brennenstuhl®

360°Akku LED Baustrahler
360° Rechargeable LED Work Light
RL P 6000 A

DE **Bedienungsanleitung** 2
EN **Operating instructions** 5
FR **Mode d'emploi** 8
NL **Bedieningsinstructies** 11
IT **Istruzioni per l'uso** 14
SE **Bruksanvisning** 17
ES **Instrucciones de uso** 20
PL **Instrukcja obsługi** 23
CZ **Návod k obsluze** 26
HU **Használati utasítás** 29
RU **Руководство по эксплуатации** 32
TR **Kullanım kılavuzu** 35
FI **Käyttöohjeet** 38
GR **Οδηγίες λειτουργίας** 41
PT **Instruções de utilização** 44
EE **Kasutusjuhend** 47
SK **Návod na obsluhu** 50
SI **Navodila za uporabo** 53
LT **Naudojimo instrukcijos** 56
LV **Lietošanas instrukcija** 59
HR **Priručnik za rad** 62
RO **Instrucțiuni de utilizare** 65
BG **Инструкции за експлоатация** 68
DK **Betjeningsvejledning** 71
NO **Bruksanvisning** 74
UA **Інструкція з експлуатації** 77
AR **تعليمات التشغيل** 80
JP **取扱説明書** 83
KR **사용 설명서** 86

DE Bedienungsanleitung
360°Akku LED Baustrahler
RL P 6000 A

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch.
Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE
Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter service.brennenstuhl.com

Leuchten mit austauschbarem Akku
Die Anleitung für Leuchten mit austauschbaren Akkus muss folgende Informationen enthalten:
- die Arten von Akkus, die verwendet werden dürfen, sowie einen Warnhinweis, dass die Verwendung eines falschen Akkus zu Brand- oder Explosionsgefahr führen kann;
- die Ausrichtung des Akkus hinsichtlich der Polarität;
- die Vorgehensweise zum Entfernen und Einsetzen des Akkus;
- falls das Produkt nicht für nicht wiederaufladbare Akkus geeignet ist, muss dies angegeben werden;
- WARNHINWEISE mit folgendem Inhalt:
  - Nicht wiederaufladbare Akkus dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
  - Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
  - Unterschiedliche Akkutypen dürfen nicht gemischt werden.
  - Neue und gebrauchte Akkus dürfen nicht gemischt werden.
  - Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Leuchten mit nicht genormtem, austauschbarem wiederaufladbarem Akku
Leuchten, die nicht genormte, austauschbare wiederaufladbare Akkus verwenden, müssen mit der Technologie des Akkus (z. B. NiCd), der Nennkapazität (in mAh oder Ah) und der Spannung des Akkus gekennzeichnet sein.
Zusätzlich muss die Anleitung einen Warnhinweis enthalten, dass der Akku nur durch einen vom Leuchtenhersteller bereitgestellten oder angegebenen Akku ersetzt werden darf.
Bei Akkus, die mit mechanischen Vorrichtungen ausgestattet sind, welche die Verwendung anderer Akkutypen oder Akkus anderer Hersteller verhindern, sind die oben genannten Informationen nicht erforderlich.
Der elektrische Anschluss beim Laden sowie die Nutzung des USB-Ausgangs dürfen nur in Innenräumen erfolgen.

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

Der Akku darf nur durch einen vom Leuchtenhersteller bereitgestellten Akku ersetzt werden.

Die Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E-0172640268

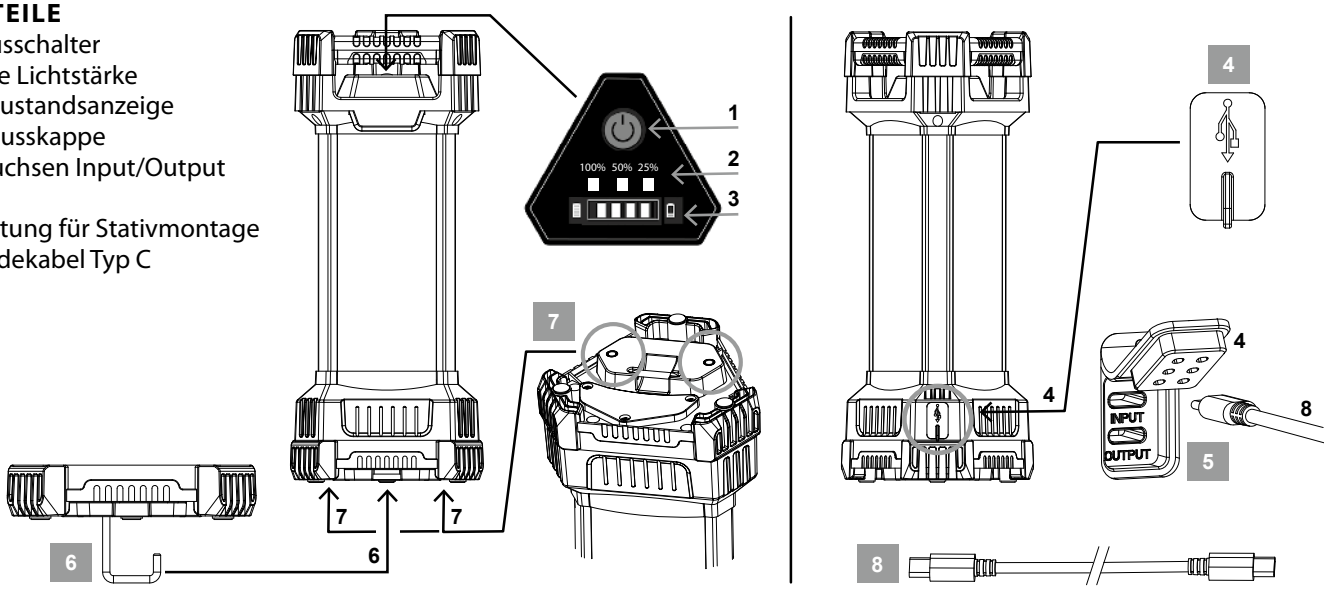
TECHNISCHE DATEN
Schutzklasse:	III
Schutzart/Schlagfestigkeit:	IP65, IK08
Betriebstemperatur:	-10°C - +40°C
Lagertemperatur:	-10°C - +40°C

Typ	RL P 6000 A
Akku Typ (austauschbar)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Ladeeingang Konnektor	USB Type C
Ladeeingang	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Ladedauer	~ 4 h - 5 h
Powerbank	5 V/1 A
Maße	52 x 21 x 19 cm
Maße Schutzabdeckung	15 x 14 x 31 cm
Gewicht	2,5 kg

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet.

BEDIENTEILE

1 Ein-/Ausschalter
2 Anzeige Lichtstärke
3 Akku-Zustandsanzeige
4 Verschlusskappe
5 Ladebuchsen Input/Output
6 Haken
7 Vorrichtung für Stativmontage
8 USB Ladekabel Typ C



INBETRIEBNAHME

Stellen Sie den Strahler auf eine trockene, ebene Fläche.
Durch die Konstruktion des Strahlers kann dieser hingestellt oder hingelegt werden.
Mit dem Haken (6) auf der Unterseite kann der Strahler auch hängend betrieben werden.
Der Strahler kann mit dem Schalter (1) ein- und ausgeschaltet werden.
Durch mehrmaliges Drücken wird die Lichtstärke von 25% auf 50% auf 100%, auf zwei Seiten an,
auf einer Seite an und dann auf „Aus“ geschaltet.
Je weniger Lichtleistung eingestellt ist, desto länger ist die Leuchtdauer.
Wenn Sie den Schalter (1) länger als 3 Sekunden drücken, während das Licht ausgeschaltet ist, wird eine Seite direkt eingeschaltet.
Drücken Sie den Schalter (1) länger als 3 Sekunden bei eingeschaltetem Licht, geht das Licht automatisch aus.
Ist eine Schalterposition länger als ca. 5 Sekunden unverändert, dann führt ein nochmaliges Drücken immer in den „Aus“ Zustand.

AKKU-ZUSTANDSANZEIGE

Die Akku-Zustandsanzeige (3) erscheint automatisch beim Einschalten des Strahlers.
Leuchten alle 4 LEDs ist der Akku voll aufgeladen.
Ist der Akku nahezu leer, blinkt der Strahler 5x auf und die Akku-Zustandsanzeige (3) blinkt dauerhaft.
Danach wird der Strahler noch für ca. 10 Minuten weiter leuchten, bevor der Tiefentladeschutz das Licht abschaltet.
Somit bleibt noch genügend Zeit, um die Arbeit zu beenden.

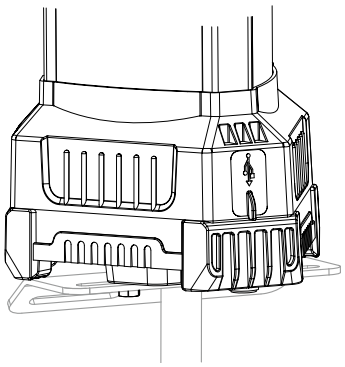
AUFLADEN DES AKKUS

1. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir,
   den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
2. Die Ladebuchse INPUT (5) befindet sich unter der Verschlusskappe (4) an der unteren Seite des Strahlers.
3. Anhand der Akku-Zustandsanzeige (3) kann der Ladezustand des Akkus abgelesen werden.
4. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen,
   um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
5. Das Produkt kann während des Aufladens mit 25% Lichtleistung betrieben werden.
6. Nach dem Aufladen die Ladebuchse INPUT (5) unbedingt wieder mit der Verschlusskappe (4) verschließen.

Es ist ausschließlich der Akku INR 21700 4500 mAh zu verwenden.
Warnung: Die Verwendung eines ungeeigneten Akkus kann zu Brand oder Explosion führen.
Das Produkt ist nicht für nicht wiederaufladbare Batterien geeignet.

STATIVMONTAGE

Der Strahler kann mit Hilfe der Vorrichtung (7) am Boden auf ein Brennenstuhl Stativ montiert werden (2 Gewinde, passend für M6 Schrauben).



LIEFERUMFANG

Strahler, 1,5m USB Typ C/C Kabel, 2x M6 Schrauben, 2x Fixiergurte

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG



Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3. Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, **service.brennenstuhl.com**



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ`s auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com

EN Operating instructions
360° Rechargeable LED Work Light
RL P 6000 A

Attention: Please read these instructions for use carefully before using the product.
Always use the latest version. You can find them on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS
Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at service.brennenstuhl.com

Luminaires with replaceable battery
The instructions for luminaires incorporating replaceable batteries shall include the following information:
- the types of batteries that may be used and a warning that fire or explosion can result from the use of the incorret battery;
- the orientation of the battery with regard to polarity;
- how to remove and insert the batteries;
- if the product is not suitable for non-rechargeable batteries;
- WARNINGS stating:
  - Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
  - Supply terminals are not to be short-circuited.
  - Different types of batteries are not to be mixed.
  - New and used batteries are not to be mixed.
  - Keep batteries out of reach of children.

Luminaires with non-standardized replaceable rechargeable battery
Luminaires using non-standardized replaceable rechargeable batteries shall be marked with the technology, for example NiCd, the rated capacity (in mAh or Ah) and voltage of the battery.
In addition, the instruction shall provide a warning that the battery may only be replaced by the battery provided or indicated by the luminaire manufacturer.
In the case of batteries that are provided with mechanical keys that prevent the use of other types of batteries from other manufacturers, the above information is not requires.
The electrical connection during the charging operation and the use of the USB output shall be done indoors.

The light source cannot be replaced; if it loses its function, the entire light must be disposed of.

The battery may only be replaced by the battery provided by the luminaire manufacturer.

The luminaire contains a light source of energy efficiency class E-0172640268

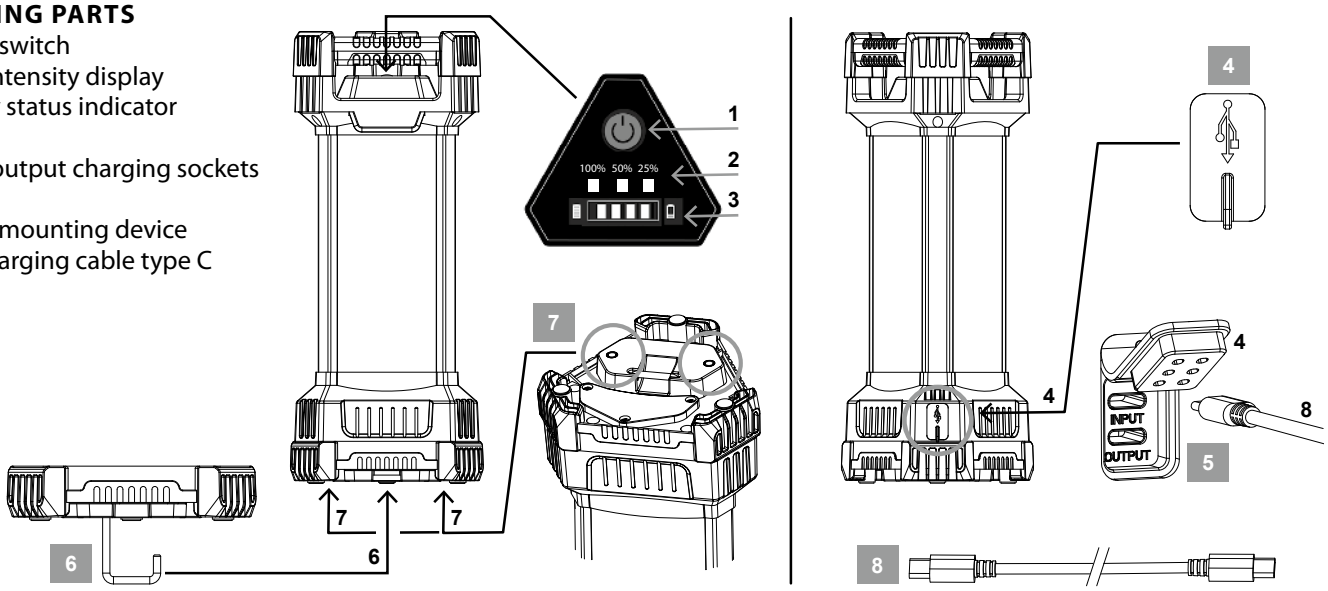
TECHNICAL DATA
Protection class:	III
Protection type/impact resistance:	IP65, IK08
Operating temperature:	-10°C - +40°C
Storage temperature:	-10°C - +40°C

Type	RL P 6000 A
Battery type (replaceable)	6x Li-Ion 21700 / 3.7 V/4,500 mAh
Charging input connector	USB Type C
Charging input	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Charging time	~ 4 h - 5 h
Power bank	5 V/1 A
Dimensions	52 x 21 x 19 cm
Dimensions of protective cover	15 x 14 x 31 cm
Weight	2.5 kg

This product is suitable for indoor and outdoor lighting purposes.

OPERATING PARTS

1 On/off switch
2 Light intensity display
3 Battery status indicator
4 Cap
5 Input/output charging sockets
6 Hook
7 Tripod mounting device
8 USB charging cable type C



OMMISSIONING

Place the radiator on a dry, level surface.
The design of the radiator allows it to be placed upright or laid down.
The hook (6) on the underside allows the radiator to be hung up for use.
The spotlight can be switched on and off using the switch (1).
Pressing the switch several times switches the light intensity from 25% to 50% to 100%, to both sides on, to one side on and then to "Off".
The lower the light output setting, the longer the light will remain on.
If you press the switch (1) for longer than 3 seconds while the light is off, one side will switch on immediately.
If you press the switch (1) for longer than 3 seconds while the light is on, the light will switch off automatically.
If a switch position remains unchanged for longer than approx. 5 seconds, pressing the switch again will always switch it to the "Off" state.

BATTERY STATUS INDICATOR

The battery status indicator (3) appears automatically when the spotlight is switched on.
If all 4 LEDs are lit, the battery is fully charged.
If the battery is almost empty, the spotlight flashes 5 times and the battery status indicator (3) flashes continuously.
The spotlight will then continue to shine for approx. 10 minutes before the deep discharge protection switches off the light.
This gives you enough time to finish your work.

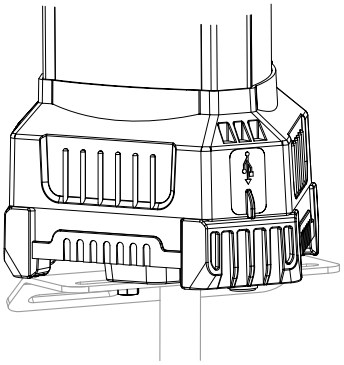
CHARGING THE BATTERY

1. To ensure optimum performance, we recommend completely discharging and recharging the battery once before using it for the first time.
2. The INPUT charging socket (5) is located under the cap (4) on the underside of the spotlight.
3. The battery status indicator (3) shows the charge status of the battery.
4. If the battery is not used for a long period of time, recharge it approximately every 3 months to ensure a long battery life.
5. The product can be operated at 25% light output during charging.
6. After charging, be sure to close the INPUT charging socket (5) again with the cap (4).

The battery INR 21700 4500 mAh shall be used.
Warning: fire or explosion can result from the use of the incorrect battery.
The product is not suitable for non-rechargeable batteries.

TRIPOD MOUNTING

The spotlight can be mounted on a Brennenstuhl tripod using the device (7) on the base (2 threads, suitable for M6 screws).



SCOPE OF DELIVERY

Spotlight, 1,5 m USB Type C/C cable, 2x M6 screws, 2x securing straps

EU DECLARATION OF CONFORMITY

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL



Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!
Electrical appliances should not be disposed of with household waste!
In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.



Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!
As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/ urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com

FR Mode d'emploi
Projecteur de chantier LED 360° rechargeable
RL P 6000 A

Attention : Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, vous les trouverez également sur service.brennenstuhl.com

Lampes à batterie amovible
La notice d'utilisation des lampes équipées de batteries rechargeables amovibles doit contenir les informations suivantes :
- Les types de batteries autorisées, ainsi qu'un avertissement indiquant que l'utilisation d'une batterie inadaptée peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion ;
- l'orientation de la batterie en fonction de la polarité ;
- La procédure à suivre pour retirer et insérer la batterie ;
- Si le produit n'est pas compatible avec les batteries non rechargeables, cela doit être indiqué ;
- AVERTISSEMENTS comportant les informations suivantes :
  - Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
  - Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
  - Il ne faut pas mélanger des piles de types différents.
  - Il ne faut pas mélanger des batteries neuves et usagées.
  - Conserver les batteries hors de portée des enfants.

Luminaires équipés d'une batterie rechargeable interchangeable non normalisée
Les lampes utilisant des batteries rechargeables remplaçables non normalisées doivent porter une étiquette indiquant la technologie de la batterie (par exemple NiCd), sa capacité nominale (en mAh ou Ah) et sa tension.
De plus, la notice d'utilisation doit comporter un avertissement indiquant que la batterie ne doit être remplacée que par une batterie fournie ou spécifiée par le fabricant du luminaire.
Pour les batteries équipées de dispositifs mécaniques empêchant l'utilisation d'autres types de batteries ou de batteries d'autres fabricants, les informations susmentionnées ne sont pas requises.
Le branchement électrique lors de la charge ainsi que l'utilisation de la sortie USB ne doivent avoir lieu qu'à l'intérieur.

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si celle-ci cesse de fonctionner, l'ensemble du luminaire doit être mis au rebut.

La batterie ne doit être remplacée que par une batterie fournie par le fabricant du luminaire.

Le luminaire contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique E-0172640268

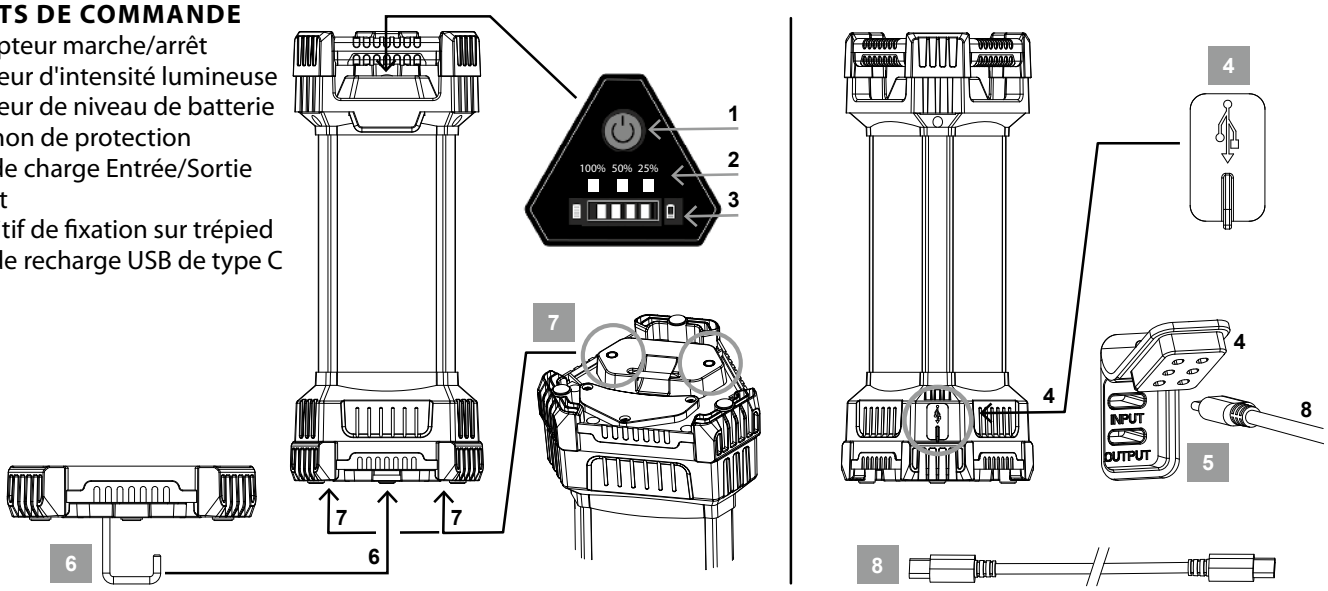
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Indice de protection : III
Indice de protection/résistance aux chocs : IP65, IK08
Température de fonctionnement : -10°C à +40°C
Température de stockage : -10°C à +40°C

Type	RL P 6000 A
Type de batterie (remplaçable)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Connecteur d'entrée de charge	USB Type C
Entrée de charge	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Durée de charge	~ 4 h - 5 h
Batterie externe	5 V/1 A
Dimensions	52 x 21 x 19 cm
Dimensions du couvercle de protection	15 x 14 x 31 cm
Poids	2,5 kg

Ce produit est adapté à un usage d'éclairage en intérieur et en extérieur.

ÉLÉMENTS DE COMMANDE

1 Interrupteur marche/arrêt
2 Indicateur d'intensité lumineuse
3 Indicateur de niveau de batterie
4 Capuchon de protection
5 Prises de charge Entrée/Sortie
6 Crochet
7 Dispositif de fixation sur trépied
8 Câble de recharge USB de type C



MISE EN SERVICE

Placez le projecteur sur une surface sèche et plane.
Grâce à sa conception, le projecteur peut être posé debout ou couché.
Le crochet (6) situé sur la face inférieure permet également de l'utiliser en suspension.
Le projecteur peut être allumé et éteint à l'aide de l'interrupteur (1).
En appuyant plusieurs fois, l'intensité lumineuse passe de 25 % à 50 %, puis à 100 %, s'allume des deux côtés, s'allume d'un seul côté, puis s'éteint.
Plus la puissance lumineuse est faible, plus l'autonomie est longue.
Si vous appuyez sur l'interrupteur (1) pendant plus de 3 secondes alors que la lumière est éteinte, un côté s'allume directement.
Si vous appuyez sur l'interrupteur (1) pendant plus de 3 secondes alors que la lumière est allumée, celle-ci s'éteint automatiquement.
Si une position de l'interrupteur reste inchangée pendant plus de 5 secondes environ, une nouvelle pression ramène toujours l'éclairage à l'état « Arrêt ».

INDICATEUR DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

L'indicateur d'état de la batterie (3) s'affiche automatiquement à la mise en marche du projecteur.
Si les 4 LED sont allumées, la batterie est complètement chargée.
Si la batterie est presque vide, le projecteur clignote 5 fois et l'indicateur d'état de la batterie (3) clignote en continu.
Le projecteur continue ensuite de fonctionner pendant environ 10 minutes avant que la protection contre la décharge profonde n'éteigne la lumière.
Vous disposez ainsi de suffisamment de temps pour terminer votre travail.

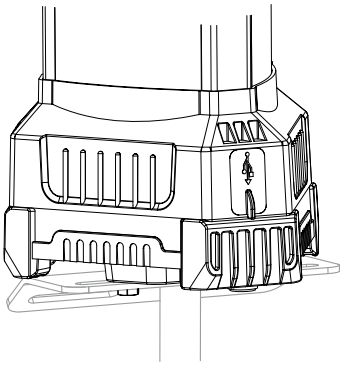
RECHARGE DE LA BATTERIE

1. Pour garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger complètement la batterie lors de la première utilisation, puis de la recharger à fond.
2. La prise de charge INPUT (5) se trouve sous le capuchon (4) sur la face inférieure du projecteur.
3. L'indicateur d'état de la batterie (3) permet de vérifier l'état de charge de la batterie.
4. En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie environ tous les 3 mois afin de garantir sa longévité.
5. Le produit peut fonctionner à 25 % de sa puissance lumineuse pendant la recharge.
6. Une fois la recharge terminée, veillez à refermer impérativement la prise de charge INPUT (5) à l'aide du capuchon (4).

Seule la batterie INR 21700 4500 mAh doit être utilisée. Avertissement : l'utilisation d'une batterie inadaptée peut entraîner un incendie ou une explosion. Le produit n'est pas compatible avec les piles non rechargeables.

MONTAGE SUR TRÉPIED

Le projecteur peut être monté sur un trépied Brennenstuhl à l'aide du dispositif (7) situé à la base (2 filetages, adaptés aux vis M6).



CONTENU DE LA LIVRAISON

Projecteur, câble USB Type C/C de 1,5 m, 2 vis M6, 2x Sangles de fixation

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

ÉLIMINATION



Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.
Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ`s de notre site www.brennenstuhl.com

NL Bedieningsinstructies
360° Accu-LED-bouwschijnwerper
RL P 6000 A

Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op service.brennenstuhl.com kunt vinden.

Verlichting met verwisselbare accu
De handleiding voor lampen met verwisselbare accu's moet de volgende informatie bevatten:
- De soorten accu's die mogen worden gebruikt, evenals een waarschuwing dat het gebruik van een verkeerde accu brand- of explosiegevaar kan opleveren;
- De juiste plaatsing van de accu met betrekking tot de polariteit;
- De procedure voor het verwijderen en plaatsen van de accu;
- Indien het product niet geschikt is voor niet-oplaadbare batterijen, moet dit worden vermeld;
- WAARSCHUWINGEN met de volgende inhoud:
  - Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
  - De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
  - Verschillende soorten batterijen mogen niet worden gemengd.
  - Nieuwe en gebruikte accu's mogen niet worden gemengd.
  - Bewaar accu's buiten het bereik van kinderen.

Verlichtingsarmaturen met niet-genormaliseerde, vervangbare oplaadbare accu's
Lampen die gebruikmaken van niet-gestandaardiseerde, verwisselbare oplaadbare accu's moeten zijn voorzien van informatie over de technologie van de accu (bijv. NiCd), de nominale capaciteit (in mAh of Ah) en de spanning van de accu.
Bovendien moet de handleiding een waarschuwing bevatten dat de accu alleen mag worden vervangen door een accu die door de fabrikant van de lamp is geleverd of gespecificeerd.
Bij accu's die zijn uitgerust met mechanische voorzieningen die het gebruik van andere accutypen of accu's van andere fabrikanten verhinderen, is de bovengenoemde informatie niet vereist.
De elektrische aansluiting tijdens het opladen en het gebruik van de USB-uitgang mogen alleen binnenshuis plaatsvinden.

De lichtbron is niet vervangbaar; als deze niet meer werkt, moet de complete lamp worden afgevoerd.

De accu mag alleen worden vervangen door een accu die door de fabrikant van de verlichting is geleverd.

De armatuur bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E-0172640268

TECHNISCHE GEGEVENS

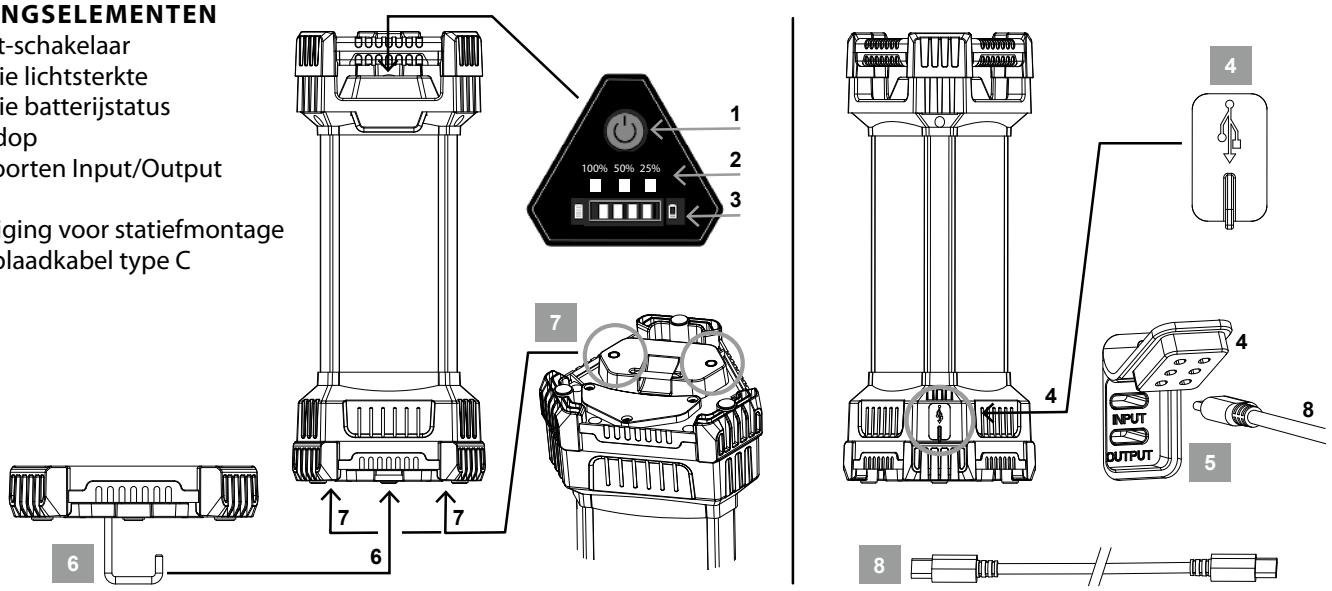
Beschermingsklasse:	III
Beschermingsklasse/slagvastheid:	IP65, IK08
Bedrijfstemperatuur:	-10°C - +40°C
Opslagtemperatuur:	-10°C - +40°C

Type	**RL P 6000 A**
Accutype (vervangbaar)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Laadingangconnector	USB Type C
Laadingang	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Oplaadtijd	~ 4 uur - 5 uur
Powerbank	5 V/1 A
Afmetingen	52 x 21 x 19 cm
Afmetingen beschermhoes	15 x 14 x 31 cm
Gewicht	2,5 kg

Dit product is geschikt voor verlichting binnen en buiten.

BEDIENINGSELEMENTEN

1 Aan/uit-schakelaar
2 Indicatie lichtsterkte
3 Indicatie batterijstatus
4 Afsluitdop
5 Laadpoorten Input/Output
6 Haak
7 Bevestiging voor statiefmontage
8 USB-oplaadkabel type C



INBEDRIJFSTELLING

Plaats de straler op een droog, vlak oppervlak.
Door de constructie van de straler kan deze rechtop worden geplaatst of liggend worden neergelegd.
Met de haak (6) aan de onderzijde kan de straler ook hangend worden gebruikt.
De spot kan met de schakelaar (1) worden in- en uitgeschakeld.
Door meerdere keren op de schakelaar te drukken, wordt de lichtsterkte ingesteld van 25% naar 50% naar 100%, naar aan aan beide zijden, naar aan aan één zijde en vervolgens naar „Uit".
Hoe lager de lichtsterkte is ingesteld, hoe langer de brandduur.
Als u de schakelaar (1) langer dan 3 seconden indrukt terwijl het licht uit is, gaat één kant direct aan.
Als u de schakelaar (1) langer dan 3 seconden indrukt terwijl het licht brandt, gaat het licht automatisch uit.
Als een schakelaarstand langer dan ca. 5 seconden ongewijzigd blijft, leidt nogmaals indrukken altijd tot de "Uit"-stand.

ACCU-STATUSINDICATOR

De accustatusindicator (3) verschijnt automatisch bij het inschakelen van de schijnwerper.
Als alle 4 de LED's branden, is de accu volledig opgeladen.
Als de accu bijna leeg is, knippert de schijnwerper 5 keer en knippert de accustatusindicator (3) continu.
Daarna blijft de schijnwerper nog ca. 10 minuten branden, voordat de diepontladingsbeveiliging het licht uitschakelt.
Zo blijft er nog voldoende tijd over om het werk af te maken.

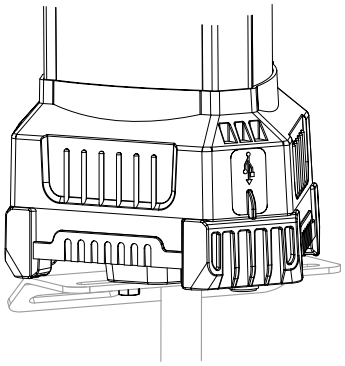
DE ACCU OPLADEN

1. Om een optimale werking te garanderen, raden wij aan om de accu bij het eerste gebruik eenmaal volledig te ontladen en weer volledig op te laden.
2. De oplaadaansluiting INPUT (5) bevindt zich onder de afsluitdop (4) aan de onderkant van de schijnwerper.
3. Aan de hand van de accustatusindicator (3) kan de laadstatus van de accu worden afgelezen.
4. Laad de accu bij langdurig niet-gebruik ongeveer elke 3 maanden op om een lange levensduur van de accu te garanderen.
5. Het product kan tijdens het opladen op 25% lichtvermogen worden gebruikt.
6. Sluit na het opladen de laadaansluiting INPUT (5) altijd weer af met de afsluitdop (4).

Er mag uitsluitend de accu INR 21700 4500 mAh worden gebruikt.
Waarschuwing: het gebruik van een ongeschikte accu kan brand of een explosie veroorzaken.
Het product is niet geschikt voor niet-oplaadbare batterijen.

STATIEVMONTAGE

De schijnwerper kan met behulp van het bevestigingsstuk (7) op de voet op een Brennenstuhl-statief worden gemonteerd (2 schroefdraadgaten, geschikt voor M6-schroeven).



LEVERING

Spot, 1,5 m USB type C/C-kabel, 2x M6-schroeven, 2x Bevestigingsriemen

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring wordt gedeponeerd bij de fabrikant.

AFVALVERWIJDERING



Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.
Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!
Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/ stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com aan

IT Istruzioni per l'uso

Faretto da cantiere LED a batteria a 360°

RL P 6000 A

Attenzione: prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.
Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su service.brennenstuhl.com

Lampade con batteria sostituibile

Le istruzioni per le lampade con batterie ricaricabili sostituibili devono contenere le seguenti informazioni:

- I tipi di batterie che possono essere utilizzate, nonché un'avvertenza che l'uso di una batteria non idonea può comportare il rischio di incendio o esplosione;
- l'orientamento della batteria in termini di polarità;
- La procedura per la rimozione e l'inserimento della batteria;
- Se il prodotto non è compatibile con batterie non ricaricabili, ciò deve essere specificato;
- AVVERTENZE con il seguente contenuto:
  - Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
  - I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
  - Non mescolare tipi diversi di batterie.
  - Non mescolare batterie nuove e usate.
  - Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Lampade con batterie ricaricabili sostituibili non standard

Le lampade che utilizzano batterie ricaricabili sostituibili non standard devono riportare in etichetta la tecnologia della batteria (ad es. NiCd), la capacità nominale (in mAh o Ah) e la tensione della batteria.
Inoltre, le istruzioni devono contenere un avviso che indichi che la batteria può essere sostituita solo con una fornita o specificata dal produttore della lampada.
Nel caso di batterie dotate di dispositivi meccanici che impediscono l'uso di altri tipi di batterie o di batterie di altri produttori, le informazioni di cui sopra non sono necessarie.
Il collegamento elettrico durante la ricarica e l'utilizzo dell'uscita USB devono avvenire esclusivamente in ambienti interni.

La sorgente luminosa non è sostituibile; se smette di funzionare, è necessario smaltire l'intera lampada.

La batteria deve essere sostituita esclusivamente con una batteria fornita dal produttore dell'apparecchio di illuminazione.

L'apparecchio contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E-0172640268

DATI TECNICI

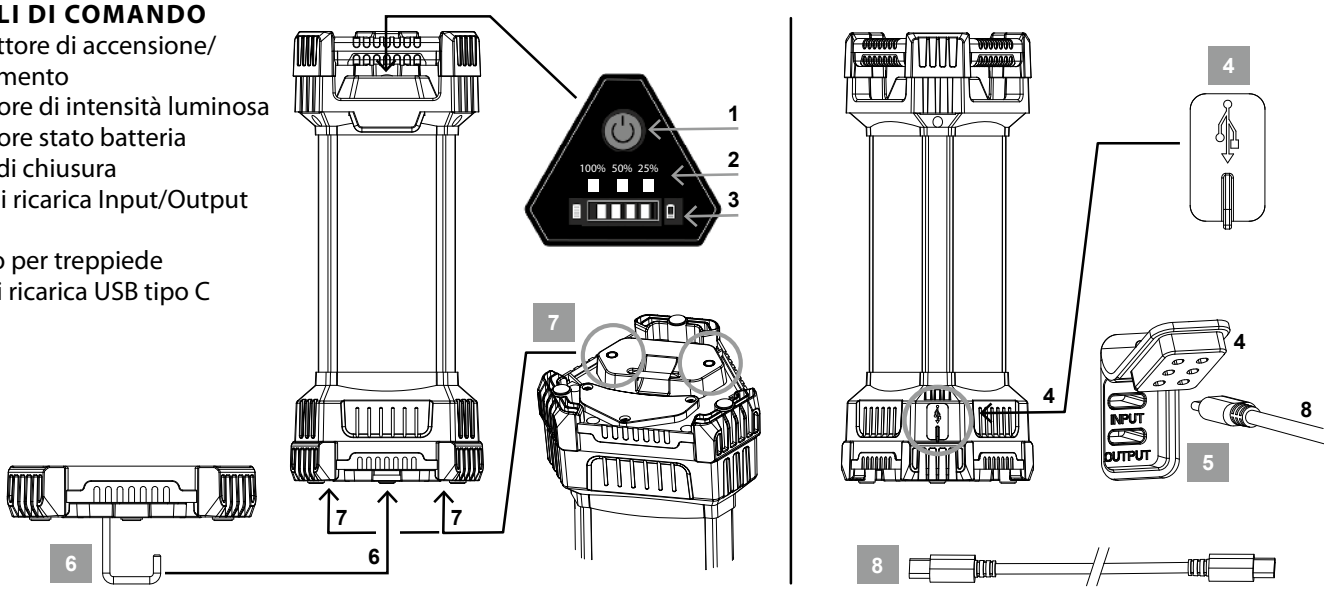
Classe di protezione:	III
Grado di protezione/resistenza agli urti:	IP65, IK08
Temperatura di esercizio:	-10°C - +40°C
Temperatura di stoccaggio:	-10°C - +40°C

Tipo	RL P 6000 A
Tipo di batteria (sostituibile)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Connettore di ricarica	USB Type C
Ingresso di ricarica	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Tempo di ricarica	~ 4 h - 5 h
Powerbank	5 V/1 A
Dimensioni	52 x 21 x 19 cm
Dimensioni copertura protettiva	15 x 14 x 31 cm
Peso	2,5 kg

Questo prodotto è adatto per l'illuminazione in ambienti interni ed esterni.

PANNELLI DI COMANDO

1 Interruttore di accensione/ spegnimento
2 Indicatore di intensità luminosa
3 Indicatore stato batteria
4 Tappo di chiusura
5 Prese di ricarica Input/Output
6 Gancio
7 Attacco per treppiede
8 Cavo di ricarica USB tipo C



MESSA IN FUNZIONE

Posizionare il faretto su una superficie asciutta e piana.
Grazie alla sua struttura, il faretto può essere appoggiato in piedi o disteso. Grazie al gancio (6) sul lato inferiore, il faretto può essere utilizzato anche in sospensione.
Il faretto può essere acceso e spento tramite l'interruttore (1).
Premendo più volte, l'intensità luminosa passa dal 25% al 50% al 100%, si accende su due lati, su un lato e poi si spegne.
Minore è l'intensità luminosa impostata, maggiore è la durata di illuminazione.
Se si preme l'interruttore (1) per più di 3 secondi mentre la luce è spenta, un lato si accende immediatamente.
Se si preme l'interruttore (1) per più di 3 secondi con la luce accesa, questa si spegne automaticamente.
Se la posizione dell'interruttore rimane invariata per più di circa 5 secondi, una nuova pressione porta sempre allo stato "Spento".

INDICATORE DELLO STATO DELLA BATTERIA

L'indicatore di stato della batteria (3) appare automaticamente all'accensione del faretto.
Se tutti e 4 i LED sono accesi, la batteria è completamente carica.
Se la batteria è quasi scarica, il faretto lampeggia 5 volte e l'indicatore di stato della batteria (3) lampeggia in modo continuo.
Successivamente, il faretto continuerà a illuminare per circa 10 minuti prima che la protezione da scarica profonda spenga la luce.
In questo modo rimane tempo sufficiente per terminare il lavoro.

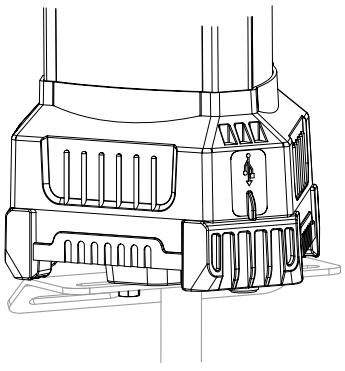
RICARICA DELLA BATTERIA

1. Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di scaricare completamente la batteria al primo utilizzo e di ricaricarla completamente.
2. La presa di ricarica INPUT (5) si trova sotto il tappo di chiusura (4) nella parte inferiore del faretto.
3. Lo stato di carica della batteria può essere letto tramite l'indicatore di stato della batteria (3).
4. In caso di inutilizzo prolungato, ricaricare la batteria circa ogni 3 mesi per garantirne una lunga durata.
5. Durante la ricarica, il prodotto può funzionare al 25% della potenza luminosa.
6. Dopo la ricarica, chiudere nuovamente la presa di ricarica INPUT (5) con il tappo di chiusura (4).

Utilizzare esclusivamente la batteria INR 21700 da 4500 mAh.
Avvertenza: l'uso di una batteria non idonea può causare incendi o esplosioni.
Il prodotto non è adatto all'uso con batterie non ricaricabili.

MONTAGGIO SU TREPPIEDE

Il proiettore può essere montato su un treppiede Brennenstuhl utilizzando l'apposito dispositivo (7) posto sulla base (2 filettature, compatibili con viti M6).



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Proiettore, cavo USB tipo C/C da 1,5 m, 2 viti M6, 2 cinghie di fissaggio

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI



Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!
Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!
In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com

SE Bruksanvisning
360° Akkuladdad LED-byggstrålkastare
RL P 6000 A

OBS: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER
Följ de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten och som även finns på service.brennenstuhl.com

Armaturer med utbytbart batteri
Bruksanvisningen för belysningsarmaturer med utbytbara batterier måste innehålla följande information:
- Vilka typer av batterier som får användas samt en varning om att användning av felaktiga batterier kan medföra brand- eller explosionsrisk;
- Batteriets riktning med avseende på polariteten;
- Hur batteriet ska tas ut och sättas in;
- Om produkten inte är avsedd för engångsbatterier måste detta anges;
- VARNINGAR med följande innehåll:
  - Icke-uppladdningsbara batterier får inte laddas.
  - Polerna får inte kortslutas.
  - Olika batterityper får inte blandas.
  - Nya och begagnade batterier får inte blandas.
  - Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

Lampor med icke-standardiserade, utbytbara uppladdningsbara batterier
Belysningsarmaturer som använder icke-standardiserade, utbytbara uppladdningsbara batterier måste märkas med batteriets teknik (t.ex. NiCd), nominell kapacitet (i mAh eller Ah) och spänning. Dessutom måste bruksanvisningen innehålla en varning om att batteriet endast får bytas ut mot ett batteri som tillhandahålls eller anges av belysningstillverkaren.
För batterier som är utrustade med mekaniska anordningar som förhindrar användning av andra batterityper eller batterier från andra tillverkare krävs inte ovanstående information.
Den elektriska anslutningen vid laddning samt användningen av USB-utgången får endast ske inomhus.

Ljuskällan kan inte bytas ut; om den slutar fungera måste hela lampan kasseras.

Batteriet får endast bytas ut mot ett batteri som tillhandahålls av belysningstillverkaren.

Armaturen innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass E-0172640268

TEKNISKA DATA

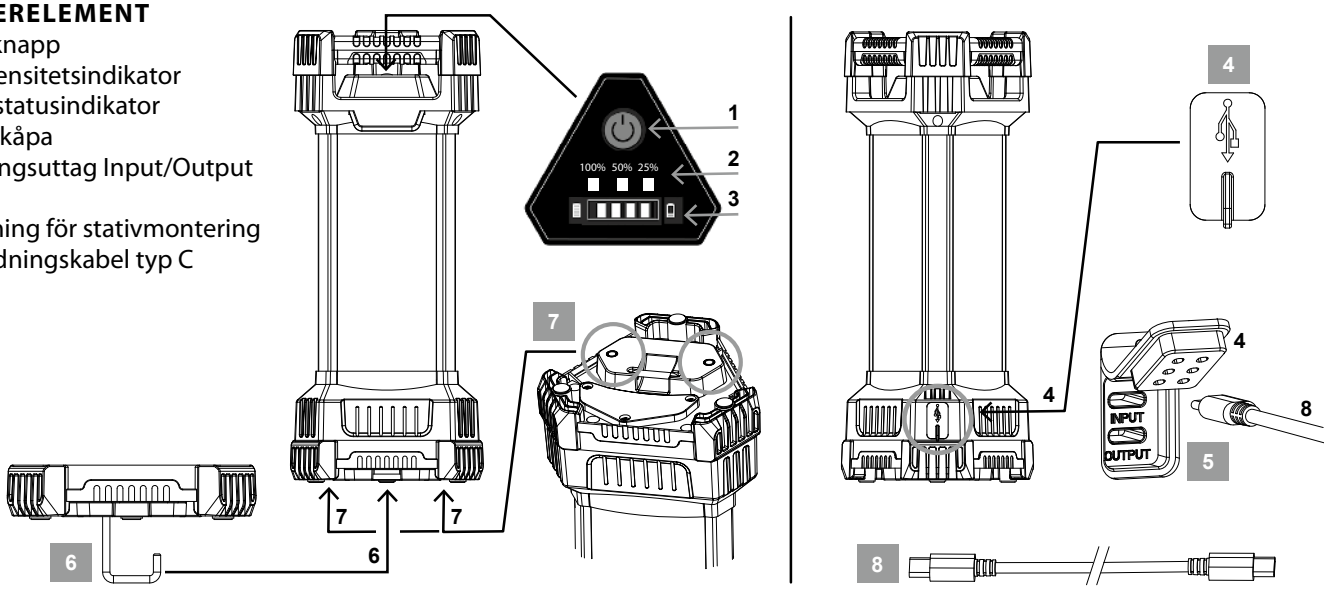
Skyddsklass:	III
Skyddsklass/slaghållfasthet:	IP65, IK08
Driftstemperatur:	-10°C – +40°C
Förvaringstemperatur:	-10°C – +40°C

Typ	**RL P 6000 A**
Batterityp (utbytbart)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Laddningsingångskontakt	USB typ C
Laddningsingång	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Laddningstid	~ 4–5 timmar
Powerbank	5 V/1 A
Mått	52 x 21 x 19 cm
Mått på skyddsfodral	15 x 14 x 31 cm
Vikt	2,5 kg

Denna produkt är lämplig för belysning både inomhus och utomhus.

MANÖVERELEMENT

1 På/av-knapp
2 Ljusintensitetsindikator
3 Batteristatusindikator
4 Skyddskåpa
5 Laddningsuttag Input/Output
6 Krok
7 Anordning för stativmontering
8 USB-ladningskabel typ C



DRIFTSÄTTNING

Ställ strålkastaren på en torr, plan yta.
Tack vare strålareens konstruktion kan den ställas upp eller läggas ner. Med kroken (6) på undersidan kan strålareen även användas hängande.
Strålkastaren kan slås på och av med strömbrytaren (1).
Genom att trycka flera gånger växlar ljusstyrkan från 25 % till 50 % till 100 %, till belysning på två sidor, till belysning på en sida och sedan till ”Av”.
Ju lägre ljusstyrka som är inställd, desto längre är brinntiden.
Om du trycker på strömbrytaren (1) i mer än 3 sekunder medan lampan är avstängd tänds ena sidan direkt.
Om du trycker på strömbrytaren (1) i mer än 3 sekunder när belysningen är på, slocknar belysningen automatiskt.
Om en strömbrytare är i samma läge i mer än ca 5 sekunder leder ett nytt tryck alltid till läget ”Av”.

BATTERISTANDSINDIKATOR

Batteristatusindikatorn (3) visas automatiskt när strålkastaren slås på.
Om alla 4 lysdioderna lyser är batteriet fulladdat.
Om batteriet är nästan tomt blinkar strålkastaren 5 gånger och batteristatusindikatorn (3) blinkar kontinuerligt.
Därefter lyser strålkastaren i ytterligare ca 10 minuter innan djupurladdningsskyddet stänger av ljuset.
Därmed finns det fortfarande tillräckligt med tid för att avsluta arbetet.

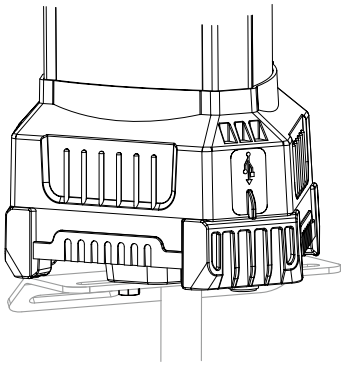
LADDA BATTERIET

1. För att säkerställa optimal funktion rekommenderar vi att du laddar ur batteriet helt och laddar det fullt igen vid första användningen.
2. Laddningsuttaget INPUT (5) sitter under locket (4) på strålkastarens undersida.
3. Batteriets laddningsstatus kan avläsas på batteristatusindikatorn (3).
4. Vid längre perioder av inaktivitet bör batteriet laddas ungefär var tredje månad för att säkerställa en lång livslängd.
5. Produkten kan användas med 25 % ljusstyrka under laddning.
6. Efter laddning måste laddningsuttaget INPUT (5) återigen täckas med locket (4).

Endast batteriet INR 21700 4500 mAh får användas.
Varning: Användning av ett olämpligt batteri kan leda till brand eller explosion.
Produkten är inte avsedd för icke-uppladdningsbara batterier.

STATIVMONTERING

Strålkastaren kan monteras på ett Brennenstuhl-stativ med hjälp av anordningen (7) på undersidan (2 gängor, passar M6-skruvar).



LEVERANSOMFATTNING

Strålkastare, 1,5 m USB-kabel typ C/C, 2 st M6-skruvar, 2x Fästremmar

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING



Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!
Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!
I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.
Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.



Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!
Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer till en insamlingsplats i din kommun / distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com

ES Instrucciones de uso
Foco LED recargable de 360°
RL P 6000 A

Atención: Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto.
Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en service.brennenstuhl.com

Lámparas con batería recargable intercambiable
Las instrucciones de las lámparas con baterías recargables deben incluir la siguiente información:
- Los tipos de baterías que se pueden utilizar, así como una advertencia de que el uso de una batería inadecuada puede suponer un riesgo de incendio o explosión;
- La orientación de la batería en cuanto a la polaridad;
- El procedimiento para extraer e insertar la batería;
- Si el producto no es apto para baterías no recargables, deberá indicarse;
- ADVERTENCIAS con el siguiente contenido:
  - Las pilas no recargables no deben recargarse.
  - No se deben cortocircuitar los bornes de alimentación.
  - No se deben mezclar diferentes tipos de baterías.
  - No se deben mezclar baterías nuevas y usadas.
  - Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

Lámparas con baterías recargables intercambiables no normalizadas
Las lámparas que utilicen baterías recargables intercambiables no normalizadas deben llevar indicada la tecnología de la batería (p. ej., NiCd), la capacidad nominal (en mAh o Ah) y la tensión de la batería. Además, el manual de instrucciones debe incluir una advertencia indicando que la batería solo debe sustituirse por otra suministrada o especificada por el fabricante de la lámpara.
En el caso de las baterías equipadas con dispositivos mecánicos que impidan el uso de otros tipos de baterías o de baterías de otros fabricantes, no es necesario incluir la información mencionada anteriormente.
La conexión eléctrica durante la carga, así como el uso de la salida USB, solo deben realizarse en interiores.

La fuente de luz no es sustituible; si deja de funcionar, deberá desecharse la lámpara completa.

La batería solo podrá sustituirse por una proporcionada por el fabricante de la luminaria.

La luminaria contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética E-0172640268

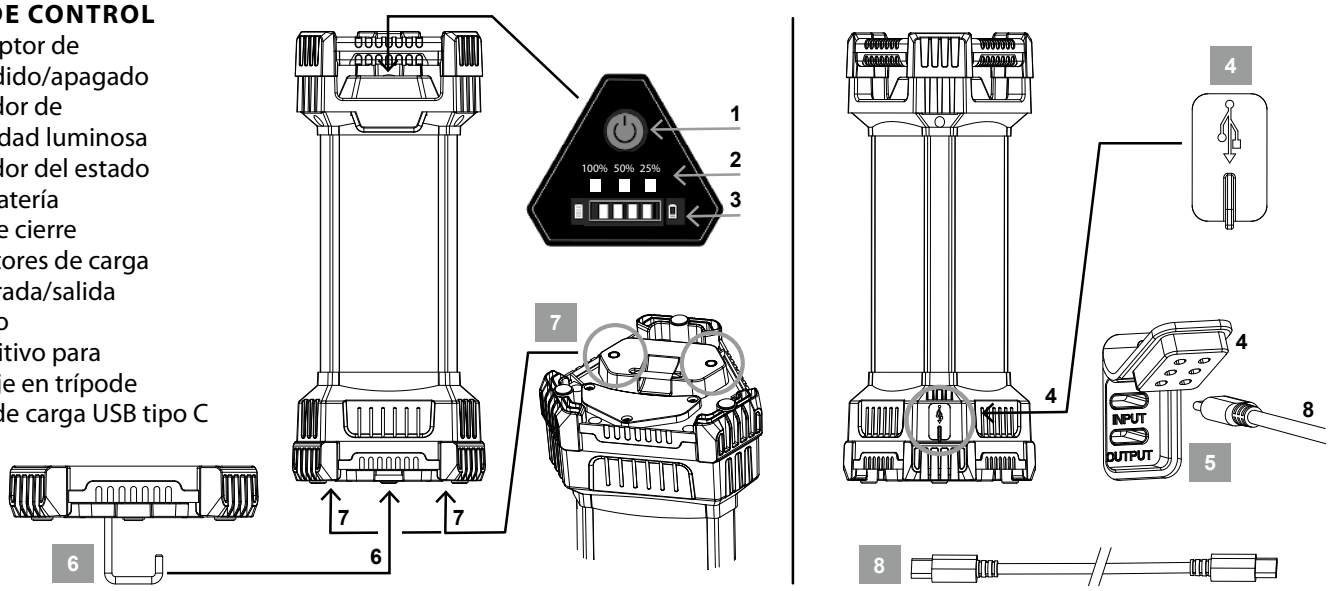
DATOS TÉCNICOS
Clase de protección:	III
Índice de protección/resistencia a los impactos:	IP65, IK08
Temperatura de funcionamiento:	-10 °C - +40 °C
Temperatura de almacenamiento:	-10 °C - +40 °C

Tipo	RL P 6000 A
Tipo de batería (intercambiable)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Conector de entrada de carga	USB tipo C
Entrada de carga	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Tiempo de carga	~ 4 h - 5 h
Batería externa	5 V/1 A
Dimensiones	52 x 21 x 19 cm
Dimensiones de la funda protectora	15 x 14 x 31 cm
Peso	2,5 kg

Este producto es adecuado para la iluminación en interiores y exteriores.

PANEL DE CONTROL

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Indicador de intensidad luminosa
3. Indicador del estado de la batería
4. Tapa de cierre
5. Conectores de carga de entrada/salida
6. Gancho
7. Dispositivo para montaje en trípode
8. Cable de carga USB tipo C



PUESTA EN MARCHA

Coloque el radiador sobre una superficie seca y plana.
Gracias a su diseño, el proyector puede colocarse de pie o tumbado. Con el gancho (6) situado en la parte inferior, el proyector también puede utilizarse colgado.
El proyector se puede encender y apagar con el interruptor (1).
Al pulsar varias veces, la intensidad luminosa pasa del 25 % al 50 % y al 100 %, se enciende en ambos lados, se enciende en un lado y, finalmente, se apaga.
Cuanto menor sea la potencia luminosa ajustada, mayor será la duración de la luz.
Si mantiene pulsado el interruptor (1) durante más de 3 segundos con la luz apagada, se encenderá directamente un lado.
Si pulsa el interruptor (1) durante más de 3 segundos con la luz encendida, esta se apagará automáticamente.
Si una posición del interruptor permanece sin cambiar durante más de unos 5 segundos, al pulsarlo de nuevo siempre se activará el estado «Apagado».

INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

El indicador de estado de la batería (3) aparece automáticamente al encender el proyector.
Si los 4 LED están encendidos, la batería está completamente cargada.
Si la batería está casi agotada, el proyector parpadea 5 veces y el indicador de estado de la batería (3) parpadea de forma continua. A continuación, el proyector seguirá iluminando durante unos 10 minutos antes de que la protección contra descarga profunda apague la luz.
De este modo, queda tiempo suficiente para terminar el trabajo.

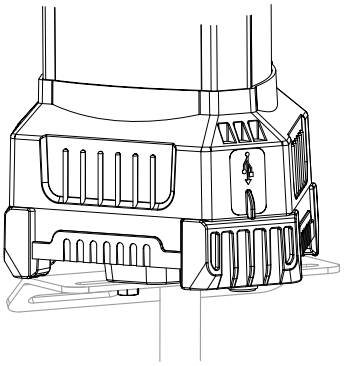
CARGA DE LA BATERÍA

1. Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos descargar completamente la batería antes de usarla por primera vez y volver a cargarla por completo.
2. La toma de carga INPUT (5) se encuentra debajo de la tapa (4) en la parte inferior del proyector.
3. El indicador de estado de la batería (3) permite comprobar el nivel de carga de la batería.
4. Si no se utiliza durante un periodo prolongado, recargue la batería aproximadamente cada 3 meses para garantizar una larga vida útil de la misma.
5. El producto puede funcionar con un 25 % de potencia lumínica durante la carga.
6. Una vez finalizada la carga, es imprescindible volver a tapar el conector de carga INPUT (5) con la tapa (4).

Solo debe utilizarse la batería INR 21700 de 4500 mAh.
Advertencia: el uso de una batería inadecuada puede provocar un incendio o una explosión.
El producto no es apto para pilas no recargables.

MONTAJE EN TRÍPODE

El proyector se puede montar en un trípode Brennenstuhl en el suelo con ayuda del dispositivo (7) (2 roscas, aptas para tornillos M6).



CONTENIDO DEL ENVÍO

Proyector, cable USB tipo C/C de 1,5 m, 2 tornillos M6, 2x Correas de sujeción

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.
Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.
De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.



¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!
Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com

PL Instrukcja obsługi
Reflektor budowlany LED z akumulatorem 360°
RL P 6000 A

Uwaga: Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie service.brennenstuhl.com

Oprawy oświetleniowe z wymiennym akumulatorem
Instrukcja obsługi lamp z wymiennymi akumulatorami musi zawierać następujące informacje:
- Rodzaje akumulatorów, które można stosować, oraz ostrzeżenie, że użycie niewłaściwego akumulatora może spowodować pożar lub wybuch;
- Sposób ustawienia akumulatora pod kątem biegunowości;
- Sposób wyjmowania i wkładania akumulatora;
- Jeżeli produkt nie jest przystosowany do akumulatorów jednorazowych, należy to zaznaczyć;
- OSTRZEŻENIA o następującej treści:
  - Baterii jednorazowych nie wolno ładować.
  - Nie wolno zwierzyć zacisków zasilających.
  - Nie wolno mieszać różnych typów akumulatorów.
  - Nie wolno mieszać nowych i zużytych akumulatorów.
  - Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Oprawy oświetleniowe z niestandardowymi, wymiennymi akumulatorami wielokrotnego ładowania
Oprawy oświetleniowe wykorzystujące niestandardowe, wymienne akumulatory muszą być opatrzone oznaczeniami dotyczącymi technologii akumulatora (np. NiCd), pojemności znamionowej (w mAh lub Ah) oraz napięcia akumulatora. Ponadto instrukcja obsługi musi zawierać ostrzeżenie, że akumulator można wymienić wyłącznie na akumulator dostarczony lub wskazany przez producenta oprawy oświetleniowej.
W przypadku akumulatorów wyposażonych w mechaniczne zabezpieczenia uniemożliwiające stosowanie innych typów akumulatorów lub akumulatorów innych producentów powyższe informacje nie są wymagane.
Podłączanie do zasilania podczas ładowania oraz korzystanie z wyjścia USB może odbywać się wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

Źródło światła nie podlega wymianie; w przypadku utraty jego funkcji należy zutylizować całą lampę.

Akumulator można wymienić wyłącznie na akumulator dostarczony przez producenta oprawy oświetleniowej.

Oprawa zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E-0172640268

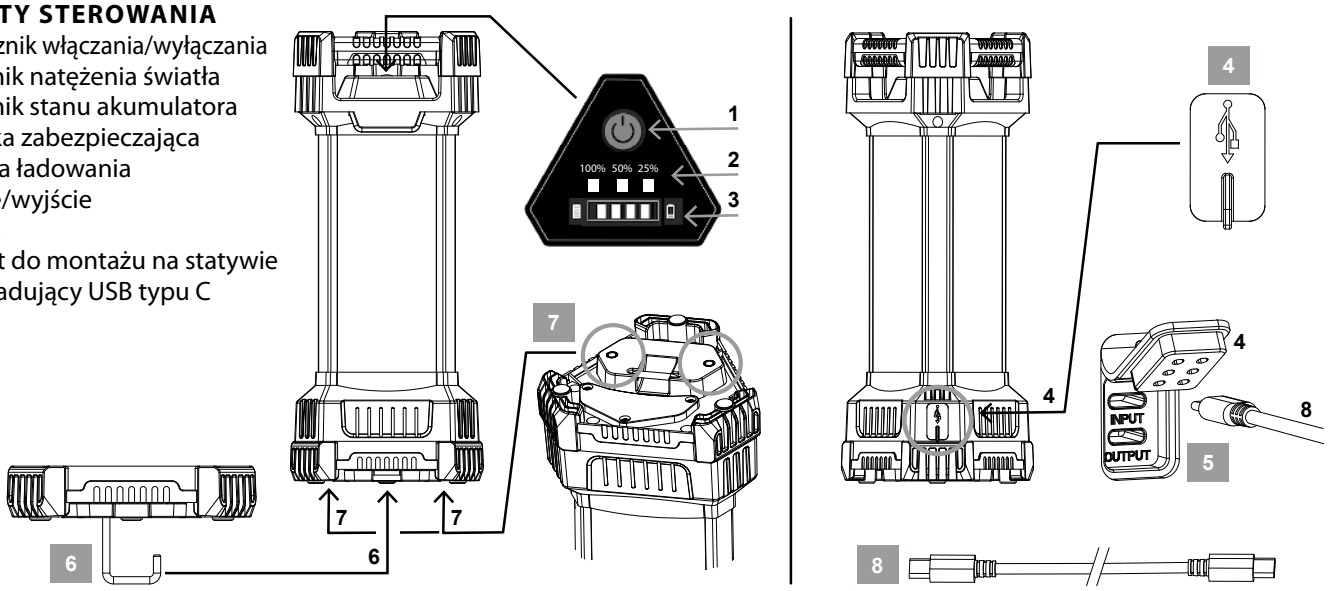
DANE TECHNICZNE
Klasa ochrony:	III
Stopień ochrony/odporność na uderzenia:	IP65, IK08
Temperatura pracy:	-10°C – +40°C
Temperatura przechowywania:	-10°C – +40°C

Typ	RL P 6000 A
Typ akumulatora (wymienny)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Złącze wejściowe ładowania	USB typu C
Wejście ładowania	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Czas ładowania	~ 4–5 godzin
Powerbank	5 V/1 A
Wymiary	52 x 21 x 19 cm
Wymiary osłony ochronnej	15 x 14 x 31 cm
Waga	2,5 kg

Ten produkt nadaje się do oświetlenia wewnątrz i na zewnątrz.

ELEMENTY STEROWANIA

1. Przełącznik włączania/wyłączania
2. Wskaźnik natężenia światła
3. Wskaźnik stanu akumulatora
4. Nasadka zabezpieczająca
5. Gniazda ładowania wejście/wyjście
6. Haczyk
7. Uchwyt do montażu na statywie
8. Kabel ładujący USB typu C



URUCHOMIENIE

Ustaw promiennik na suchej, równej powierzchni.
Konstrukcja promiennika pozwala na ustawienie go w pozycji stojącej lub leżącej.
Dzięki haczykowi (6) na spodzie promiennik można również zawiesić.
Reflektor można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika (1).
Kilkakrotne naciśnięcie przełącza natężenie światła z 25% na 50%, na 100%, na włączone z dwóch stron, na włączone z jednej strony, a następnie na „Wyłączone".
Im mniejsza jest ustawiona moc światła, tym dłuższy jest czas świecenia.
Jeśli przycisk (1) zostanie wciśnięty na dłużej niż 3 sekundy, gdy światło jest wyłączone, jedna strona zostanie natychmiast włączona.
Jeśli przy włączonym świetle przytrzymasz przycisk (1) dłużej niż 3 sekundy, światło wyłączy się automatycznie.
Jeśli pozycja przełącznika pozostaje niezmieniona dłużej niż ok. 5 sekund, ponowne naciśnięcie zawsze powoduje przejście do stanu „Wyłączone".

WSKAŹNIK STANU AKUMULATORA

Wskaźnik stanu akumulatora (3) pojawia się automatycznie po włączeniu reflektora.
Jeśli świecą się wszystkie 4 diody LED, akumulator jest w pełni naładowany.
Gdy akumulator jest prawie rozładowany, reflektor miga 5 razy, a wskaźnik stanu akumulatora (3) miga w sposób ciągły. Następnie reflektor będzie świecił jeszcze przez około 10 minut, zanim zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem wyłączy światło. Dzięki temu pozostaje wystarczająco dużo czasu na dokończenie pracy.

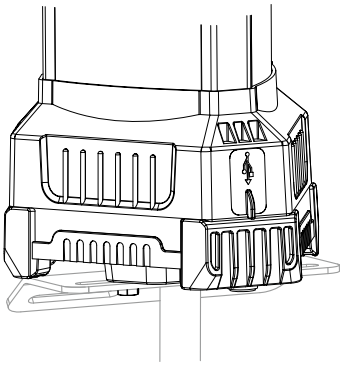
ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy przed pierwszym użyciem całkowite rozładowanie akumulatora, a następnie ponowne pełne naładowanie.
2. Gniazdo ładowania INPUT (5) znajduje się pod nasadką (4) w dolnej części reflektora.
3. Poziom naładowania akumulatora można odczytać na wskaźniku stanu akumulatora (3).
4. W przypadku dłuższego okresu nieużywania akumulatora należy go ładować co około 3 miesiące, aby zapewnić jego długą żywotność.
5. Podczas ładowania produkt może działać z 25% mocą świetlną.
6. Po zakończeniu ładowania należy koniecznie ponownie zamknąć gniazdo ładowania INPUT (5) za pomocą nasadki (4).

Należy stosować wyłącznie akumulator INR 21700 4500 mAh.
Ostrzeżenie: Użycie nieodpowiedniego akumulatora może spowodować pożar lub wybuch.
Produkt nie jest przystosowany do baterii jednorazowych.

MOCOWANIE NA STATYWIE

Reflektor można zamontować na statywie Brennenstuhl za pomocą elementu (7) umieszczonego na podstawie (2 gwinty, pasujące do śrub M6).



ZAKRES DOSTAWY

Reflektor, kabel USB typu C/C o długości 1,5 m, 2 śruby M6, 2x pasy mocujące

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

USUWANIE ODPADÓW



Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!
Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.



Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!
Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com

CZ Návod k obsluze
360° akumulátorový LED stavební reflektor
RL P 6000 A

Upozornění: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.
Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese service.brennenstuhl.com

Svítidla s vyměnitelnou baterií
Návod k použití svítidel s vyměnitelnými akumulátory musí obsahovat následující informace:
- Typy akumulátorů, které je možné používat, a varování, že použití nesprávného akumulátoru může vést k nebezpečí požáru nebo výbuchu;
- Správné umístění akumulátoru z hlediska polarity;
- Postup pro vyjmutí a vložení akumulátoru;
- Pokud výrobek není vhodný pro použití s jednorázovými bateriemi, musí být tato skutečnost uvedena;
- VAROVNÉ UPOZORNĚNÍ s následujícím obsahem:
  - Jednorázové baterie se nesmí dobíjet.
  - Napájecí svorky nesmí být zkratovány.
  - Nesmí se míchat různé typy baterií.
  - Nové a použité akumulátory se nesmějí míchat.
  - Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Svítidla s nenormovanými, vyměnitelnými dobíjecími akumulátory
Svítidla, která používají nenormované, vyměnitelné dobíjecí akumulátory, musí být označena technologií akumulátoru (např. NiCd), jmenovitou kapacitou (v mAh nebo Ah) a napětím akumulátoru.
Navíc musí návod obsahovat varování, že akumulátor smí být nahrazen pouze akumulátorem dodaným nebo určeným výrobcem svítidla.
U akumulátorů vybavených mechanickými zařízeními, která zabraňují použití jiných typů akumulátorů nebo akumulátorů jiných výrobců, nejsou výše uvedené informace nutné.
Elektrické připojení při nabíjení i používání USB výstupu smí probíhat pouze v interiéru.

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud přestane fungovat, je nutné celé svítidlo zlikvidovat.

Akumulátor smí být nahrazen pouze akumulátorem dodaným výrobcem svítidla.

Svítidlo obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti E-0172640268

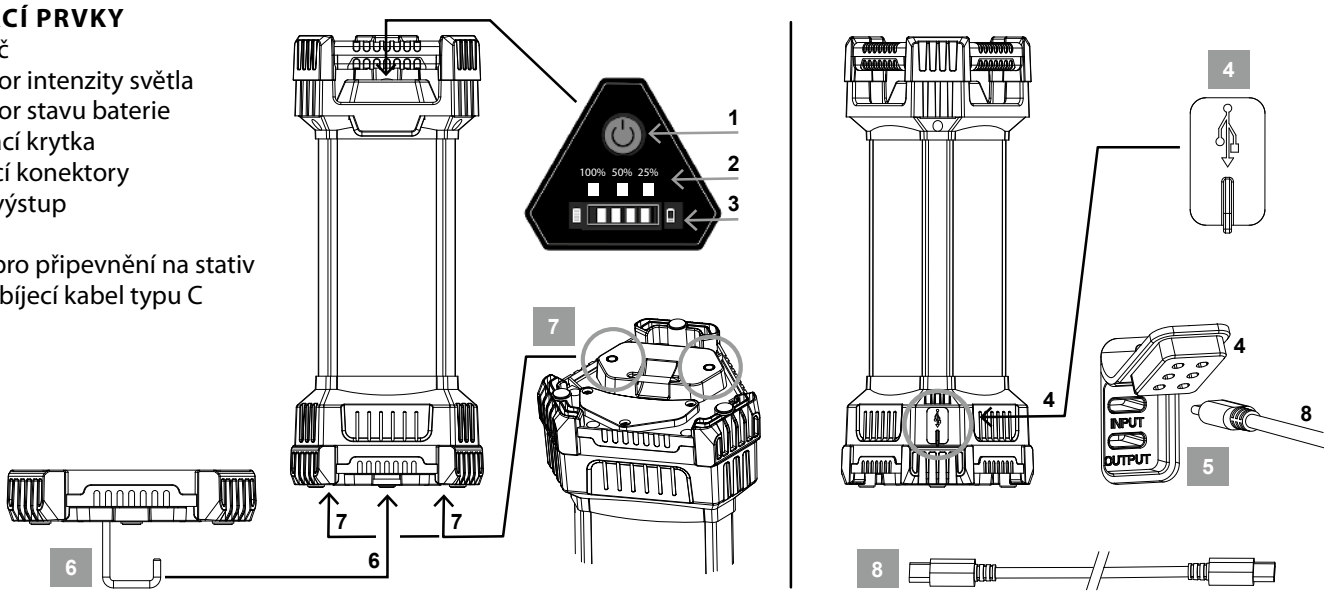
TECHNICKÉ ÚDAJE
Třída ochrany:	III
Stupeň ochrany/odolnost proti nárazu:	IP65, IK08
Provozní teplota:	-10°C – +40°C
Skladovací teplota:	-10°C – +40°C

Typ	RL P 6000 A
Typ baterie (vyměnitelná)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Konektor nabíjecího vstupu	USB typu C
Vstup pro nabíjení	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Doba nabíjení	~ 4 h – 5 h
Powerbanka	5 V/1 A
Rozměry	52 x 21 x 19 cm
Rozměry ochranného krytu	15 x 14 x 31 cm
Hmotnost	2,5 kg

Tento produkt je vhodný pro osvětlení v interiéru i exteriéru.

OVLÁDACÍ PRVKY

1 Vypínač
2 Indikátor intenzity světla
3 Indikátor stavu baterie
4 Uzavírací krytka
5 Nabíjecí konektory vstup/výstup
6 Háček
7 Úchyt pro připevnění na stativ
8 USB nabíjecí kabel typu C



UVEDENÍ DO PROVOZU

Umístěte zářič na suchý, rovný povrch.
Díky své konstrukci lze reflektor postavit nebo položit. Pomocí háčku (6) na spodní straně lze reflektor také zavěsit.
Reflektor lze zapínat a vypínat pomocí vypínače (1).
Opakovaným stisknutím se intenzita světla přepíná z 25 % na 50 % na 100 %, na obě strany, na jednu stranu a poté na „Vypnuto".
Čím nižší je nastavený světelný výkon, tím delší je doba svícení.
Pokud stisknete spínač (1) déle než 3 sekundy, když je světlo vypnuté, jedna strana se okamžitě rozsvítí.
Pokud stisknete spínač (1) déle než 3 sekundy při zapnutém světle, světlo se automaticky vypne.
Pokud je poloha spínače nezměněna déle než cca 5 sekund, vede další stisknutí vždy do stavu „Vypnuto".

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORU

Indikátor stavu baterie (3) se automaticky zobrazí při zapnutí reflektoru.
Pokud svítí všechny 4 LED diody, je baterie plně nabitá.
Je-li baterie téměř vybitá, reflektor 5x zabliká a indikátor stavu baterie (3) trvale bliká.
Poté bude reflektor svítit ještě přibližně 10 minut, než ochrana proti hlubokému vybití světlo vypne.
Zůstává tak dostatek času na dokončení práce.

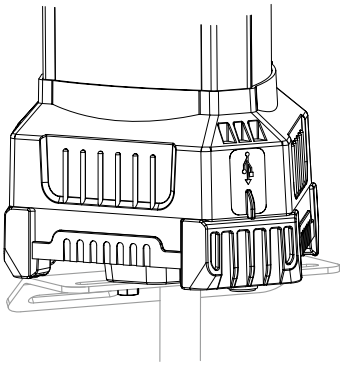
NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

1. Aby byla zajištěna optimální funkce, doporučujeme při prvním použití baterii jednou zcela vybít a znovu plně nabít.
2. Nabíjecí konektor INPUT (5) se nachází pod krytkou (4) na spodní straně svítilny.
3. Stav nabití baterie lze zjistit na indikátoru stavu baterie (3).
4. Při delším nepoužívání baterii nabíjejte přibližně každé 3 měsíce, aby byla zajištěna její dlouhá životnost.
5. Během nabíjení lze produkt provozovat s 25% světelným výkonem.
6. Po nabití je nutné nabíjecí konektor INPUT (5) opět uzavřít krytkou (4).

Je nutné používat výhradně akumulátor INR 21700 4500 mAh.
Varování: Použití nevhodného akumulátoru může vést k požáru nebo výbuchu.
Výrobek není určen pro použití s jednorázovými bateriemi.

MONTÁŽ NA STATIV

Reflektor lze pomocí zařízení (7) na spodní straně namontovat na stativ Brennenstuhl (2 závity, vhodné pro šrouby M6).



OBSAH BALENÍ

Reflektor, 1,5 m kabel USB typu C/C, 2x šrouby M6, 2x upevňovací popruhy

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE ODPADU



Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!
Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!
V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.
Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.



Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!
Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com

HU Használati utasítás
360° akkumulátoros LED építési reflektor
RL P 6000 A

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.

Cserélhető akkumulátorral rendelkező lámpák
A cserélhető akkumulátorral rendelkező lámpák használati utasításának a következő információkat kell tartalmaznia:
- A használható akkumulátorok típusait, valamint egy figyelmeztetést, miszerint a nem megfelelő akkumulátor használata tűz- vagy robbanásveszélyt okozhat;
- Az akkumulátor polaritásának beállítása;
- Az akkumulátor eltávolításának és behelyezésének módját;
- Ha a termék nem alkalmas nem újratölthető akkumulátorok használatára, ezt fel kell tüntetni;
- FIGYELMEZTETÉSEK a következő tartalommal:
  - Az egyszer használatos akkumulátorokat nem szabad újratölteni.
  - A tápfeszültség-kapcsokat nem szabad rövidre zárni.
  - Különböző típusú akkumulátorokat nem szabad egymással keverni.
  - Az új és a használt akkumulátorokat nem szabad keverni.
  - Az akkumulátorokat gyermekektől elzárva kell tárolni.

Nem szabványos, cserélhető újratölthető akkumulátorral működő lámpák
A nem szabványos, cserélhető újratölthető akkumulátorokat használó lámpákon fel kell tüntetni az akkumulátor technológiáját (pl. NiCd), a névleges kapacitást (mAh-ban vagy Ah-ban) és az akkumulátor feszültségét.
Ezen felül a használati utasításnak tartalmaznia kell egy figyelmeztetést, miszerint az akkumulátort kizárólag a lámpa gyártója által biztosított vagy megjelölt akkumulátorral szabad kicserélni.
Azoknál az akkumulátoroknál, amelyek olyan mechanikus szerkezettel vannak ellátva, amely megakadályozza más típusú vagy más gyártótól származó akkumulátorok használatát, a fenti információk megadása nem szükséges.
A töltés során az elektromos csatlakozást, valamint az USB-kimenet használatát kizárólag beltéri helyiségekben szabad elvégezni.

A fényforrás nem cserélhető; ha meghibásodik, a teljes lámpát el kell dobni.

Az akkumulátort kizárólag a lámpatest gyártója által biztosított akkumulátorral szabad kicserélni.

A lámpatest E-0172640268 energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz

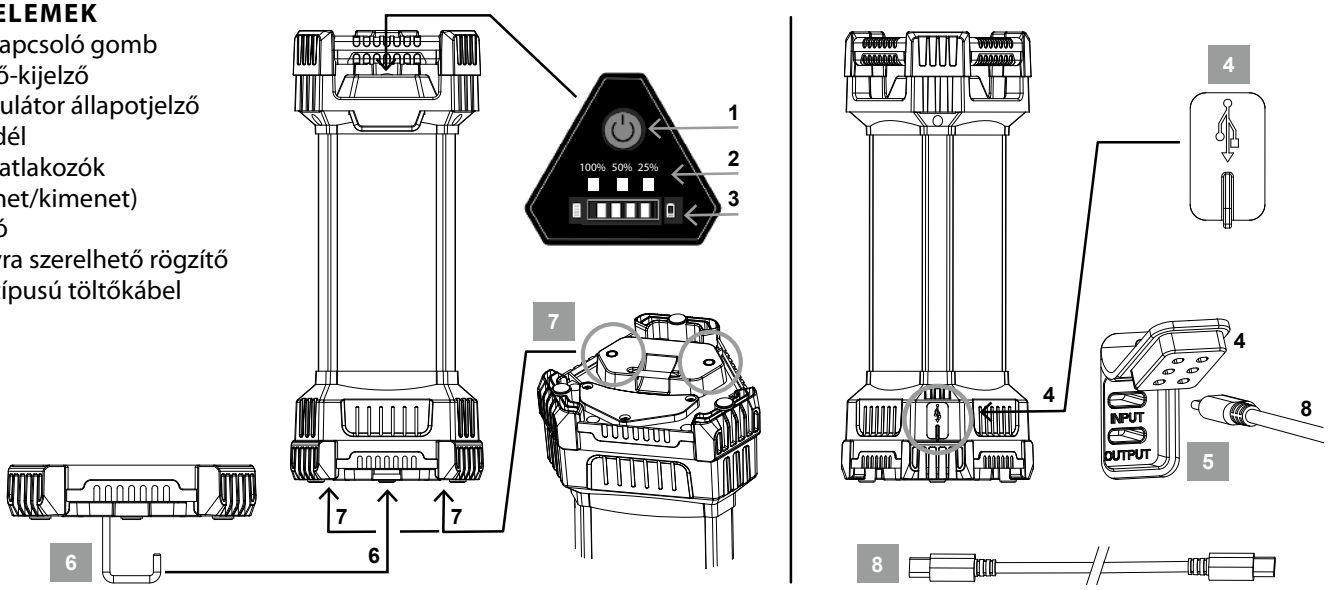
MŰSZAKI ADATOK
Védelmi osztály:	III
Védelmi osztály/ütésállóság:	IP65, IK08
Üzemi hőmérséklet:	-10°C – +40°C
Tárolási hőmérséklet:	-10°C – +40°C

Típus	RL P 6000 A
Akkumulátor típusa (cserélhető)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Töltőcsatlakozó	USB Type C
Töltőbemenet	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Töltési idő	~ 4 óra – 5 óra
Powerbank	5 V/1 A
Méretek	52 x 21 x 19 cm
Méretek védőburkolat	15 x 14 x 31 cm
Súly	2,5 kg

Ez a termék beltéri és kültéri világítási célokra alkalmas.

KEZELŐELEMEK

1 Be-/kikapcsoló gomb
2 Fényerő-kijelző
3 Akkumulátor állapotjelző
4 Zárófedél
5 Töltőcsatlakozók (bemenet/kimenet)
6 Akasztó
7 Állványra szerelhető rögzítő
8 USB C típusú töltőkábel



ÜZEMBE HELYEZÉS

Helyezze a sugárzót száraz, sík felületre.
A lámpa kialakításának köszönhetően állítható vagy fektethető.
Az alján található kampóval (6) a lámpa függesztve is üzemeltethető.
A reflektor a kapcsolóval (1) kapcsolható be és ki.
Többszöri megnyomással a fényerő 25%-ról 50%-ra, majd 100%-ra, két oldalon, egy oldalon, végül „Ki" állásba kapcsolható.
Minél alacsonyabb a beállított fényerő, annál hosszabb az üzemidő.
Ha a kapcsolót (1) 3 másodpercnél hosszabb ideig nyomja meg, miközben a lámpa ki van kapcsolva, az egyik oldal azonnal bekapcsol.
Ha a kapcsolót (1) 3 másodpercnél hosszabb ideig nyomja meg bekapcsolt világítás mellett, a világítás automatikusan kikapcsol.
Ha a kapcsoló állása körülbelül 5 másodpercnél hosszabb ideig változatlan marad, akkor az újbóli megnyomás mindig „Ki" állapotba vezet.

AKKUMOS AKKUMOS ÁLLAPOTJELZŐ

Az akkumulátor állapotjelző (3) automatikusan megjelenik a lámpa bekapcsolásakor.
Ha mind a 4 LED világít, az akkumulátor teljesen feltöltött.
Ha az akkumulátor szinte teljesen lemerült, a lámpa 5-ször felvillan, és az akkumulátor állapotjelző (3) folyamatosan villog. Ezután a lámpa még kb. 10 percig világít, mielőtt a mélykisülés-védelem kikapcsolja a fényt.
Így még elegendő idő marad a munka befejezésére.

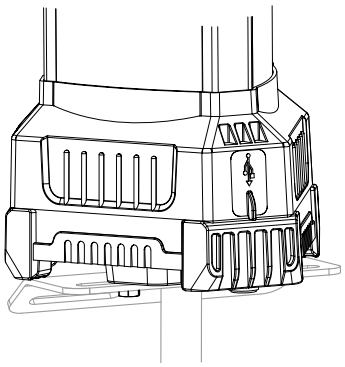
AZ AKKUMOS TÖLTÉSE

1. Az optimális működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy az első használatkor az akkumulátort egyszer teljesen lemerítse, majd újra teljesen feltöltse.
2. Az INPUT (5) töltőcsatlakozó a lámpa alsó részén, a fedél (4) alatt található.
3. Az akkumulátor állapotjelzőjén (3) leolvasható az akkumulátor töltöttségi állapota.
4. Hosszabb ideig tartó használat nélkül körülbelül 3 havonta töltse fel az akkumulátort, hogy biztosítsa annak hosszú élettartamát.
5. A termék töltés közben 25%-os fényerővel működik.
6. A töltés után feltétlenül zárja le újra az INPUT (5) töltőcsatlakozót a fedéllel (4).

Kizárólag az INR 21700 4500 mAh típusú akkumulátort szabad használni.
Figyelem: Nem megfelelő akkumulátor használata tűzhöz vagy robbanáshoz vezethet.
A termék nem alkalmas nem újratölthető elemek használatára.

ÁLLVÁNYRA SZERELÉS

A reflektor a (7) jelű szerelvény segítségével a talpon egy Brennenstuhl állványra szerelhető (2 menetes, M6-os csavarokhoz alkalmas).



A CSOMAG TARTALMA

Lámpa, 1,5 m-es USB C/C kábel, 2 db M6-os csavar, 2x rögzítőheveder

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.
A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.



Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!
Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információkért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt

(RU) Руководство по эксплуатации
360° Аккумуляторный светодиодный прожектор
RL P 6000 A

Внимание: Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте service.brennenstuhl.com

Светильники со сменным аккумулятором

Инструкция по эксплуатации светильников со сменными аккумуляторами должна содержать следующую информацию:

- Типы аккумуляторов, которые разрешено использовать, а также предупреждение о том, что использование неподходящего аккумулятора может привести к возгоранию или взрыву;
- Правильное расположение аккумулятора с учетом полярности;
- Порядок извлечения и установки аккумулятора;
- Если изделие не предназначено для использования с неперезаряжаемыми аккумуляторами, это должно быть указано;
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ со следующим содержанием:
  - Неперезаряжаемые аккумуляторы запрещается перезаряжать.
  - Запрещается замыкать клеммы питания.
  - Не допускается смешивание аккумуляторов разных типов.
  - Запрещается смешивать новые и бывшие в употреблении аккумуляторы.
  - Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте.

Светильники с нестандартными сменными перезаряжаемыми аккумуляторами

Светильники, в которых используются нестандартные сменные перезаряжаемые аккумуляторы, должны иметь маркировку с указанием технологии аккумулятора (например, NiCd), номинальной емкости (в мА·ч или А·ч) и напряжения аккумулятора. Кроме того, в инструкции по эксплуатации должно содержаться предупреждение о том, что аккумулятор можно заменять только на аккумулятор, предоставленный или указанный производителем светильника.
Для аккумуляторов, оснащенных механическими устройствами, предотвращающими использование аккумуляторов других типов или аккумуляторов других производителей, указание вышеупомянутой информации не требуется.
Подключение к источнику питания при зарядке, а также использование USB-выхода должны осуществляться только в помещениях.

Источник света не подлежит замене; если он выходит из строя, необходимо утилизировать весь светильник.

Аккумулятор разрешается заменять только на аккумулятор, предоставленный производителем светильника.

В светильнике установлен источник света класса энергоэффективности E-0172640268

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

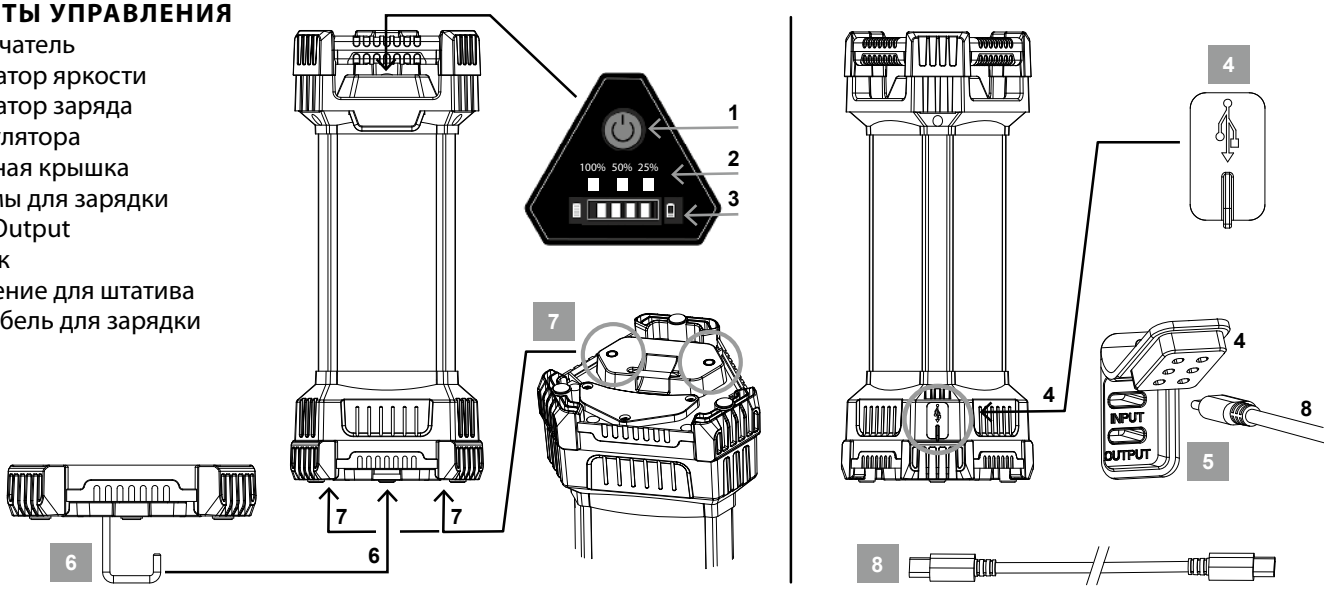
Класс защиты:	III
Степень защиты/ударопрочность:	IP65, IK08
Рабочая температура:	-10°C – +40°C
Температура хранения:	-10°C – +40°C

Тип	RL P 6000 A
Тип аккумулятора (сменный)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 В/4.500 мАч
Разъем для зарядки	USB Type C
Вход зарядки	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Время зарядки	~ 4–5 ч
Портативный аккумулятор	5 В/1 А
Размеры	52 x 21 x 19 см
Размеры защитного чехла	15 x 14 x 31 см
Вес	2,5 кг

Этот продукт подходит для освещения как внутри помещений, так и на открытом воздухе.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

1. Выключатель
2. Индикатор яркости
3. Индикатор заряда аккумулятора
4. Защитная крышка
5. Разъемы для зарядки Input/Output
6. Крючок
7. Крепление для штатива
8. USB-кабель для зарядки типа C



ВВЕДЕНИЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Установите излучатель на сухую, ровную поверхность.
Благодаря своей конструкции светильник можно поставить или положить.
С помощью крючка (6) на нижней стороне светильник можно также использовать в подвешенном состоянии.
Прожектор включается и выключается с помощью выключателя (1).
При многократном нажатии яркость света переключается с 25% на 50%, на 100%, на обе стороны,
на одну сторону, а затем на «Выкл.».
Чем меньше установленная мощность света, тем дольше продолжительность свечения.
Если нажать на переключатель (1) дольше 3 секунд при выключенном свете, одна сторона сразу включится.
Если нажать на переключатель (1) дольше 3 секунд при включенном свете, свет автоматически выключится.
Если положение переключателя остается неизменным дольше примерно 5 секунд,
повторное нажатие всегда приводит к переходу в состояние «Выкл.».

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ АККУМУЛЯТОРА

Индикатор заряда аккумулятора (3) появляется автоматически при включении прожектора.
Если светятся все 4 светодиода, аккумулятор полностью заряжен.
Если аккумулятор почти разряжен, прожектор мигает 5 раз, а индикатор заряда аккумулятора (3) мигает непрерывно.
После этого прожектор будет светить еще около 10 минут, прежде чем защита от глубокой разрядки отключит свет.
Таким образом, остается достаточно времени, чтобы закончить работу.

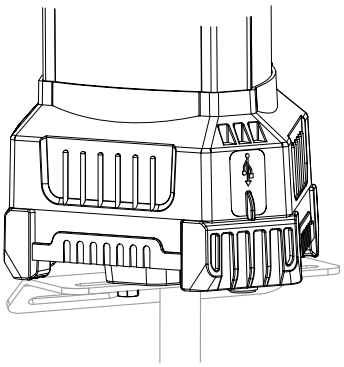
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

1. Для обеспечения оптимальной работы мы рекомендуем при первом использовании полностью разрядить аккумулятор, а затем снова полностью зарядить его.
2. Разъем зарядки INPUT (5) находится под защитной крышкой (4) на нижней стороне прожектора.
3. Уровень заряда аккумулятора можно определить по индикатору заряда (3).
4. При длительном неиспользовании заряжайте аккумулятор примерно каждые 3 месяца, чтобы обеспечить его длительный срок службы.
5. Во время зарядки изделие может работать с 25% световой мощностью.
6. После зарядки обязательно закройте разъем зарядки INPUT (5) защитной крышкой (4).

Следует использовать исключительно аккумулятор INR 21700 4500 мАч.
Предупреждение: Использование неподходящего аккумулятора может привести к возгоранию или взрыву.
Продукт не предназначен для использования с неперезаряжаемыми батареями.

УСТАНОВКА НА СТАТИВ

Прожектор можно установить на штатив Brennenstuhl с помощью приспособления (7)
в нижней части (2 резьбы, подходящие для винтов M6).



КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прожектор, кабель USB типа C/C длиной 1,5 м, 2 винта M6, 2x фиксирующие ремни

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ



Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!
Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!
В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.
О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.



Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!
Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com

TR Kullanım kılavuzu
360° Akülü LED İnşaat Projektörü
RL P 6000 A

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.
Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK TALİMATLARI
Lütfen ürünle birlikte verilen ve service.brennenstuhl.com adresinde de bulabileceğiniz genel güvenlik talimatlarına uyun.

Değiştirilebilir bataryalı aydınlatma armatürleri
Değiştirilebilir akülü lambaların kullanım kılavuzunda aşağıdaki bilgiler bulunmalıdır:
- Kullanılmasına izin verilen pil türleri ve yanlış pil kullanımının yangın veya patlama tehlikesine yol açabileceğine dair bir uyarı;
- Pilin kutuplarına göre yerleştirilmesi;
- Pilin çıkarılması ve takılması için izlenecek prosedür;
- Ürün şarj edilemeyen piller için uygun değilse, bu durum belirtilmelidir;
- AŞAĞIDAKİ İÇERİĞİ TAŞIYAN UYARILAR:
  - Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
  - Besleme terminalleri kısa devre yapılmamalıdır.
  - Farklı pil türleri birbiriyle karıştırılmamalıdır.
  - Yeni ve kullanılmış piller birbiriyle karıştırılmamalıdır.
  - Pilleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

Standartlara uygun olmayan, değiştirilebilir şarj edilebilir pil kullanan aydınlatma cihazları
Standartlara uygun olmayan, değiştirilebilir şarj edilebilir piller kullanan aydınlatma cihazları,
pilin teknolojisi (örn. NiCd), nominal kapasitesi (mAh veya Ah cinsinden) ve pil voltajı ile etiketlenmelidir.
Ayrıca, kullanım kılavuzunda pilin yalnızca aydınlatma cihazı üreticisi tarafından sağlanan veya belirtilen bir pil ile değiştirilebileceğine dair bir uyarı bulunmalıdır.
Başka pil türlerinin veya başka üreticilerin pillerinin kullanılmasını engelleyen mekanik donanımlara sahip pillerde, yukarıda belirtilen bilgiler gerekli değildir.
Şarj sırasında elektrik bağlantısı ve USB çıkışının kullanımı yalnızca kapalı mekanlarda yapılmalıdır.

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini yitirirse, lambanın tamamı atılmalıdır.

Pil, yalnızca aydınlatma armatürü üreticisi tarafından sağlanan bir pil ile değiştirilebilir.

Armatür, enerji verimliliği sınıfı E-0172640268 olan bir ışık kaynağı içerir

TEKNİK VERİLER

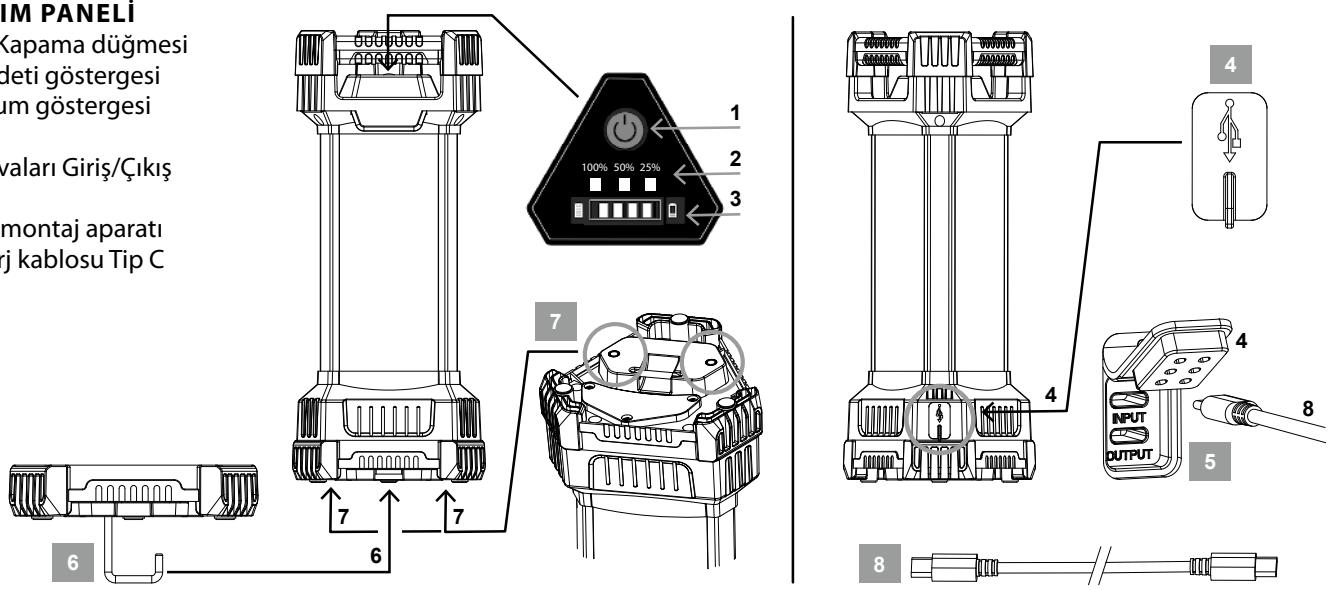
Koruma sınıfı:	III
Koruma sınıfı/Darbe direnci:	IP65, IK08
Çalışma sıcaklığı:	-10°C - +40°C
Depolama sıcaklığı:	-10°C - +40°C

Tip	RL P 6000 A
Pil tipi (değiştirilebilir)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Şarj girişi konektörü	USB Tip C
Şarj girişi	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Şarj Süresi	~ 4 saat - 5 saat
Powerbank	5 V/1 A
Boyutlar	52 x 21 x 19 cm
Koruyucu kılıf boyutları	15 x 14 x 31 cm
Ağırlık	2,5 kg

Bu ürün, iç ve dış mekanlarda aydınlatma amaçlı kullanıma uygundur.

KULLANIM PANELİ

1. Açma/Kapama düğmesi
2. Işık şiddeti göstergesi
3. Pil durum göstergesi
4. Kapak
5. Şarj yuvaları Giriş/Çıkış
6. Kanca
7. Tripod montaj aparatı
8. USB şarj kablosu Tip C



KULLANIMA BAŞLAMA

Işınlayıcıyı kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin.
Işınlayıcının yapısı sayesinde, ayakta veya yatay olarak yerleştirilebilir. Alt tarafındaki kanca (6) sayesinde, ışınlayıcı asılı olarak da çalıştırılabilir.
Spot, anahtar (1) ile açılıp kapatılabilir.
Düğmeye birkaç kez basıldığında ışık şiddeti %25'ten %50'ye, %100'e, iki tarafta yanmaya, bir tarafta yanmaya ve ardından "Kapalı" konumuna geçer.
Işık gücü ne kadar düşük ayarlanırsa, yanma süresi o kadar uzun olur.
Işık kapalıyken anahtarı (1) 3 saniyeden uzun süre basılı tutarsanız, bir taraf doğrudan açılır.
Işık açıkken anahtara (1) 3 saniyeden uzun süre basarsanız, ışık otomatik olarak söner.
Bir anahtar konumu yaklaşık 5 saniyeden uzun süre değişmezse, tekrar basıldığında her zaman "Kapalı" durumuna geçer.

PİL DURUMU GÖSTERGESİ

Pil durum göstergesi (3), projektör açıldığında otomatik olarak görünür.
4 LED'in tümü yanıyorsa, pil tamamen şarj edilmiştir.
Pil neredeyse bitmişse, projektör 5 kez yanıp söner ve pil durum göstergesi (3) sürekli yanıp söner.
Ardından, derin deşarj koruması ışığı kapatmadan önce projektör yaklaşık 10 dakika daha yanmaya devam eder.
Böylece işi bitirmek için yeterli zaman kalır.

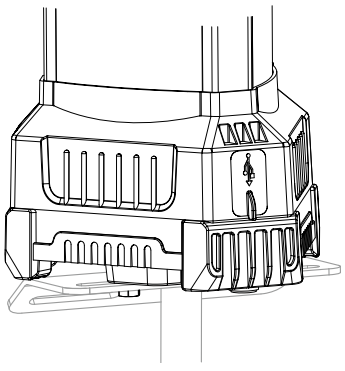
PİLİN ŞARJ EDİLMESİ

1. Optimum çalışmayı sağlamak için, ilk kullanımda pili bir kez tamamen boşaltıp tekrar tam olarak şarj etmenizi öneririz.
2. INPUT (5) şarj yuvası, projektörün alt tarafındaki kapak (4) altında bulunur.
3. Pil durum göstergesi (3) sayesinde pilin şarj durumu okunabilir.
4. Uzun süre kullanılmayacaksa, pilin uzun ömürlü olmasını sağlamak için yaklaşık 3 ayda bir şarj edin.
5. Ürün, şarj sırasında %25 ışık gücüyle çalıştırılabilir.
6. Şarj işleminden sonra INPUT (5) şarj soketini mutlaka kapak (4) ile kapatın.

Yalnızca INR 21700 4500 mAh pil kullanılmalıdır.
Uyarı: Uygun olmayan bir pilin kullanılması yangına veya patlamaya neden olabilir.
Ürün, şarj edilemeyen piller için uygun değildir.

TRİPODA MONTAJI

Işık, zemindeki aparat (7) yardımıyla bir Brennenstuhl tripoda monte edilebilir (2 dişli, M6 vidalar için uygundur).



TESLİMAT KİTİ

Işınlayıcı, 1,5 m USB Tip C/C kablosu, 2 adet M6 vida, 2× Sabitleme kayışları

CE AB UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

ATIK BERTARAFI



Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!
Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.
Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.



Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!
Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyenizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

FI Käyttöohjeet
360° akku-LED-rakennussäde
RL P 6000 A

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET
Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta service.brennenstuhl.com

Valaisimet, joissa on vaihdettava akku
Vaihdettavalla akulla varustettujen valaisimien käyttöohjeissa on oltava seuraavat tiedot:
- Akutyypit, joita saa käyttää, sekä varoitus siitä, että vääränlaisen akun käyttö voi aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran;
- Akun napaisuuden oikea suunta;
- Akun irrottamis- ja asettamisohjeet;
- Jos tuote ei sovellu kertakäyttöisille akuille, tämä on mainittava;
- VAROITUKSET, joiden sisältö on seuraava:
  - Kertakäyttöisiä akkuja ei saa ladata uudelleen.
  - Virtaliittimiä ei saa oikosulkea.
  - Erilaisia akkutyyppejä ei saa sekoittaa keskenään.
  - Uusia ja käytettyjä akkuja ei saa sekoittaa keskenään.
  - Säilytä akut lasten ulottumattomissa.

Valaisimet, joissa on standardoimaton, vaihdettava ladattava akku
Valaisimissa, joissa käytetään standardoimattomia, vaihdettavia ladattavia akkuja,
on oltava merkintä akun tekniikasta (esim. NiCd), nimelliskapasiteetista (mAh tai Ah) ja jännitteestä.
Lisäksi käyttöohjeissa on oltava varoitus, että akku saa vaihtaa vain valaisimen
valmistajan toimittamaan tai määrittelemään akkuun.
Akkujen osalta, joissa on mekaanisia laitteita, jotka estävät muiden akkutyyppien
tai muiden valmistajien akkujen käytön, edellä mainittuja tietoja ei vaadita.
Sähköliitäntä latauksen aikana sekä USB-ulostulon käyttö saavat tapahtua vain sisätiloissa.

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se lakkaa toimimasta, koko valaisin on hävitettävä.

Akku saa vaihtaa ainoastaan valaisimen valmistajan toimittamaan akkuun.

Valaisin sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on E-0172640268

TEKNISET TIEDOT

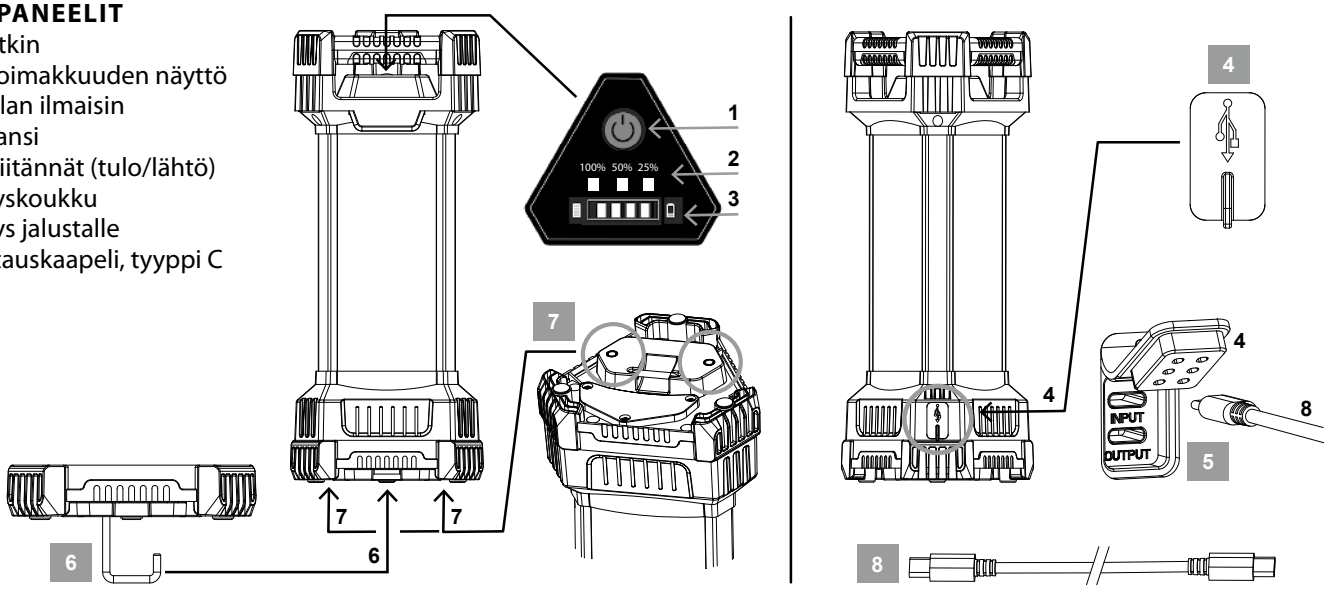
Suojausluokka:	III
Suojausluokka/iskunkestävyys:	IP65, IK08
Käyttölämpötila:	-10°C – +40°C
Varastointilämpötila:	-10°C – +40°C

Tyyppi	**RL P 6000 A**
Akun tyyppi (vaihdettava)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Latausliitännän liitin	USB Type C
Latausliitäntä	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Latausaika	~ 4–5 h
Powerbank	5 V/1 A
Mitat	52 x 21 x 19 cm
Suojakotelon mitat	15 x 14 x 31 cm
Paino	2,5 kg

Tämä tuote soveltuu sisä- ja ulkokäyttöön valaistustarkoituksiin.

KÄYTTÖPANEELIT

1 Virtakytkin
2 Valonvoimakkuuden näyttö
3 Akun tilan ilmaisin
4 Sulkukansi
5 Latausliitännät (tulo/lähtö)
6 Kiinnityskoukku
7 Kiinnitys jalustalle
8 USB-latauskaapeli, tyyppi C



KÄYTTÖÖNOTTO

Aseta valaisin kuivalle, tasaiselle alustalle.
Heijastimen rakenteen ansiosta se voidaan asettaa pystyyn tai makuulle.
Alareunassa olevan koukun (6) avulla heijastinta voidaan käyttää myös ripustettuna.
Valaisimen voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä (1).
Painamalla kytkintä useita kertoja valon voimakkuus vaihtuu 25 %:sta 50 %:iin, 1,500 %:iin, molemmat puolet päälle, toinen puoli päälle ja sitten pois päältä.
Mitä pienempi valoteho on asetettu, sitä pidempi on valaistusaika.
Jos painat kytkintä (1) yli 3 sekuntia valon ollessa pois päältä, toinen puoli syttyy välittömästi.
Jos painat kytkintä (1) yli 3 sekuntia valon ollessa päällä, valo sammuu automaattisesti.
Jos kytkimen asento pysyy muuttumattomana yli noin 5 sekuntia, uudelle painallukselle seuraa aina ”Pois”-tila.

AKUN TILAN ILMAISIN

Akun tilanäyttö (3) ilmestyy automaattisesti, kun valaisin kytketään päälle.
Jos kaikki 4 LED-valoa palavat, akku on täyteen ladattu.
Jos akku on lähes tyhjä, valaisin vilkkuu 5 kertaa ja akun tilanäyttö (3) vilkkuu jatkuvasti.
Sen jälkeen valaisin palaa vielä noin 10 minuuttia, ennen kuin syväpurkautumissuoja sammuttaa valon.
Näin jää vielä riittävästi aikaa työn loppuun saattamiseen.

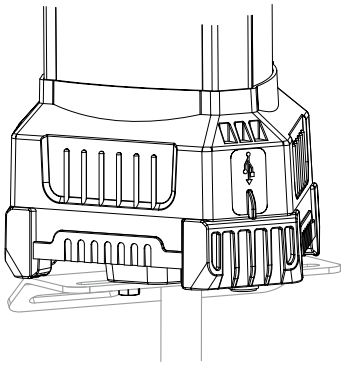
AKUN LATAUS

1. Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että akku tyhjennetään kokonaan ja ladataan uudelleen täyteen ensimmäisen käyttökerran yhteydessä.
2. Latausliitin INPUT (5) sijaitsee suojakannen (4) alla valaisimen alaosassa.
3. Akun lataustilan voi tarkistaa akun tilailmaisimesta (3).
4. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku noin 3 kuukauden välein, jotta akku kestää pitkään.
5. Tuotetta voidaan käyttää latauksen aikana 25 %:n valoteholla.
6. Lataamisen jälkeen sulje latausliitin INPUT (5) ehdottomasti takaisin sulkukannella (4).

Käytettäväksi on tarkoitettu yksinomaan akku INR 21700 4500 mAh.
Varoitus: Sopimattoman akun käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.
Tuote ei sovellu kertakäyttöisille paristoille.

JALUSTAN ASENNUS

Valaisin voidaan kiinnittää jalustalle (7) avulla Brennenstuhl-jalustaan (2 kierteitä, sopivat M6-ruuveille).



TOIMITUSSISÄLTÖ

Valaisin, 1,5 m:n USB-kaapeli (tyyppi C/C), 2 x M6-ruuvia, 2x Kiinnityshihnaa

CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

JÄTEHUOLTO



Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.
Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.



Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!
Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs

GR Οδηγίες λειτουργίας
360° Φωτιστικό LED με μπαταρία
RL P 6000 A

Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ
Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση service.brennenstuhl.com

Φωτιστικά με αντικαθιστώμενη μπαταρία
Οι οδηγίες χρήσης για φωτιστικά με αντικαταστάσιμες μπαταρίες πρέπει να περιλαμβάνουν τις ακόλουθες πληροφορίες:
- Τους τύπους μπαταριών που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται, καθώς και προειδοποίηση ότι η χρήση ακατάλληλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης·
- Την κατεύθυνση τοποθέτησης της μπαταρίας όσον αφορά την πολικότητα·
- Τη διαδικασία αφαίρεσης και τοποθέτησης της μπαταρίας·
- Εάν το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αυτό πρέπει να αναγράφεται·
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ με το ακόλουθο περιεχόμενο:
  - Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
  - Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
  - Δεν επιτρέπεται η ανάμειξη διαφορετικών τύπων μπαταριών.
  - Δεν επιτρέπεται η ανάμειξη νέων και μεταχειρισμένων μπαταριών.
  - Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.

Φωτιστικά με μη τυποποιημένες, αντικαταστάσιμες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες
Τα φωτιστικά που χρησιμοποιούν μη τυποποιημένες, αντικαταστάσιμες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φέρουν σήμανση με την τεχνολογία της μπαταρίας (π.χ. NiCd), την ονομαστική χωρητικότητα (σε mAh ή Ah) και την τάση της μπαταρίας. Επιπλέον, οι οδηγίες χρήσης πρέπει να περιλαμβάνουν προειδοποίηση ότι η μπαταρία επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο με μπαταρία που παρέχεται ή καθορίζεται από τον κατασκευαστή του φωτιστικού.
Για τις μπαταρίες που είναι εξοπλισμένες με μηχανισμούς που εμποδίζουν τη χρήση άλλων τύπων μπαταριών ή μπαταριών άλλων κατασκευαστών, οι παραπάνω πληροφορίες δεν απαιτούνται.
Η ηλεκτρική σύνδεση κατά τη φόρτιση καθώς και η χρήση της εξόδου USB επιτρέπονται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Η πηγή φωτός δεν αντικαθίσταται. Εάν αυτή παύσει να λειτουργεί, πρέπει να απορριφθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Η μπαταρία επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο με μπαταρία που παρέχεται από τον κατασκευαστή του φωτιστικού.

Το φωτιστικό περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης E-0172640268

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

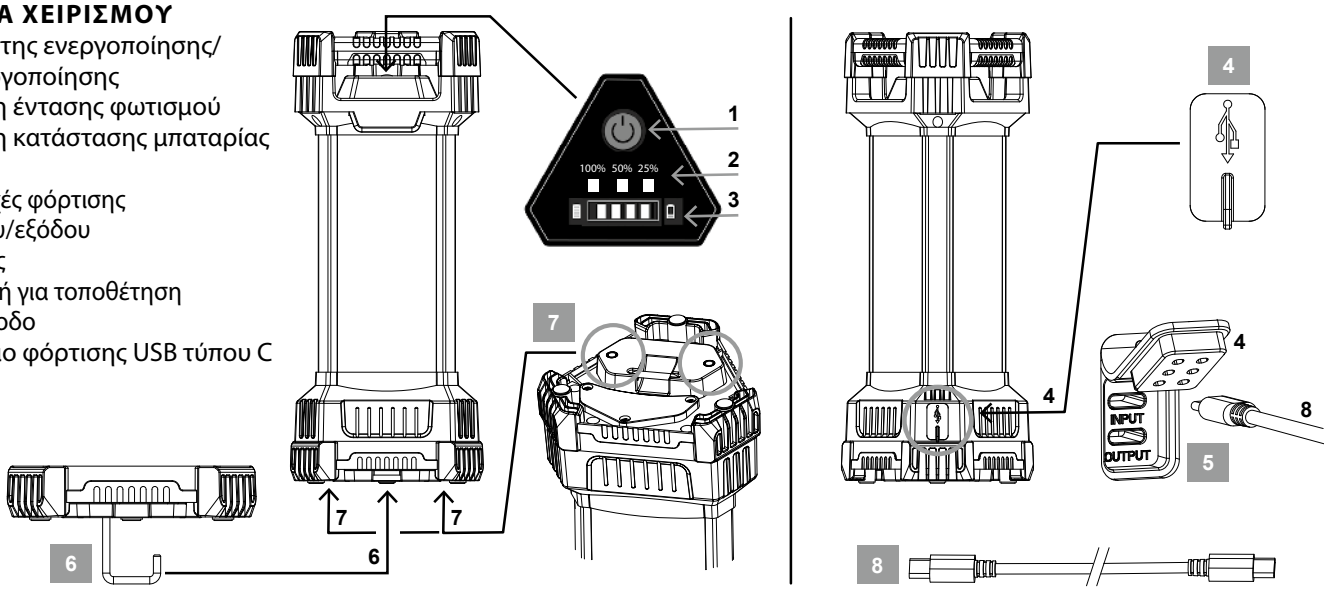
Κατηγορία προστασίας:	III
Βαθμός προστασίας/αντοχή σε κρούση:	IP65, IK08
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C - +40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C - +40°C

Τύπος	**RL P 6000 A**
Τύπος μπαταρίας (αντικαθιστώμενη)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Υποδοχή φόρτισης	USB τύπου C
Είσοδος φόρτισης	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Διάρκεια φόρτισης	~ 4 ώρες - 5 ώρες
Powerbank	5 V/1 A
Διαστάσεις	52 x 21 x 19 cm
Διαστάσεις προστατευτικού καλύμματος	15 x 14 x 31 cm
Βάρος	2,5 kg

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για φωτισμό εσωτερικών και εξωτερικών χώρων.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

1 Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
2 Ένδειξη έντασης φωτισμού
3 Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
4 Καπάκι
5 Υποδοχές φόρτισης εισόδου/εξόδου
6 Γάντζος
7 Συσκευή για τοποθέτηση σε τρίποδο
8 Καλώδιο φόρτισης USB τύπου C



ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Τοποθετήστε τον προβολέα σε μια στεγνή, επίπεδη επιφάνεια.
Λόγω της κατασκευής του προβολέα, αυτός μπορεί να τοποθετηθεί όρθιος ή ξαπλωμένος.
Με το άγκιστρο (6) στο κάτω μέρος, ο προβολέας μπορεί επίσης να λειτουργήσει κρεμασμένος.
Ο προβολέας μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το διακόπτη (1).
Πατώντας επανειλημμένα, η ένταση του φωτός αλλάζει από 25% σε 50% σε 100%,
σε δύο πλευρές αναμμένο, σε μία πλευρά αναμμένο και στη συνέχεια σε «Απενεργοποιημένο».
Όσο χαμηλότερη είναι η ένταση του φωτός, τόσο μεγαλύτερη είναι η διάρκεια λειτουργίας.
Εάν πατήσετε το διακόπτη (1) για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα ενώ το φως είναι σβηστό, η μία πλευρά ανάβει αμέσως.
Εάν πατήσετε το διακόπτη (1) για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα ενώ το φως είναι αναμμένο, το φως σβήνει αυτόματα.
Εάν η θέση του διακόπτη παραμείνει αμετάβλητη για περισσότερο από περίπου 5 δευτερόλεπτα,
τότε ένα δεύτερο πάτημα οδηγεί πάντα στην κατάσταση «Απενεργοποιημένο».

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας (3) εμφανίζεται αυτόματα κατά την ενεργοποίηση του προβολέα.
Εάν και τα 4 LED ανάβουν, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
Εάν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια, ο προβολέας αναβοσβήνει 5 φορές και η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας (3) αναβοσβήνει συνεχώς. Στη συνέχεια, ο προβολέας θα συνεχίσει να ανάβει για περίπου 10 λεπτά,
προτού η προστασία από βαθιά αποφόρτιση σβήσει το φως.
Έτσι, υπάρχει αρκετός χρόνος για να ολοκληρώσετε την εργασία.

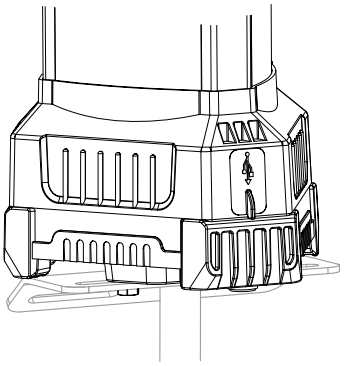
ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε να αποφορτίσετε πλήρως την μπαταρία κατά την πρώτη χρήση και να την επαναφορτίσετε πλήρως.
2. Η υποδοχή φόρτισης INPUT (5) βρίσκεται κάτω από το καπάκι (4) στο κάτω μέρος του προβολέα.
3. Μέσω της ένδειξης κατάστασης μπαταρίας (3) μπορείτε να διαβάσετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
4. Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης, φορτίζετε την μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες, ώστε να εξασφαλιστεί η μεγάλη διάρκεια ζωής της.
5. Το προϊόν μπορεί να λειτουργήσει με 25% φωτεινή απόδοση κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
6. Μετά τη φόρτιση, κλείστε οπωσδήποτε ξανά την υποδοχή φόρτισης INPUT (5) με το καπάκι (4).

Πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά η μπαταρία INR 21700 4500 mAh.
Προειδοποίηση: Η χρήση ακατάλληλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΕ ΤΡΙΠΟΔΙ

Ο προβολέας μπορεί να τοποθετηθεί στο έδαφος σε ένα τρίποδο Brennenstuhl με τη βοήθεια του εξαρτήματος (7) (2 σπειρώματα, κατάλληλα για βίδες M6).



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟΥ

Προβολέας, καλώδιο USB τύπου C/C 1,5 m, 2 βίδες M6, 2x Ζώνες συγκράτησης

CE ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

ΔΙΆΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΉΤΩΝ



Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.



Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!
Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com

PT Instruções de utilização
Projetor LED recarregável de 360°
RL P 6000 A

Atenção: Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto.
Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em service.brennenstuhl.com

Lâmpadas com bateria substituível
O manual de instruções das lanternas com baterias recarregáveis deve conter as seguintes informações:
- Os tipos de baterias que podem ser utilizadas, bem como um aviso de que a utilização de uma bateria inadequada pode acarretar risco de incêndio ou explosão;
- A orientação da bateria no que diz respeito à polaridade;
- O procedimento para retirar e inserir a bateria;
- Caso o produto não seja adequado para baterias não recarregáveis, tal facto deve ser indicado;
- AVISOS DE PERIGO com o seguinte conteúdo:
  - As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
  - Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
  - Não se devem misturar tipos diferentes de baterias.
  - Não se devem misturar baterias novas e usadas.
  - Guarde as baterias fora do alcance das crianças.

Luminárias com baterias recarregáveis substituíveis não normalizadas
As luminárias que utilizam baterias recarregáveis substituíveis não normalizadas devem ser identificadas com a tecnologia da bateria (por exemplo, NiCd), a capacidade nominal (em mAh ou Ah) e a tensão da bateria.
Além disso, o manual de instruções deve incluir um aviso indicando que a bateria só pode ser substituída por uma bateria fornecida ou especificada pelo fabricante da luminária.
No caso de baterias equipadas com dispositivos mecânicos que impeçam a utilização de outros tipos de baterias ou de baterias de outros fabricantes, as informações acima referidas não são necessárias.
A ligação elétrica durante o carregamento, bem como a utilização da saída USB, só podem ser efetuadas em espaços interiores.

A fonte de luz não é substituível; caso esta deixe de funcionar, a luminária deve ser totalmente eliminada.

A bateria só pode ser substituída por uma bateria fornecida pelo fabricante da luminária.

A luminária contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética E-0172640268

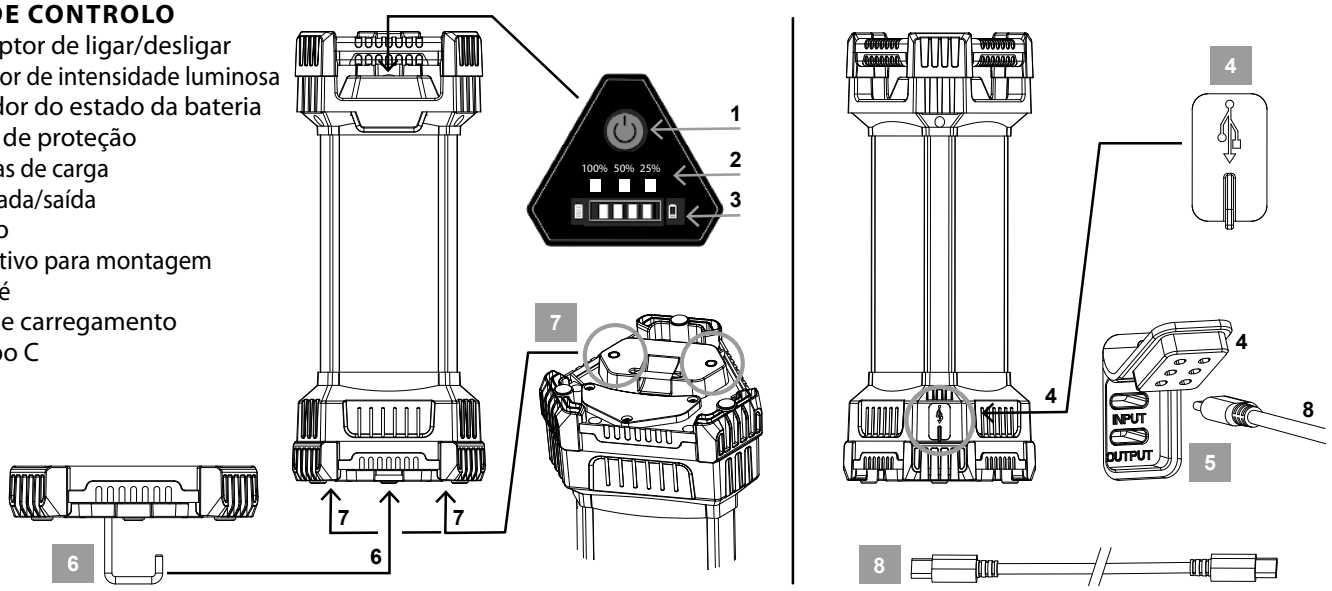
DADOS TÉCNICOS
Classe de proteção: III
Índice de proteção/resistência ao impacto: IP65, IK08
Temperatura de funcionamento: -10°C a +40°C
Temperatura de armazenamento: -10°C a +40°C

Tipo	RL P 6000 A
Tipo de bateria (substituível)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Conector de entrada de carregamento	USB Tipo C
Entrada de carregamento	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Tempo de carregamento	~ 4 h - 5 h
Powerbank	5 V/1 A
Dimensões	52 x 21 x 19 cm
Dimensões da capa de proteção	15 x 14 x 31 cm
Peso	2,5 kg

Este produto é adequado para iluminação em ambientes interiores e exteriores.

PANEL DE CONTROLO

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Indicador de intensidade luminosa
3. Indicador do estado da bateria
4. Tampa de proteção
5. Tomadas de carga de entrada/saída
6. Gancho
7. Dispositivo para montagem em tripé
8. Cabo de carregamento USB tipo C



PONTA DE FUNCIONAMENTO

Coloque o projetor numa superfície seca e plana.
Devido à sua construção, o projetor pode ser colocado em pé ou deitado. Com o gancho (6) na parte inferior, o projetor também pode ser utilizado suspenso.
O projetor pode ser ligado e desligado com o interruptor (1).
Ao premir repetidamente, a intensidade luminosa muda de 25% para 50% para 100%, para aceso em ambos os lados, para aceso num dos lados e, por fim, para «Desligado».
Quanto menor for a intensidade luminosa definida, maior será a autonomia.
Se premir o interruptor (1) durante mais de 3 segundos enquanto a luz está desligada, um dos lados acende-se imediatamente.
Se premir o interruptor (1) durante mais de 3 segundos com a luz acesa, a luz apaga-se automaticamente.
Se uma posição do interruptor permanecer inalterada por mais de cerca de 5 segundos, premir novamente o interruptor leva sempre ao estado «Desligado».

INDICADOR DO ESTADO DA BATERIA

A indicação do estado da bateria (3) aparece automaticamente ao ligar o projetor.
Se os 4 LEDs estiverem acesos, a bateria está totalmente carregada.
Se a bateria estiver quase vazia, o projetor pisca 5 vezes e o indicador de estado da bateria (3) pisca continuamente. Em seguida, o projetor continuará a acender durante cerca de 10 minutos, antes de a proteção contra descarga profunda desligar a luz. Assim, ainda há tempo suficiente para terminar o trabalho.

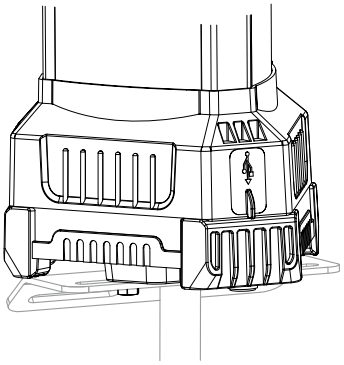
CARREGAMENTO DA BATERIA

1. Para garantir um funcionamento ideal, recomendamos que, na primeira utilização, a bateria seja descarregada completamente e recarregada na totalidade.
2. A tomada de carregamento INPUT (5) encontra-se sob a tampa de proteção (4), na parte inferior do projetor.
3. O indicador de estado da bateria (3) permite verificar o nível de carga da bateria.
4. Em caso de inatividade prolongada, carregue a bateria aproximadamente a cada 3 meses para garantir uma longa vida útil da mesma.
5. O produto pode funcionar com 25% da potência luminosa durante o carregamento.
6. Após a carga, certifique-se de voltar a tapar a tomada de carga INPUT (5) com a tampa de proteção (4).

Deve ser utilizada exclusivamente a bateria INR 21700 4500 mAh.
Aviso: A utilização de uma bateria inadequada pode provocar incêndio ou explosão.
O produto não é adequado para pilhas não recarregáveis.

MONTAGEM EM TRIPÉ

O projetor pode ser montado no chão num tripé Brennenstuhl com a ajuda do dispositivo (7) (2 roscas, adequadas para parafusos M6).



CONTEÚDO DA ENCOMENDA

Projetor, cabo USB tipo C/C de 1,5 m, 2 parafusos M6, 2x Cintas de fixação

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS



Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!
Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.
Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.



As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!
Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com

EE Kasutusjuhend

360° akutoitega LED-ehitusvalgus

RL P 6000 A

Tähelepanu: Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid.
Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiate meie veebisaidilt.

OHUTUSJUHISED

Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt service.brennenstuhl.com

Vahetatava akuga valgustid

Vahetatava akuga valgustite kasutusjuhend peab sisaldama järgmist teavet:

- Akutüübid, mida tohib kasutada, ning hoiatus, et vale aku kasutamine võib põhjustada tulekahju- või plahvatusohtu;
- Aku paigaldamine õige polaarsusega;
- Aku eemaldamise ja paigaldamise kord;
- Kui toode ei sobi ühekordselt kasutatavate akudega, tuleb seda märkida;
- HOIATUSED järgmise sisuga:
  - Ühekordselt kasutatavaid akusid ei tohi uuesti laadida.
  - Toiteklemmid ei tohi lühisesse minna.
  - Erinevaid akutüüpe ei tohi segada.
  - Uusi ja kasutatud akusid ei tohi segada.
  - Hoidke akusid laste käeulatusest eemal.

Valgustid, milles kasutatakse standardile mittevastavaid vahetatavaid laetavaid akusid

Valgustid, mis kasutavad standardimata, vahetatavaid laetavaid akusid, peavad olema märgistatud aku tehnoloogia (nt NiCd), nimimahtuvuse (mAh või Ah) ja aku pinge andmetega.
Lisaks peab kasutusjuhend sisaldama hoiatust, et akut tohib asendada ainult valgusti tootja poolt pakutava või määratud akuga.
Aku puhul, mis on varustatud mehaaniliste seadmetega, mis takistavad teist tüüpi akude või teiste tootjate akude kasutamist, ei ole eespool nimetatud teave vajalik.
Laadimise ajal tohib elektrilist ühendust luua ning USB-väljundit kasutada ainult siseruumides.

Valgusallikat ei saa vahetada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti ära visata.

Aku tohib asendada ainult valgusti tootja poolt pakutava akuga.

Valgusti sisaldab energiatõhususe klassi E-0172640268 kuuluvat valgusallikat

TEHNILISED ANDMED

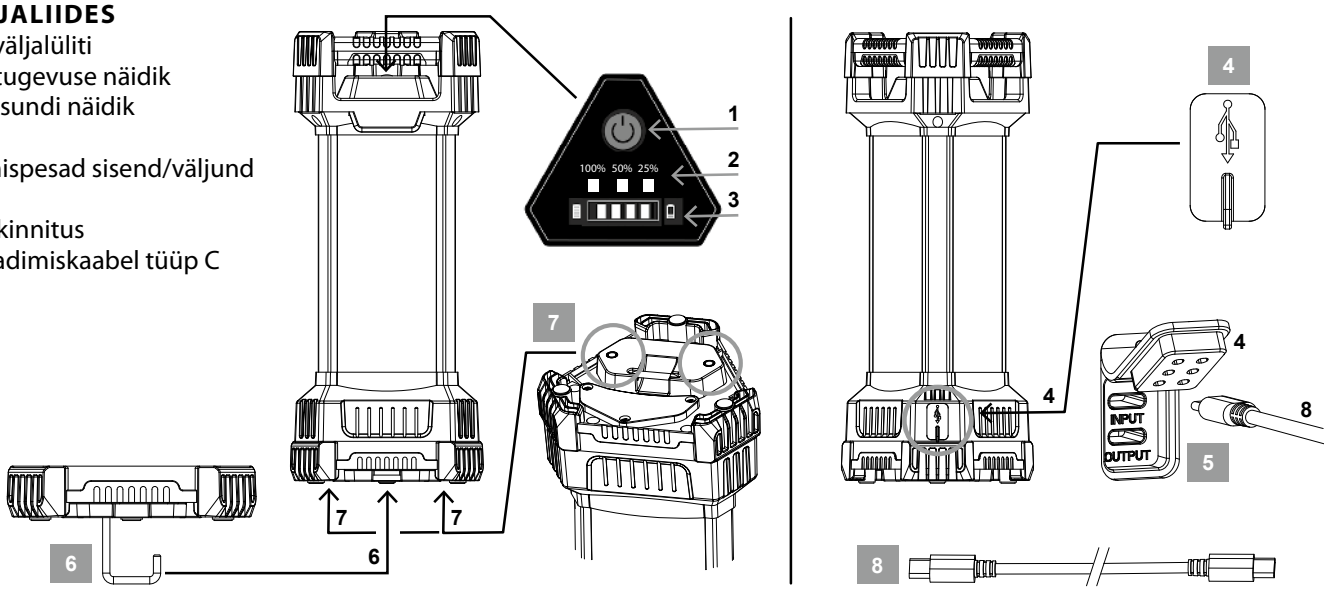
Kaitseklass:	III
Kaitseklass/löögikindlus:	IP65, IK08
Töötemperatuur:	-10°C – +40°C
Ladustamistemperatuur:	-10°C – +40°C

Tüüp	RL P 6000 A
Aku tüüp (vahetatav)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Laadimisliides	USB tüüp C
Laadimispinge	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Laadimisaeg	~ 4–5 tundi
Powerbank	5 V/1 A
Mõõtmed	52 x 21 x 19 cm
Kaitsekate mõõtmed	15 x 14 x 31 cm
Kaal	2,5 kg

See toode sobib valgustamiseks nii siseruumides kui ka väljas.

KASUTAJALIIDES

1 Sisse-/väljalüliti
2 Valgustugevuse näidik
3 Aku seisundi näidik
4 Kaan
5 Laadimispesad sisend/väljund
6 Konks
7 Statiivikinnitus
8 USB-laadimiskaabel tüüp C



KASUTUSELE VÕTMINE

Asetage kiirgur kuivale, tasasele pinnale.
Valgustuse konstruktsiooni tõttu saab seda nii püsti seada kui ka lamada.
Alumisel küljel oleva konksu (6) abil saab valgustit kasutada ka riputatuna.
Valgustit saab lülitada sisse ja välja lülitiga (1).
Mitmekordse vajutamisega lülitatakse valgustugevus 25%lt 50%le, 1,500%le, mõlemale küljele, ühele küljele ja seejärel „Välja".
Mida väiksem on valgustugevus, seda kauem kestab valgustus.
Kui lülitit (1) hoiate sisse lülitatud valguse juures alla vajutatuna kauem kui 3 sekundit, lülitub üks pool kohe sisse.
Kui lülitate lüliti (1) sisse lülitatud valguse juures kauem kui 3 sekundit, lülitub valgus automaatselt välja.
Kui lüliti asend püsib muutumatuna kauem kui umbes 5 sekundit, viib uuesti vajutamine alati „Väljas" olekusse.

AKU SEISUNDI NÄIDIK

Aku seisundi näidik (3) ilmub automaatselt, kui valgusti sisse lülitatakse.
Kui kõik 4 LED-i põlevad, on aku täielikult laetud.
Kui aku on peaaegu tühi, vilgub valgusti 5 korda ja aku seisundi näidik (3) vilgub pidevalt.
Seejärel valgustab valgusti veel umbes 10 minutit, enne kui sügavlaadimiskaitse valgusti välja lülitab.
Seega jääb piisavalt aega töö lõpetamiseks.

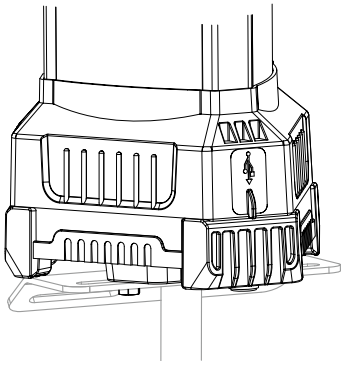
AKU LAADIMINE

1. Optimaalse toimimise tagamiseks soovitame aku esmakordsel kasutamisel täielikult tühjendada ja uuesti täis laadida.
2. Laadimispesa INPUT (5) asub sulgurkaane (4) all valgusti alumisel küljel.
3. Aku laetuse taset saab jälgida aku laetuse näidikult (3).
4. Kui seadet pikemaks ajaks ei kasutata, laadige aku umbes iga 3 kuu järel, et tagada aku pikk kasutusiga.
5. Laadimise ajal töötab toode 25% valgustugevusega.
6. Pärast laadimist sulgege laadimispesa INPUT (5) kindlasti uuesti kaanega (4).

Kasutada tohib ainult akut INR 21700 4500 mAh.
Hoiatus: sobimatu aku kasutamine võib põhjustada tulekahju või plahvatuse.
Toode ei sobi ühekordselt kasutatavate patareide jaoks.

STATIIVI PAIGALDAMINE

Valgustit saab seadme (7) abil kinnitada põrandale Brennenstuhli statiivile (2 keermet, sobivad M6 kruvidele).



KOMPLEKT

Valgusti, 1,5 m USB-C/C-kaabel, 2 M6-kruvi, 2x kinnitusrihmad

CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE



Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!
Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.
Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.



Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!
Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovitame vaadata meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused)

SK Návod na obsluhu
360° akumulátorový LED stavebný reflektor
RL P 6000 A

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke service.brennenstuhl.com

Svietidlá s vymeniteľnou batériou
Návod na použitie svietidiel s vymeniteľnými akumulátormi musí obsahovať nasledujúce informácie:
- Typy batérií, ktoré sa smú používať, ako aj varovanie, že použitie nesprávnej batérie môže viesť k nebezpečenstvu požiaru alebo výbuchu;
- Správne umiestnenie akumulátora z hľadiska polarity;
- Postup vyberania a vkladania akumulátora;
- Ak výrobok nie je vhodný pre jednorazové batérie, musí to byť uvedené;
- VAROVANIA s nasledujúcim obsahom:
  - Jednorazové batérie sa nesmú dobíjať.
  - Napájacie svorky sa nesmú skratovať.
  - Nesmie sa miešať rôzne typy batérií.
  - Nové a použité batérie sa nesmú miešať.
  - Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

Svietidlá s neštandardnými, vymeniteľnými dobíjateľnými batériami
Svietidlá, ktoré používajú neštandardné, vymeniteľné dobíjateľné akumulátory, musia byť označené informáciami o technológii akumulátora (napr. NiCd), menovitej kapacite (v mAh alebo Ah) a napätí akumulátora.
Okrem toho musia návody obsahovať varovanie, že batériu smie nahradiť iba batéria dodaná alebo špecifikovaná výrobcom svietidla.
V prípade akumulátorov, ktoré sú vybavené mechanickými zariadeniami zabraňujúcimi používaniu iných typov akumulátorov alebo akumulátorov iných výrobcov, nie sú uvedené informácie potrebné.
Elektrické pripojenie pri nabíjaní, ako aj používanie USB výstupu sa smie vykonávať iba v interiéri.

Svetelný zdroj nie je vymeniteľný; ak prestane fungovať, je potrebné zlikvidovať celé svietidlo.

Batériu smie nahradiť iba batéria poskytnutá výrobcom svietidla.

Svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E-0172640268

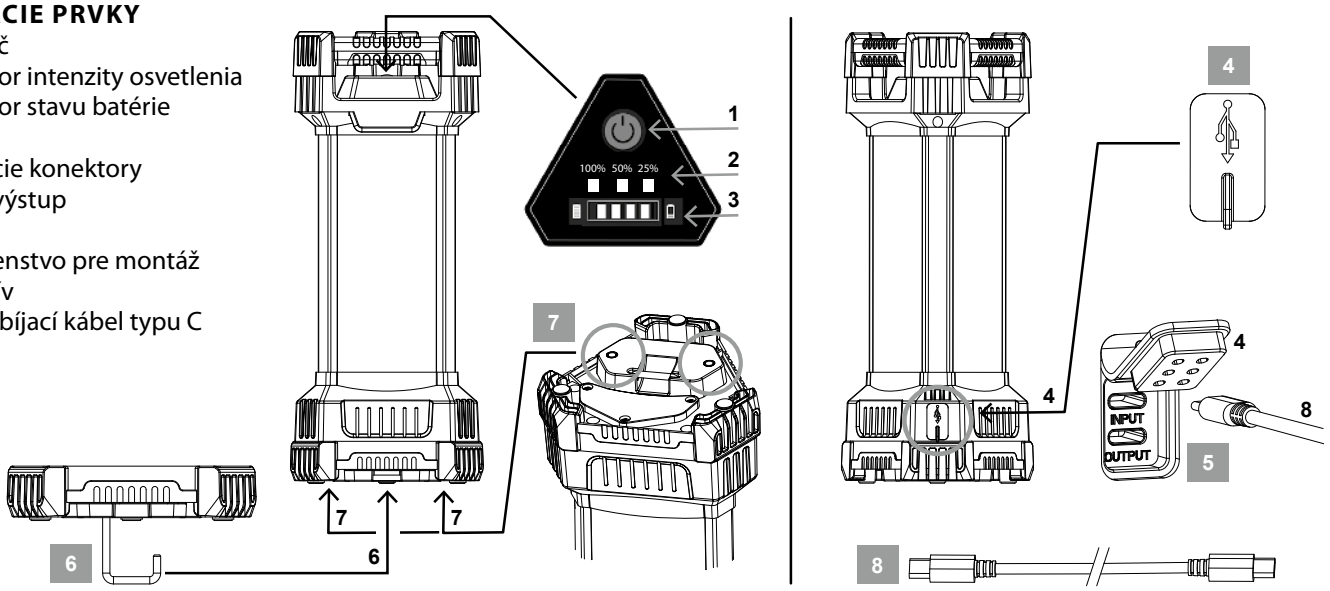
TECHNICKÉ ÚDAJE
Trieda ochrany: III
Stupeň krytia/odolnosť proti nárazom: IP65, IK08
Prevádzková teplota: -10°C – +40°C
Skladovacia teplota: -10°C – +40°C

Typ	RL P 6000 A
Typ batérie (vymeniteľná)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Konektor nabíjacieho vstupu	USB typu C
Vstup na nabíjanie	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Doba nabíjania	~ 4 h – 5 h
Powerbank	5 V/1 A
Rozmery	52 x 21 x 19 cm
Rozmery ochranného krytu	15 x 14 x 31 cm
Hmotnosť	2,5 kg

Tento produkt je vhodný na osvetlenie v interiéri aj exteriéri.

OVLÁDACIE PRVKY

1 Vypínač
2 Indikátor intenzity osvetlenia
3 Indikátor stavu batérie
4 Uzáver
5 Nabíjacie konektory vstup/výstup
6 Háčik
7 Príslušenstvo pre montáž na statív
8 USB nabíjací kábel typu C



UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Postavte ohrievač na suchú, rovnú plochu.
Vďaka konštrukcii svietidla je možné ho postaviť alebo položiť.
Pomocou háčika (6) na spodnej strane je možné svietidlo používať aj zavesené.
Reflektor sa dá zapnúť a vypnúť pomocou vypínača (1).
Opakovaným stlačením sa intenzita osvetlenia prepína z 25 % na 50 %, na 100 %, na oboch stranách, na jednej strane a potom na „Vypnuté".
Čím nižšia je nastavená svetelná intenzita, tým dlhšia je doba svietenia.
Ak stlačíte vypínač (1) dlhšie ako 3 sekundy, keď je svetlo vypnuté, jedna strana sa okamžite zapne.
Ak stlačíte spínač (1) dlhšie ako 3 sekundy pri zapnutom svetle, svetlo sa automaticky vypne.
Ak sa poloha prepínača nezmení dlhšie ako približne 5 sekúnd, ďalšie stlačenie vždy vedie do stavu „Vypnuté".

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORA

Indikátor stavu batérie (3) sa automaticky zobrazí pri zapnutí svietidla.
Ak svietia všetky 4 LED diódy, batéria je plne nabitá.
Ak je batéria takmer vybitá, svietidlo 5-krát zabliká a indikátor stavu batérie (3) bliká nepretržite.
Potom svietidlo svieti ešte približne 10 minút, kým ochrana proti hlbokému vybitiu svetlo nevypne.
Tým pádom zostáva dostatok času na dokončenie práce.

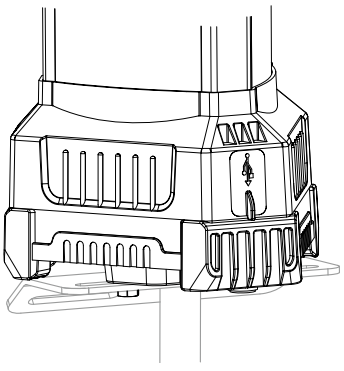
NABÍJANIE AKUMULÁTORA

1. Aby sme zaistili optimálnu funkciu, odporúčame pri prvom použití batériu raz úplne vybiť a opäť úplne nabiť.
2. Nabíjací konektor INPUT (5) sa nachádza pod krytkou (4) na spodnej strane svietidla.
3. Stav nabitia batérie je možné zistiť pomocou indikátora stavu batérie (3).
4. Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, batériu nabíjajte približne každé 3 mesiace, aby ste zaistili jej dlhú životnosť.
5. Počas nabíjania môže produkt pracovať s 25 % svetelným výkonom.
6. Po nabití je nutné nabíjací konektor INPUT (5) opäť uzavrieť uzáverom (4).

Používať sa smie výlučne akumulátor INR 21700 4500 mAh.
Upozornenie: Použitie nevhodného akumulátora môže viesť k požiaru alebo výbuchu.
Výrobok nie je určený na použitie s jednorazovými batériami.

MONTÁŽ NA STATÍV

Reflektor je možné pomocou príslušenstva (7) na spodnej strane namontovať na statív Brennenstuhl (2 závity, vhodné pre skrutky M6).



ROZSAH DODÁVKY

Reflektor, 1,5 m kábel USB typu C/C, 2x skrutky M6, 2x upevňovacie popruhy

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA ODPADU



Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!
Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!
V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.
Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.



Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!
Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com

SI Navodila za uporabo
360° akumulatorski LED gradbeni reflector
RL P 6000 A

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA
Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani service.brennenstuhl.com

Svetilke z zamenljivo baterijo
Navodila za svetilke z zamenljivimi akumulatorji morajo vsebovati naslednje informacije:
- Vrste akumulatorjev, ki se smejo uporabljati, ter opozorilo, da lahko uporaba napačnega akumulatorja povzroči nevarnost požara ali eksplozije;
- Pravilno vstavljanje akumulatorja glede na polariteto;
- Postopek za odstranjevanje in vstavljanje akumulatorja;
- Če izdelek ni primeren za neponovno polnljive baterije, mora biti to navedeno;
- OPOZORILA z naslednjo vsebino:
  - Nepolnjivih baterij se ne sme ponovno polniti.
  - Napajalnih sponk se ne sme kratkostičiti.
  - Različnih tipov baterij se ne sme mešati.
  - Novih in rabljenih akumulatorjev ne smete mešati.
  - Akumulatorje hranite izven dosega otrok.

Svetilke z nestandardnimi, zamenljivimi akumulatorji
Svetilke, ki uporabljajo nestandardne, zamenljive akumulatorje, morajo biti označene s tehnologijo akumulatorja (npr. NiCd), nazivno zmogljivostjo (v mAh ali Ah) in napetostjo akumulatorja.
Poleg tega morajo navodila vsebovati opozorilo, da se baterijo sme zamenjati le z baterijo, ki jo je zagotovil ali določil proizvajalec svetilke.
Pri akumulatorjih, ki so opremljeni z mehanskimi napravami, ki preprečujejo uporabo drugih tipov akumulatorjev ali akumulatorjev drugih proizvajalcev, zgoraj navedene informacije niso potrebne.
Električni priklop med polnjenjem ter uporaba USB-izhoda sta dovoljena le v zaprtih prostorih.

Svetlobni vir ni zamenljiv; če ta preneha delovati, je treba celotno svetilo odstraniti.

Akumulator se sme zamenjati le z akumulatorjem, ki ga je zagotovil proizvajalec svetilke.

Svetilka vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti E-0172640268

TEHNIČNI PODATKI

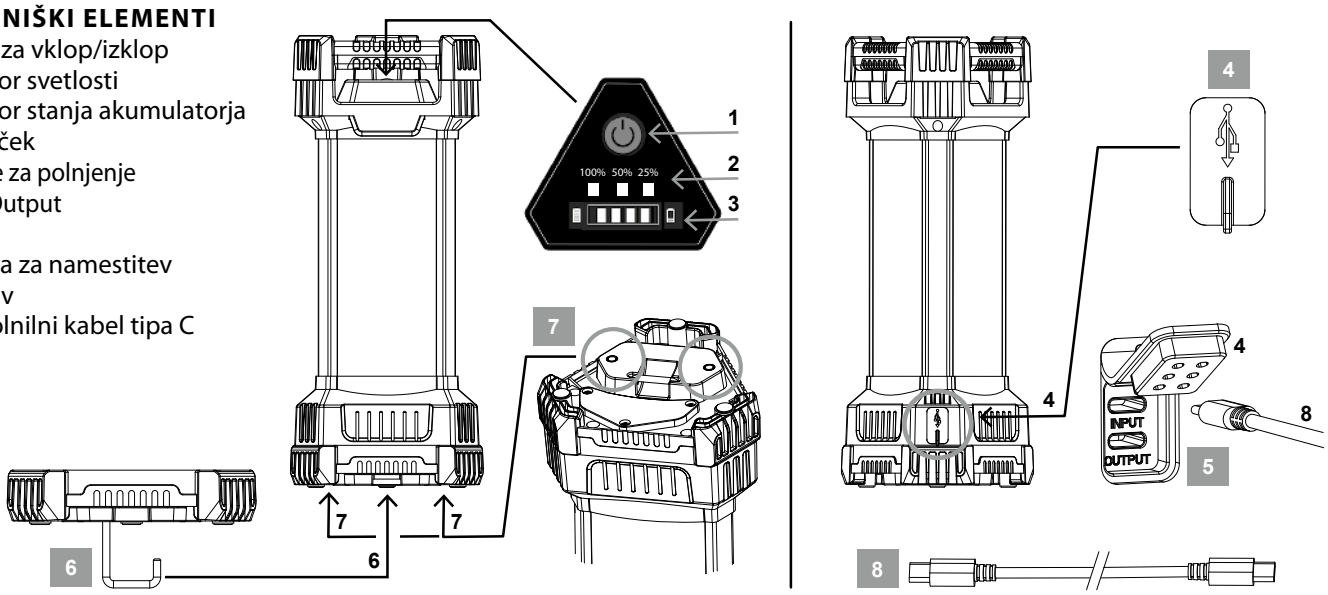
Razred zaščite:	III
Stopnja zaščite/udarna trdnost:	IP65, IK08
Delovna temperatura:	-10°C – +40°C
Temperatura skladiščenja:	-10°C – +40°C

Tip	**RL P 6000 A**
Tip akumulatorja (zamenljiv)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Priključek za polnjenje	USB tip C
Vhod za polnjenje	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Čas polnjenja	~ 4 h – 5 h
Powerbank	5 V/1 A
Dimenzije	52 x 21 x 19 cm
Dimenzije zaščitnega pokrova	15 x 14 x 31 cm
Teža	2,5 kg

Ta izdelek je primeren za razsvetljavo v notranjih in zunanjih prostorih.

UPORABNIŠKI ELEMENTI

1 Stikalo za vklop/izklop
2 Indikator svetlosti
3 Indikator stanja akumulatorja
4 Pokrovček
5 Vtičnice za polnjenje Input/Output
6 Kavlje
7 Naprava za namestitev na stativ
8 USB-polnilni kabel tipa C



ZAČETEK DELOVANJA

Postavite žarilnik na suho, ravno površino.
Zaradi svoje konstrukcije lahko žarilnik postavite ali položite. S kavljem (6) na spodnji strani lahko žarilnik uporabljate tudi viseče.
Žaromet lahko vklopite in izklopite s stikalom (1).
Z večkratnim pritiskom se svetilnost preklaplja od 25 % na 50 % na 100 %, na obe strani, na eno stran in nato na »Izklop«.
Manjša kot je nastavljena svetilnost, daljša je trajanje svetlobe.
Če stikalo (1) pritisnete dlje kot 3 sekunde, medtem ko je svetloba izklopljena, se ena stran takoj vklopi.
Če stikalo (1) pritisnete dlje kot 3 sekunde, ko je svetloba vklopljena, se svetloba samodejno izklopi.
Če položaj stikala ostane nespremenjen dlje kot približno 5 sekund, ponovno pritiskanje vedno privede v stanje »Izklopljeno«.

INDIKATOR STANJA AKUMULATORJA

Kazalnik stanja akumulatorja (3) se samodejno prikaže ob vklopu žarometa.
Če svetijo vse 4 LED-diode, je baterija popolnoma napolnjena.
Če je baterija skoraj prazna, svetilka 5-krat utripa, indikator stanja baterije (3) pa utripa neprekinjeno.
Nato bo svetilka še približno 10 minut svetila, preden jo zaščita pred globokim praznjenjem ugasne.
Tako ostane dovolj časa za dokončanje dela.

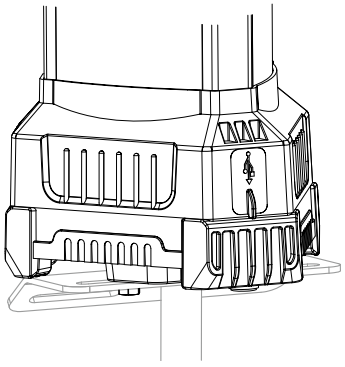
POLNJENJE AKUMULATORJA

1. Da bi zagotovili optimalno delovanje, priporočamo, da baterijo pred prvo uporabo enkrat popolnoma izpraznite in ponovno popolnoma napolnite.
2. Vtičnica za polnjenje INPUT (5) se nahaja pod pokrovčkom (4) na spodnji strani svetilke.
3. Na indikatorju stanja akumulatorja (3) lahko preberete stanje napolnjenosti akumulatorja.
4. Če naprave dalj časa ne uporabljate, baterijo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.
5. Med polnjenjem lahko izdelek deluje z 25 % svetlobne moči.
6. Po polnjenju vtičnico INPUT (5) nujno ponovno zaprite s pokrovčkom (4).

Uporabljati je treba izključno baterijo INR 21700 4500 mAh.
Opozorilo: Uporaba neprimerne baterije lahko povzroči požar ali eksplozijo.
Izdelek ni primeren za neponovno polnljive baterije.

MONTAŽA NA STOJALO

Žaromet se lahko s pomočjo naprave (7) na dnu namesti na stativ Brennenstuhl (2 navoja, primerna za vijake M6).



VSEBINA POŠILJKE

Žaromet, 1,5 m kabel USB tip C/C, 2 vijaka M6, 2x pritrdilni pasovi

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE ODPADKOV



Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!
Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!
V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.



Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!
Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani www.brennenstuhl.com

LT Naudojimo instrukcijos
360° akumuliatorinis LED statybinis prožektorius
RL P 6000 A

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS
Laikykitės prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu service.brennenstuhl.com

Šviestuvai su keičiamu akumuliatoriumi
Naudojimo instrukcijoje, skirtoje šviestuvams su keičiamais akumuliatoriais, turi būti pateikta ši informacija:
- Akumuliatorių, kuriuos leidžiama naudoti, tipai, taip pat įspėjimas, kad netinkamo akumuliatoriaus naudojimas gali sukelti gaisro ar sprogimo pavojų;
- Akumuliatoriaus poliarizacijos kryptį;
- Baterijos išėmimo ir įdėjimo tvarką;
- Jei gaminys nėra pritaikytas naudoti su neperkraunamomis baterijomis, tai turi būti nurodyta;
- ĮSPĖJIMAI su tokia informacija:
  - Neperkraunamų baterijų negalima krauti.
  - Maitinimo gnybtų negalima trumpinti.
  - Negalima maišyti skirtingų tipų baterijų.
  - Naujų ir naudotų akumuliatorių negalima maišyti.
  - Akumuliatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Šviestuvai su nestandartinėmis, keičiamomis įkraunamomis baterijomis
Šviestuvai, kuriuose naudojamos nestandartinės, keičiamos įkraunamos baterijos, turi būti pažymėti nurodant baterijos technologiją (pvz., NiCd), vardinę talpą (mAh arba Ah) ir baterijos įtampą.
Be to, naudojimo instrukcijoje turi būti įspėjimas, kad akumuliatorių leidžiama keisti tik į gamintojo pateiktą arba nurodytą akumuliatorių.
Jei akumuliatoriai turi mechanines priemones, neleidžiančias naudoti kitų tipų ar kitų gamintojų akumuliatorių, minėta informacija nėra būtina.
Elektrinis prijungimas įkrovimo metu bei USB išėjimo naudojimas leidžiami tik patalpose.

Šviesos šaltinis nėra keičiamas; jei jis nustoja veikti, reikia išmesti visą šviestuvą.

Akumuliatorių leidžiama keisti tik į gamintojo pateiktą akumuliatorių.

Šviestuve yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė E-0172640268

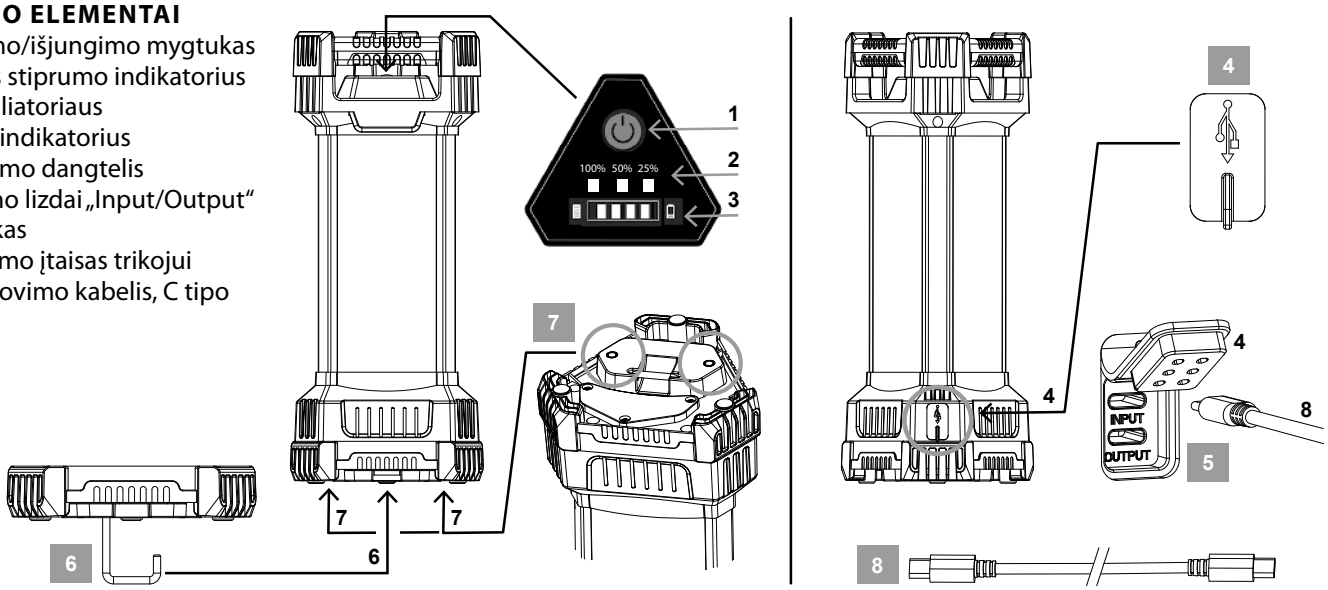
TECHNINIAI DUOMENYS
Apsaugos klasė: III
Apsaugos klasė/atsparumas smūgiams: IP65, IK08
Darbinė temperatūra: -10°C – +40°C
Laikymo temperatūra: -10°C – +40°C

Tipas	RL P 6000 A
Akumuliatoriaus tipas (keičiamas)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Įkrovimo jungtis	USB tipo C
Įkrovimo įėjimas	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Įkrovimo trukmė	~ 4–5 val.
Išorinis akumuliatorius	5 V/1 A
Matmenys	52 x 21 x 19 cm
Apsauginio dangtelio matmenys	15 x 14 x 31 cm
Svoris	2,5 kg

Šis produktas tinka apšvietimui viduje ir lauke.

VALDYMO ELEMENTAI

1 Įjungimo/išjungimo mygtukas
2 Šviesos stiprumo indikatorius
3 Akumuliatoriaus būklės indikatorius
4 Uždarymo dangtelis
5 Įkrovimo lizdai „Input/Output“
6 Kabliukas
7 Tvirtinimo įtaisas trikojui
8 USB įkrovimo kabelis, C tipo



PALEIDIMAS

Pastatykite šviestuvą ant sauso, lygaus paviršiaus.
Dėl šviestuvo konstrukcijos jį galima pastatyti arba paguldyti. Naudojant kabliuką (6) apačioje, šviestuvą taip pat galima pakabinti.
Šviestuvą galima įjungti ir išjungti jungikliu (1).
Keletą kartų paspaudus, šviesos stiprumas keičiamas nuo 25 % iki 50 %, iki 100 %, įjungiamas abiejose pusėse,
įjungiamas vienoje pusėje ir tada išjungiamas.
Kuo mažesnė nustatyta šviesos galia, tuo ilgiau šviečia lempa.
Jei, kai šviesa išjungta, mygtuką (1) paspausite ilgiau nei 3 sekundes, viena pusė bus įjungta iš karto.
Jei spausite jungiklį (1) ilgiau nei 3 sekundes, kai šviesa įjungta, šviesa automatiškai išsijungs.
Jei jungiklio padėtis nekeičia ilgiau nei maždaug 5 sekundes, pakartotinai paspaudus jis visada pereis į „Išjungta“ būseną.

AKUMULIATORIAUS BŪKLĖS RODIKLIS

Akumuliatoriaus būklės indikatorius (3) automatiškai įsižiebia įjungus prožektorių.
Jei šviečia visos 4 LED lemputės, akumuliatorius yra visiškai įkrautas.
Jei akumuliatorius beveik išsikrovęs, prožektorius mirksi 5 kartus, o akumuliatoriaus būsenos indikatorius (3) mirksi nuolat.
Po to prožektorius dar švies apie 10 minučių, kol giluminio išsikrovimo apsauga išjungs šviesą.
Taigi lieka pakankamai laiko užbaigti darbą.

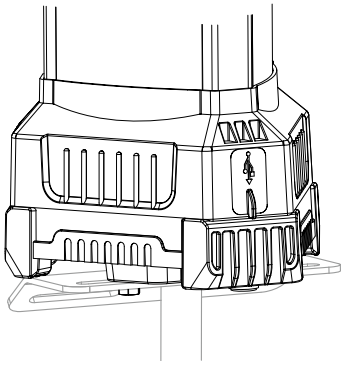
AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

1. Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, rekomenduojame prieš pirmąjį naudojimą akumuliatorių visiškai iškrauti ir vėl visiškai įkrauti.
2. Įkrovimo lizdas INPUT (5) yra po dangteliu (4) žibinto apačioje.
3. Akumuliatoriaus įkrovos lygį galima matyti pagal akumuliatoriaus būsenos indikatorių (3).
4. Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių įkraukite maždaug kas 3 mėnesius, kad užtikrintumėte ilgą jo tarnavimo laiką.
5. Įkrovimo metu gaminį galima naudoti 25 % šviesos galios režimu.
6. Po įkrovimo būtinai uždenkite įkrovimo lizdą INPUT (5) uždarymo dangteliu (4).

Turi būti naudojama tik baterija INR 21700 4500 mAh.
Įspėjimas: Netinkamos baterijos naudojimas gali sukelti gaisrą ar sprogimą.
Šis produktas nėra pritaikytas naudoti su neperkraunamomis baterijomis.

STATYVAS

Šviestuvą galima pritvirtinti prie „Brennenstuhl“ stovo ant grindų naudojant įtaisą (7)
(2 sriegiai, tinkami M6 varžtams).



KOMPLEKTO SUDĖTIS

Šviestuvas, 1,5 m USB tipo C/C kabelis, 2 vnt. M6 varžtai, 2x tvirtinimo diržai

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS



Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!
Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!
Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.
Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.



Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!
Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“

LV Lietošanas instrukcija
360° akumulatora LED būvniecības prožektors
RL P 6000 A

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
Lūdzu, ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē service.brennenstuhl.com

Gaismekļi ar nomaināmu akumulatoru
Lampu ar nomaināmiem akumulatoriem lietošanas instrukcijā jāiekļauj šāda informācija:
- Akumulatoru veidi, kurus drīkst izmantot, kā arī brīdinājums, ka nepareiza akumulatora izmantošana var izraisīt ugunsgrēka vai eksplozijas draudus;
- Akumulatora orientācija attiecībā uz polaritāti;
- Akumulatora izņemšanas un ievietošanas kārtību;
- Ja izstrādājums nav piemērots vienreizlietojamiem akumulatoriem, tas ir jānorāda;
- BRĪDINĀJUMI ar šādu saturu:
  - Neuzlādējamas baterijas nedrīkst atkārtoti uzlādēt.
  - Barošanas spailes nedrīkst īsslēgt.
  - Nedrīkst jaukt dažādu tipu akumulatorus.
  - Jaunas un lietotas baterijas nedrīkst lietot kopā.
  - Akumulatorus glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Lukturi ar nestandartizētu, nomaināmu uzlādējamu akumulatoru
Lukturiem, kuros tiek izmantoti nestandartizēti, nomaināmi uzlādējami akumulatori, jābūt marķētiem ar akumulatora tehnoloģiju (piemēram, NiCd), nominālo kapacitāti (mAh vai Ah) un akumulatora spriegumu.
Turklāt lietošanas instrukcijā jāiekļauj brīdinājums, ka akumulatoru drīkst aizstāt tikai ar tādu, ko nodrošina vai norāda gaismekļa ražotājs.
Akumulatoriem, kas aprīkoti ar mehāniskām ierīcēm, kuras neļauj izmantot citu veidu akumulatorus vai citu ražotāju akumulatorus, iepriekš minētā informācija nav nepieciešama.
Elektrisko savienojumu uzlādes laikā, kā arī USB izejas izmantošanu drīkst veikt tikai telpās.

Gaismas avots nav nomaināms; ja tas vairs nedarbojas, visa lampa ir jāizmet.

Akumulatoru drīkst aizstāt tikai ar akumulatoru, ko nodrošina gaismekļa ražotājs.

Gaismeklim ir E-0172640268 energoefektivitātes klases gaismas avots

TECHNISKIE DATI

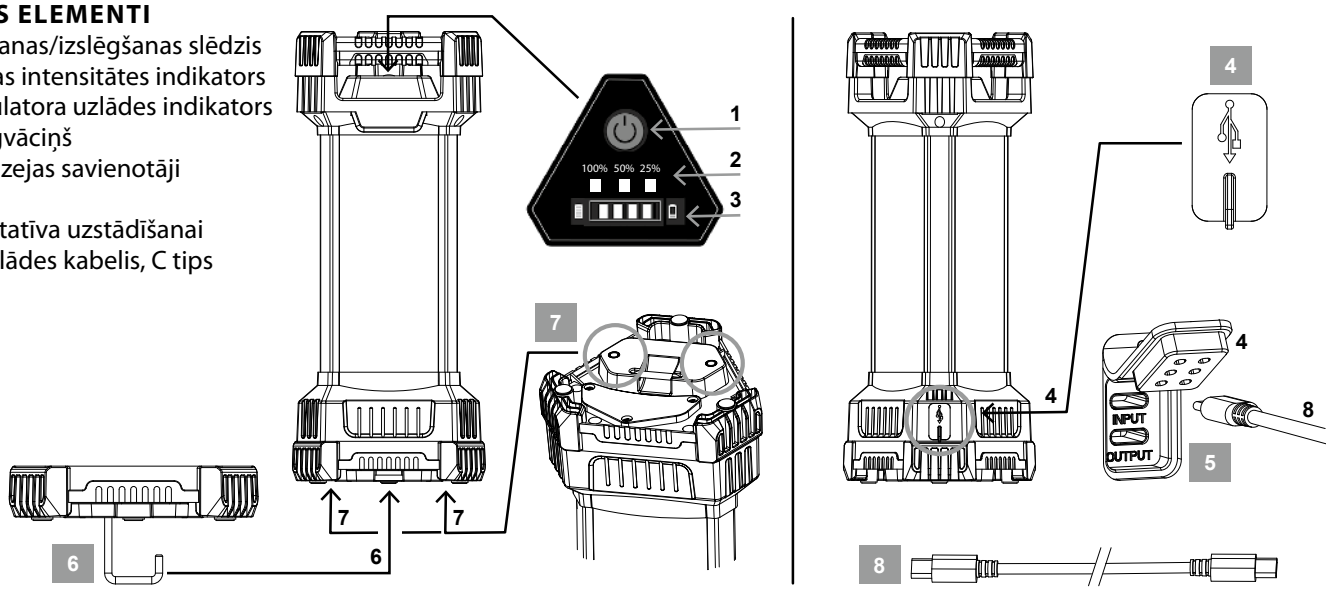
Aizsardzības klase:	III
Aizsardzības pakāpe/triecienizturība:	IP65, IK08
Darba temperatūra:	-10°C – +40°C
Uzglabāšanas temperatūra:	-10°C – +40°C

Tips	RL P 6000 A
Akumulatora tips (maināms)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Lādēšanas ieejas savienotājs	USB Type C
Lādēšanas ieejas	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Uzlādes ilgums	~ 4 h - 5 h
Powerbank	5 V/1 A
Izmēri	52 x 21 x 19 cm
Aizsargvāka izmēri	15 x 14 x 31 cm
Svars	2,5 kg

Šis produkts ir piemērots apgaismošanai gan iekštelpās, gan āra apstākļos.

VADĪBAS ELEMENTI

1 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2 Gaismas intensitātes indikators
3 Akumulatora uzlādes indikators
4 Aizsargvāciņš
5 Ieejas/izejas savienotāji
6 Āķis
7 Ierīce statīva uzstādīšanai
8 USB uzlādes kabelis, C tips



LIETOŠANAS UZSĀKŠANA

Novietojiet starotāju uz sausas, līdzenas virsmas.
Pateicoties starotāja konstrukcijai, to var novietot vai nolikt. Ar āķi (6) apakšā starotāju var izmantot arī piekārtu.
Prožektoru var ieslēgt un izslēgt ar slēdzi (1).
Vairākkārt nospiežot slēdzi, gaismas intensitāte mainās no 25 % uz 50 %, uz 100 %, uz abām pusēm, uz vienu pusi un tad uz „Izslēgts".
Jo mazāka ir iestatītā gaismas jauda, jo ilgāks ir gaismas darbības laiks.
Ja slēdzi (1) nospiežat ilgāk par 3 sekundēm, kamēr gaisma ir izslēgta, viena puse tiek ieslēgta uzreiz.
Ja nospiežat slēdzi (1) ilgāk par 3 sekundēm, kad gaisma ir ieslēgta, gaisma automātiski izslēdzas.
Ja slēdža stāvoklis nemainās ilgāk par apmēram 5 sekundēm, atkārtota nospiešana vienmēr noved pie „Izslēgts" stāvokļa.

AKUMULATORA STĀVOKĻA INDIKATORS

Akumulatora stāvokļa indikators (3) parādās automātiski, ieslēdzot prožektoru.
Ja visas 4 LED diodes deg, akumulators ir pilnībā uzlādēts.
Ja akumulators ir gandrīz izlādējies, prožektors 5 reizes uzliesmo un akumulatora stāvokļa indikators (3) nepārtraukti mirgo.
Pēc tam prožektors turpinās degt vēl apmēram 10 minūtes, pirms dziļās izlādes aizsardzība izslēdz gaismu.
Tādējādi paliek pietiekami daudz laika, lai pabeigt darbu.

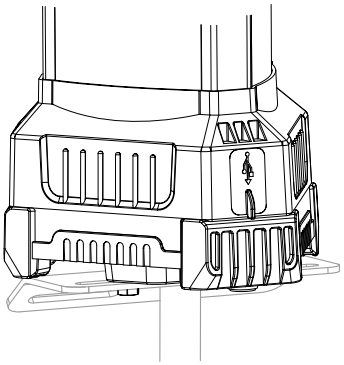
AKUMULATORA UZLĀDE

1. Lai nodrošinātu optimālu darbību, pirms pirmās lietošanas reizes ieteicams akumulatoru pilnībā izlādēt un atkal pilnībā uzlādēt.
2. Uzlādes ligzda INPUT (5) atrodas zem aizsargvāciņa (4) prožektora apakšā.
3. Akumulatora uzlādes stāvokli var nolasīt pēc akumulatora stāvokļa indikatora (3).
4. Ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku, akumulatoru ieteicams uzlādēt aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu tā ilgu kalpošanas laiku.
5. Lādēšanas laikā ierīci var darbināt ar 25 % gaismas jaudu.
6. Pēc uzlādēšanas noteikti atkal aiztaisiet uzlādes ligzdu INPUT (5) ar aizsargvāciņu (4).

Ir jāizmanto tikai akumulators INR 21700 4500 mAh.
Brīdinājums: Neatbilstoša akumulatora izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai eksploziju.
Produkts nav paredzēts lietošanai ar neuzlādējamiem akumulatoriem.

STATĪVA MONTĀŽA

Prožektoru var uzstādīt uz Brennenstuhl statīva, izmantojot ierīci (7)
(2 vītnes, piemērotas M6 skrūvēm).



KOMPLEKTĀ IETILPST

Prožektors, 1,5 m USB tipa C/C kabelis, 2x M6 skrūves, 2x nostiprināšanas siksnas

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA



Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!

Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.

Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.



Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!

Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļu Pakalpojums/jautājumi

HR Priručnik za rad
360° LED reflektor za gradilišta na baterije
RL P 6000 A

Opasnost: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu.
Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

SIGURNOSNE UPUTE
Obratite pažnju na opće sigurnosne upute priložene uz proizvod, a koje se također mogu pronaći na service.brennstuhl.com

Lampe s zamjenjivim baterijama
Upute za svjetiljke s izmjenjivim baterijama moraju sadržavati sljedeće informacije:
- Vrste baterija koje se mogu koristiti, zajedno s upozorenjem da upotreba pogrešne vrste baterije može predstavljati rizik od požara ili eksplozije;
- Ispravan smjer postavljanja baterije u odnosu na polaritet;
- Postupak za uklanjanje i umetanje baterije;
- Ako proizvod nije prikladan za jednokratne baterije, to se mora navesti;
- UPOZORENJA koja sadrže sljedeće informacije:
  - Napunive baterije se ne smiju puniti.
  - Ne smije se kratko spajati priključke za napajanje.
  - Različite vrste baterija ne smiju se miješati.
  - Ne smiju se miješati nove i korištene baterije.
  - Držite baterije izvan dohvata djece.

Svjetiljke s nestandardnim, zamjenjivim punjivim baterijama
Svjetla koja koriste nestandardne, zamjenjive punjive baterije moraju biti označena tehnologijom baterije (npr. NiCd), nazivnim kapacitetom (u mAh ili Ah) i naponom baterije.
Osim toga, upute moraju sadržavati upozorenje da se baterija smije zamijeniti samo baterijom koju je isporučio ili odredio proizvođač rasvjetnog tijela.
Za baterije opremljene mehaničkim uređajima koji sprječavaju upotrebu drugih vrsta baterija ili baterija drugih proizvođača, gore navedene informacije nisu potrebne.
Električno spajanje tijekom punjenja i uporaba USB izlaza smiju se obavljati samo u zatvorenom prostoru.

Izvor svjetlosti nije moguće zamijeniti; ako otkaže, cijela svjetiljka mora se zbrinuti.

Bateriju je potrebno zamijeniti samo baterijom koju je isporučio proizvođač rasvjetnog tijela.

Svjetiljka sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti E-0172640268

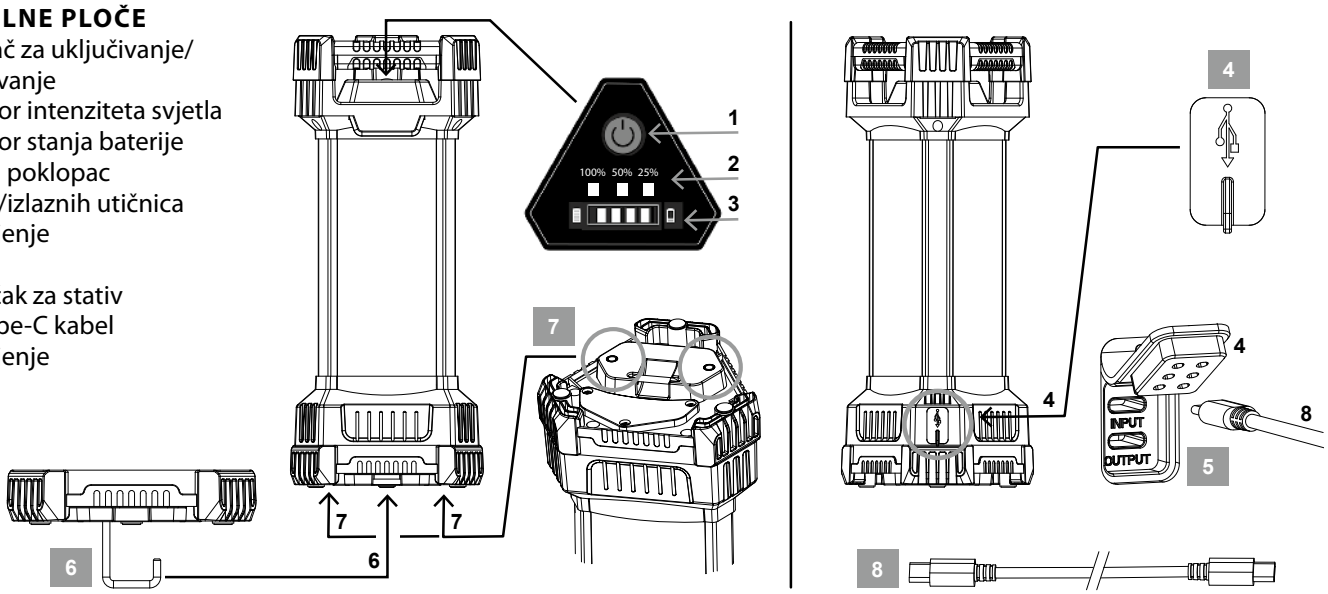
TEHNIČKI PODACI
Razred zaštite:	III
Razred zaštite/otpornost na udarce:	IP65, IK08
Radna temperatura:	-10°C do +40°C
Temperatura skladištenja:	-10°C do +40°C

Tip	RL P 6000 A
Tip baterije (zamjenjiva)	6x Li-ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Konektor priključka za punjenje	USB tip C
Ulaz za punjenje	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Vrijeme punjenja	~ 4–5 sati
Power bank	5 V/1 A
Dimenzije	52 x 21 x 19 cm
Dimenzije zaštitnog poklopca	15 x 14 x 31 cm
Težina	2,5 kg

Ovaj proizvod pogodan je za unutarnju i vanjsku rasvjetu.

KONTROLNE PLOČE

1. Prekidač za uključivanje/ isključivanje
2. Indikator intenziteta svjetla
3. Indikator stanja baterije
4. Završni poklopac
5. Ulazno/izlaznih utičnica za punjenje
6. Kuka
7. Priključak za stativ
8. USB Type-C kabel za punjenje



POSTAVLJANJE

Postavite reflektor na suhu, ravnu površinu.
Dizajn reflektora omogućuje da se postavi uspravno ili položi vodoravno. Korištenjem kuke (6) na donjoj strani, reflektor se može koristiti i dok je obješen.
Reflektor se može uključiti i isključiti pomoću prekidača (1).
Ponovnim pritiskom prekidača intenzitet svjetla ciklički se mijenja: od 25 % do 50 %, zatim do 100 %, potom na 'uključeno' na obje strane, 'uključeno' na jednoj strani i na kraju na 'isključeno'.
Što je niži postotak svjetline, to je dulje vrijeme rada.
Ako pritisnete prekidač (1) dulje od 3 sekunde dok je svjetlo isključeno, jedna strana će se odmah uključiti.
Ako pritisnete prekidač (1) dulje od 3 sekunde dok je svjetlo uključeno, svjetlo će se automatski isključiti.
Ako položaj prekidača ostane nepromijenjen duže od približno 5 sekundi, ponovnim pritiskom prekidača svjetlo će se uvijek isključiti.

INDIKATOR STANJA BATERIJE

Indikator stanja baterije (3) automatski se pojavljuje kada je reflektor uključen.
Ako su sve 4 LED diode upaljene, baterija je potpuno napunjena.
Ako je baterija gotovo prazna, reflektor bljesne 5 puta i pokazatelj stanja baterije (3) neprestano treperi.
Reflektor će potom nastaviti svijetliti otprilike 10 minuta prije nego što zaštita od dubokog pražnjenja ugasi svjetlo.
To ostavlja dovoljno vremena da dovršite posao.

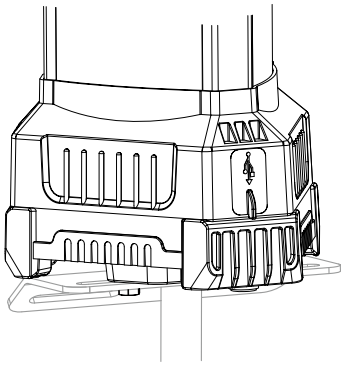
PUNJENJE BATERIJE

1. Za osiguranje optimalnih performansi preporučujemo da bateriju jednom potpuno ispraznite prije prve uporabe, a zatim je u potpunosti napunite.
2. Ulazna utičnica za punjenje (5) nalazi se ispod poklopca (4) na donjoj strani reflektorja.
3. Pokazatelj stanja baterije (3) prikazuje razinu napunjenosti baterije.
4. Ako se proizvod ne koristi dulje vrijeme, napunite bateriju otprilike svakih 3 mjeseca kako biste osigurali dug vijek trajanja baterije.
5. Proizvod se može koristiti s 25 % izlazne svjetlosti tijekom punjenja.
6. Nakon punjenja obavezno vratite poklopac (4) na ulaznu priključnicu za punjenje (5).

Samo se baterija INR 21700 4500 mAh smije koristiti.
Upozorenje: Korištenje neprimjerene baterije može dovesti do požara ili eksplozije.
Proizvod nije pogodan za jednokratne baterije.

MONTAŽA NA STALAK

Reflektor se može montirati na Brennenstuhl stativ pomoću nosača (7) na bazi (2 navoja, pogodni za M6 vijke).



SADRŽAJ ISPORUKE

Reflektor, 1,5 m USB Type-C na Type-C kabel, 2 x M6 vijka, 2x remena za pričvršćivanje

CE EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

EU izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE



Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!

Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.



Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad!
Kao potrošač, zakonski ste obvezni predati sve baterije i akumulatore na sabirno mjesto u svojoj zajednici/okrugu ili prodavaču kako bi se mogli zbrinuti na ekološki prihvatljiv način, u suprotnom postoje mogući rizici za okoliš i ljudsko zdravlje.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici www.brennstuhl.com

RO Instrucțiuni de utilizare
Proiector LED cu baterie 360°
RL P 6000 A

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul.
Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la service.brennenstuhl.com

Corpuri de iluminat cu baterie înlocuibilă
Instrucțiunile pentru lămpile cu baterii reîncărcabile trebuie să conțină următoarele informații:
- Tipurile de baterii care pot fi utilizate, precum și un avertisment conform căruia utilizarea unei baterii necorespunzătoare poate duce la riscul de incendiu sau explozie;
- Orientarea bateriei în ceea ce privește polaritatea;
- Procedura de scoatere și introducere a bateriei;
- Dacă produsul nu este compatibil cu bateriile neîncărcabile, acest lucru trebuie specificat;
- AVERTISMENTE cu următorul conținut:
  - Bateriile neîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
  - Bornele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.
  - Nu se pot amesteca tipuri diferite de baterii.
  - Bateriile noi și cele uzate nu trebuie amestecate.
  - Păstrați bateriile la îndemâna copiilor.

Lămpi cu baterii reîncărcabile, interschimbabile, care nu sunt standardizate
Lămpile care utilizează baterii reîncărcabile, interschimbabile și neomologate trebuie să fie etichetate cu tehnologia bateriei (de exemplu, NiCd), capacitatea nominală (în mAh sau Ah) și tensiunea bateriei.
În plus, instrucțiunile de utilizare trebuie să conțină un avertisment conform căruia bateria reîncărcabilă poate fi înlocuită numai cu una furnizată sau specificată de producătorul corpului de iluminat.
În cazul bateriilor echipate cu dispozitive mecanice care împiedică utilizarea altor tipuri de baterii sau a bateriilor de la alți producători, informațiile menționate mai sus nu sunt necesare.
Conectarea electrică în timpul încărcării, precum și utilizarea ieșirii USB trebuie să aibă loc numai în spații interioare.

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcționalitatea, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

Bateria poate fi înlocuită numai cu una furnizată de producătorul corpului de iluminat.

Corpul de iluminat conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E-0172640268

DATE TEHNICE

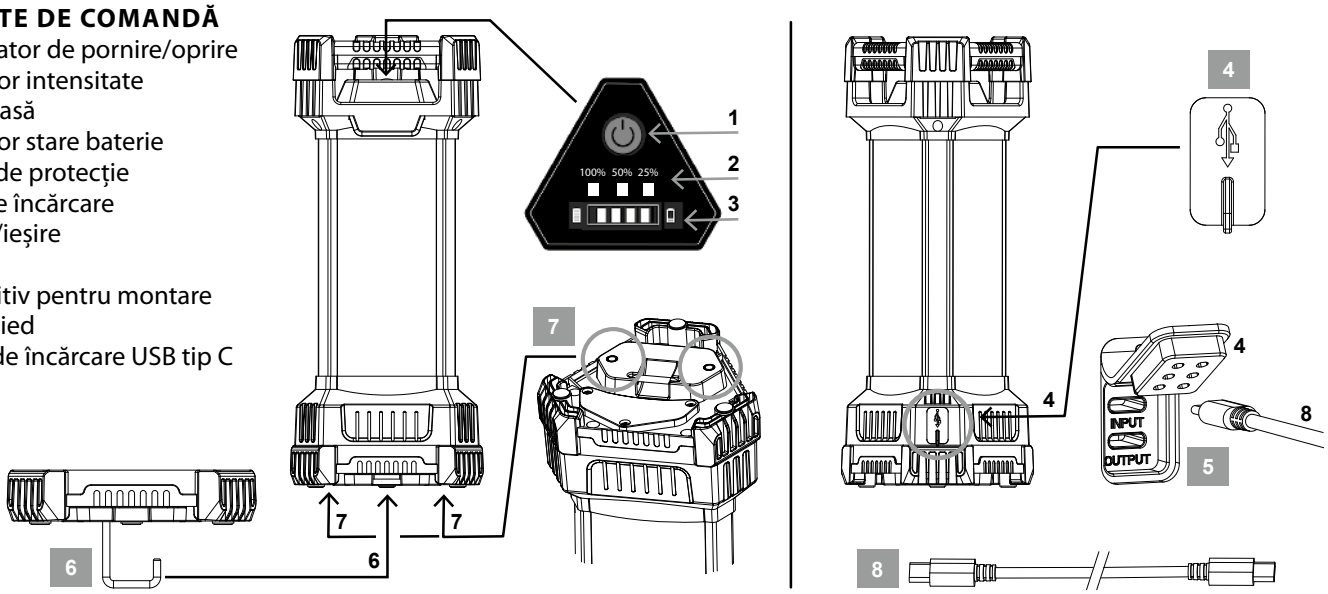
Clasă de protecție:	III
Grad de protecție/rezistență la impact:	IP65, IK08
Temperatură de funcționare:	-10°C - +40°C
Temperatură de depozitare:	-10°C - +40°C

Tip	RL P 6000 A
Tip baterie (înlocuibilă)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Conector de încărcare	USB tip C
Intrare de încărcare	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Durata de încărcare	~ 4 h - 5 h
Baterie externă	5 V/1 A
Dimensiuni	52 x 21 x 19 cm
Dimensiuni husă de protecție	15 x 14 x 31 cm
Greutate	2,5 kg

Acest produs este potrivit pentru iluminatul interior și exterior.

ELEMENTE DE COMANDĂ

1. Comutator de pornire/oprire
2. Indicator intensitate luminoasă
3. Indicator stare baterie
4. Capac de protecție
5. Priză de încărcare intrare/ieșire
6. Cârlig
7. Dispozitiv pentru montare pe trepied
8. Cablu de încărcare USB tip C



PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Așezați radiatorul pe o suprafață uscată și plană.
Datorită construcției sale, proiectorul poate fi așezat în picioare sau culcat.
Cu ajutorul cârligului (6) de pe partea inferioară, proiectorul poate fi utilizat și suspendat.
Proiectorul poate fi pornit și oprit cu ajutorul comutatorului (1).
Prin apăsarea repetată a comutatorului, intensitatea luminii se comută de la 25% la 50% la 100%, la ambele părți aprins, la o parte aprins și apoi la „Oprit".
Cu cât intensitatea luminii este mai mică, cu atât durata de iluminare este mai lungă.
Dacă apăsați comutatorul (1) mai mult de 3 secunde în timp ce lumina este oprită, o parte se aprinde direct.
Dacă apăsați comutatorul (1) mai mult de 3 secunde când lumina este aprinsă, lumina se stinge automat.
Dacă o poziție a comutatorului rămâne neschimbată mai mult de aproximativ 5 secunde, o apăsare repetată duce întotdeauna la starea „Oprit".

INDICATORUL STĂRII BATERIEI

Indicatorul stării bateriei (3) apare automat la pornirea proiectorului.
Dacă toate cele 4 LED-uri sunt aprinse, bateria este complet încărcată.
Dacă bateria este aproape descărcată, proiectorul clipește de 5 ori, iar indicatorul de stare a bateriei (3) clipește continuu.
După aceea, proiectorul va rămâne aprins încă aproximativ 10 minute, înainte ca protecția împotriva descărcării profunde să oprească lumina.
Astfel, rămâne suficient timp pentru a termina lucrarea.

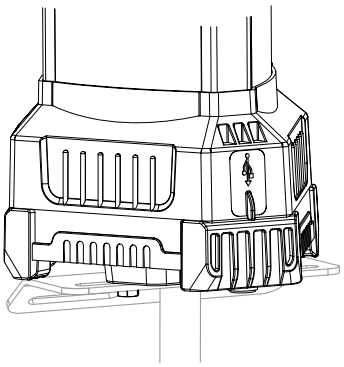
ÎNCĂRCAREA BATERIEI

1. Pentru a asigura o funcționare optimă, vă recomandăm să descărcați complet bateria la prima utilizare și să o reîncărcați complet.
2. Priza de încărcare INPUT (5) se află sub capacul de protecție (4) din partea inferioară a proiectorului.
3. Starea de încărcare a bateriei poate fi citită pe indicatorul de stare a bateriei (3).
4. În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, încărcați bateria aproximativ o dată la 3 luni pentru a asigura o durată de viață îndelungată a acesteia.
5. Produsul poate fi utilizat la 25% din puterea luminoasă în timpul încărcării.
6. După încărcare, închideți neapărat mufa de încărcare INPUT (5) cu capacul de protecție (4).

Se va utiliza exclusiv bateria INR 21700 4500 mAh.
Avertisment: Utilizarea unei baterii necorespunzătoare poate duce la incendiu sau explozie.
Produsul nu este compatibil cu bateriile neîncărcabile.

MONTAJ PE TREPIED

Proiectorul poate fi montat pe un trepied Brennenstuhl cu ajutorul dispozitivului (7) de la bază (2 filete, compatibile cu șuruburi M6).



CONȚINUTUL LIVRĂRII

Proiector, cablu USB tip C/C de 1,5 m, 2 șuruburi M6, 2x Curele de fixare

CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

DISPOZIȚIE



Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!
Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!
În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.



Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!
În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarasați de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la www.brennenstuhl.com

BG Инструкции за експлоатация
360° акумулаторен LED прожектор
RL P 6000 A

Внимание: Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта.
Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес service.brennenstuhl.com

Светилки със сменяема батерия
Инструкцията за осветителни тела със сменяеми акумулатори трябва да съдържа следната информация:
- Видовете акумулатори, които могат да се използват, както и предупреждение, че използването на неподходящ акумулатор може да доведе до опасност от пожар или експлозия;
- Посоката на батерията по отношение на полярността;
- Начинът на изваждане и поставяне на акумулатора;
- Ако продуктът не е подходящ за еднократни батерии, това трябва да бъде посочено;
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ със следното съдържание:
  - Непрезареждаемите батерии не трябва да се презареждат.
  - Захранващите клеми не трябва да се късосъединяват.
  - Не трябва да се смесват различни типове батерии.
  - Новите и употребяваните акумулатори не трябва да се смесват.
  - Съхранявайте акумулаторите извън достъпа на деца.

Светилки с нестандартизирани, сменяеми акумулатори
Светилките, които използват нестандартизирани, сменяеми акумулатори, трябва да бъдат маркирани с технологията на акумулатора (например NiCd), номиналния капацитет (в mAh или Ah) и напрежението на акумулатора.
Освен това инструкцията за употреба трябва да съдържа предупреждение, че акумулаторната батерия може да бъде заменена само с такава, предоставена или посочена от производителя на осветителното тяло.
При акумулатори, оборудвани с механични устройства, които предотвратяват използването на други типове акумулатори или акумулатори от други производители, горепосочената информация не се изисква.
Електрическото свързване при зареждане, както и използването на USB изхода, трябва да се извършват само в закрити помещения.

Светлинният източник не може да бъде подменен; ако той престане да функционира, цялото осветително тяло трябва да бъде изхвърлено.

Батерията може да бъде заменена само с такава, предоставена от производителя на осветителното тяло.

Осветителното тяло съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност E-0172640268

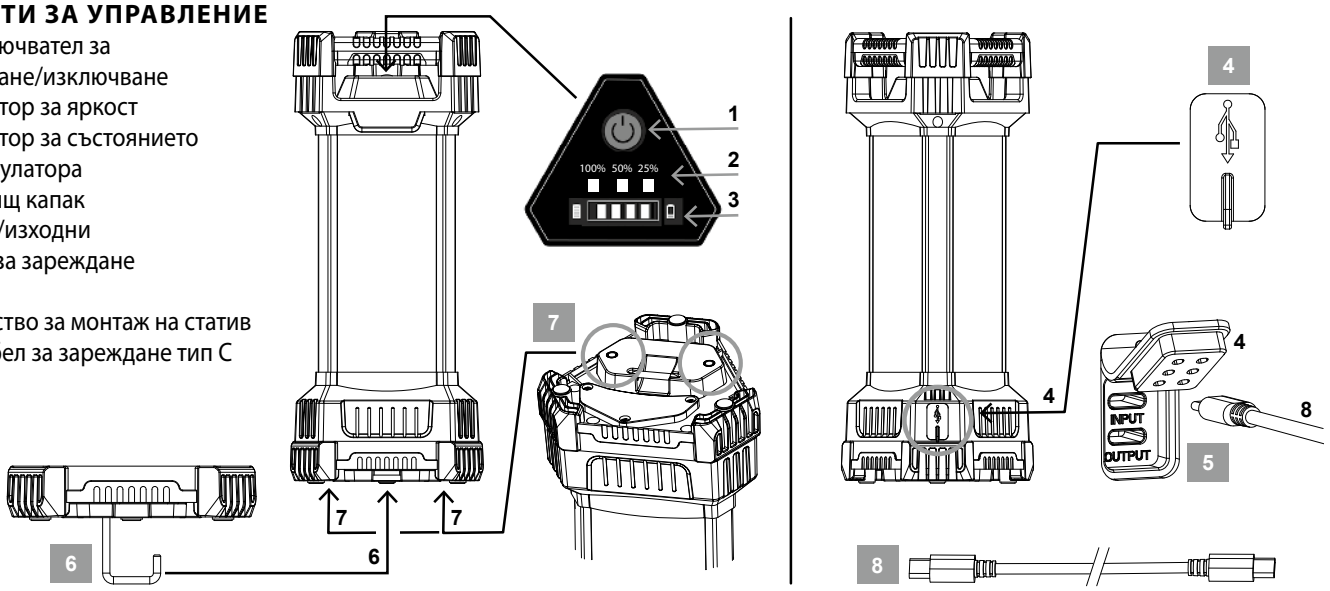
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
Клас на защита:	III
Степен на защита/ударна устойчивост:	IP65, IK08
Работна температура:	-10°C - +40°C
Температура на съхранение:	-10°C - +40°C

Тип	RL P 6000 A
Тип батерия (сменяема)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 В/4.500 mAh
Конектор за зареждане	USB тип C
Вход за зареждане	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Време за зареждане	~ 4 ч. – 5 ч.
Портативно зарядно	5 В/1 А
Размери	52 x 21 x 19 см
Размери на защитния калъф	15 x 14 x 31 см
Тегло	2,5 кг

Този продукт е подходящ за осветление на закрито и на открито.

ЕЛЕМЕНТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

1 Превключвател за включване/изключване
2 Индикатор за яркост
3 Индикатор за състоянието на акумулатора
4 Затварящ капак
5 Входни/изходни гнезда за зареждане
6 Кука
7 Устройство за монтаж на статив
8 USB кабел за зареждане тип C



ПЪРВОНАЧАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ

Поставете прожектора върху суха, равна повърхност.
Благодарение на конструкцията си, прожекторът може да бъде поставен или положен.
С помощта на куката (6) от долната страна прожекторът може да се използва и в окачено състояние.
Прожекторът може да се включва и изключва с превключвателя (1).
Чрез многократно натискане яркостта на светлината се превключва от 25% на 50%, на 100%,
на двете страни, на едната страна и след това на „Изключено".
Колкото по-ниска е настроената светлинна мощност, толкова по-дълго е времето на светене.
Ако натиснете превключвателя (1) за повече от 3 секунди, докато светлината е изключена, едната страна се включва директно.
Ако натиснете превключвателя (1) за повече от 3 секунди, докато светлината е включена, тя автоматично ще се изключи.
Ако положението на превключвателя остане непроменено за повече от около 5 секунди,
повторно натискане винаги води до състояние „Изключено".

ИНДИКАТОР ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА АКУМУЛАТОРА

Индикаторът за състоянието на акумулатора (3) се появява автоматично при включване на прожектора.
Ако и 4-те LED-а светят, батерията е напълно заредена.
Ако акумулаторът е почти празен, прожекторът мига 5 пъти и индикаторът за състоянието на акумулатора (3) мига постоянно. След това прожекторът ще продължи да свети още около 10 минути, преди защитата срещу дълбоко разреждане да изключи светлината.
По този начин остава достатъчно време, за да завършите работата.

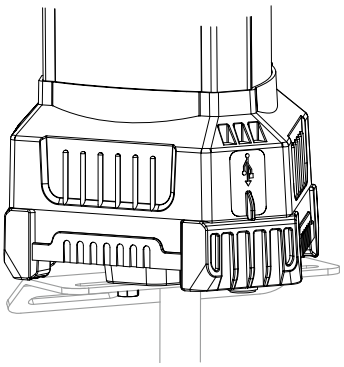
ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА

1. За да се гарантира оптимална работа, препоръчваме при първата употреба акумулаторът да се разреди напълно и да се зареди отново докрай.
2. Зарядният конектор INPUT (5) се намира под капачката (4) в долната част на прожектора.
3. Състоянието на акумулатора може да се проследи чрез индикатора за състоянието на акумулатора (3).
4. При продължително неизползване зареждайте акумулатора приблизително на всеки 3 месеца, за да гарантирате дълъг живот на акумулатора.
5. Продуктът може да работи с 25% светлинна мощност по време на зареждане.
6. След зареждането задължително затворете отново гнездото за зареждане INPUT (5) с капачката (4).

Трябва да се използва изключително акумулатор INR 21700 4500 mAh.
Предупреждение: Използването на неподходящ акумулатор може да доведе до пожар или експлозия.
Продуктът не е подходящ за нерезарядими батерии.

МОНТАЖ НА СТАТИВ

Прожекторът може да се монтира на статив Brennenstuhl с помощта на приспособлението (7) в долната част (2 резби, подходящи за винтове M6).



КОМПЛЕКТ ЗА ДОСТАВКА

Прожектор, 1,5 м USB кабел тип C/C, 2 бр. винтове M6, 2x фиксиращи ремъци

CE ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ



Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!
Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!
В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.



Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!
Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница www.brennenstuhl.com

DK Betjeningsvejledning
360° LED-byggelys med batteri
RL P 6000 A

OBS: Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
Brug altid den nyeste version. Du kan finde dem på vores hjemmeside.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER
Følg de generelle sikkerhedsanvisninger, der følger med produktet, og som også kan findes på service.brennenstuhl.com

Lyskilder med udskifteligt batteri
Brugsanvisningen til lamper med udskiftelige batterier skal indeholde følgende oplysninger:
- De typer batterier, der må anvendes, samt en advarsel om, at brug af et forkert batteri kan medføre brand- eller eksplosionsfare;
- Batteriets retning med hensyn til polaritet;
- Fremgangsmåden for udtagning og isætning af batteriet;
- Hvis produktet ikke er egnet til engangsbatterier, skal dette angives;
- ADVARSELER med følgende indhold:
  - Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
  - Polerne må ikke kortsluttes.
  - Forskellige batterityper må ikke blandes.
  - Nye og brugte batterier må ikke blandes.
  - Opbevar batterier utilgængeligt for børn.

Lyskilder med ikke-standardiserede, udskiftelige genopladelige batterier
Lygter, der anvender ikke-standardiserede, udskiftelige genopladelige batterier, skal være mærket med batteriets teknologi (f.eks. NiCd), den nominelle kapacitet (i mAh eller Ah) og batteriets spænding. Desuden skal brugsanvisningen indeholde en advarsel om, at batteriet kun må udskiftes med et batteri, der er leveret eller angivet af lampeproducenten.
For batterier, der er udstyret med mekaniske anordninger, som forhindrer anvendelse af andre batterityper eller batterier fra andre producenter, er ovennævnte oplysninger ikke påkrævet.
Den elektriske tilslutning under opladning samt brugen af USB-udgangen må kun finde sted indendørs.

Lyskilden kan ikke udskiftes; hvis den ikke længere fungerer, skal hele lampen bortskaffes.

Batteriet må kun udskiftes med et batteri, der er leveret af lampeproducenten.

Armaturet indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E-0172640268

TEKNISKE DATA

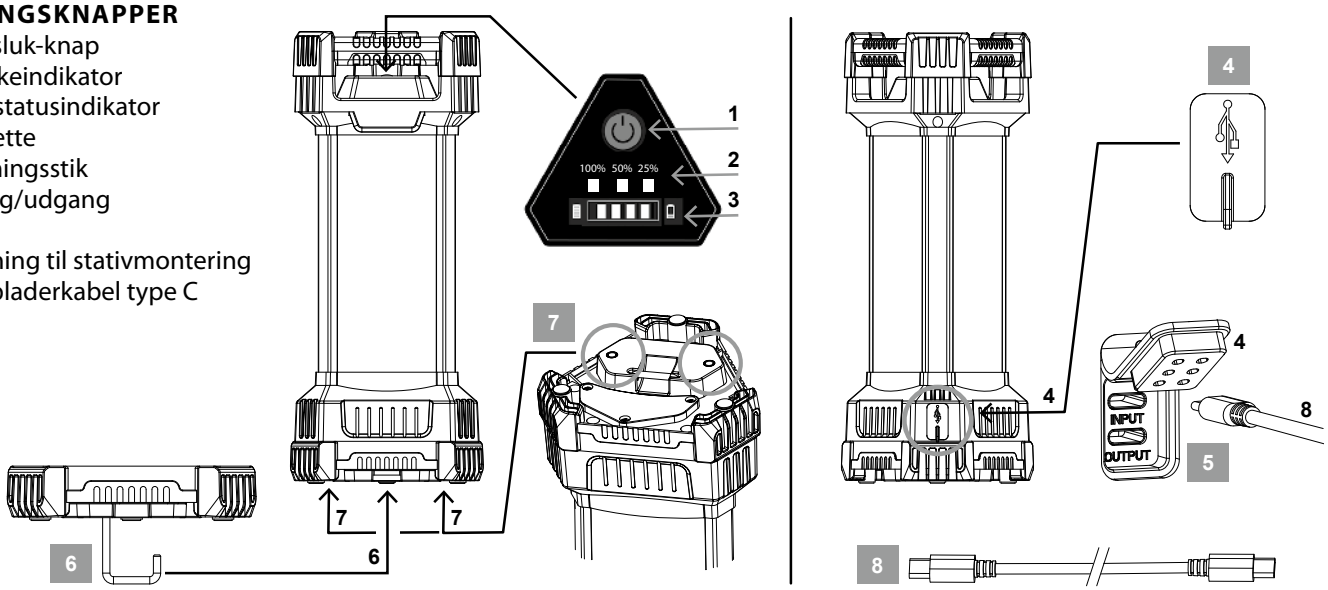
Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse/slagfasthed:	IP65, IK08
Driftstemperatur:	-10°C - +40°C
Opbevaringstemperatur:	-10°C - +40°C

Type	RL P 6000 A
Batteritype (udskifteligt)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Opladningsindgangskontakt	USB Type C
Opladningsindgang	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Opladningstid	~ 4–5 timer
Powerbank	5 V/1 A
Mål	52 x 21 x 19 cm
Mål på beskyttelsesdæksel	15 x 14 x 31 cm
Vægt	2,5 kg

Dette produkt er velegnet til belysning både indendørs og udendørs.

BETJENINGSKNAPPER

1 Tænd/sluk-knap
2 Lysstyrkeindikator
3 Batteristatusindikator
4 Låsehætte
5 Opladningsstik indgang/udgang
6 Krog
7 Anordning til stativmontering
8 USB-opladerkabel type C



IBRUGTAGNING

Placer stråleren på en tør, plan overflade.
Strålerens konstruktion gør det muligt at stille den op eller lægge den ned.
Med krogen (6) på undersiden kan stråleren også bruges hængende.
Spotlampen kan tændes og slukkes med kontakten (1).
Ved at trykke flere gange skifter lysstyrken fra 25 % til 50 % til 100 %, til tændt på begge sider, til tændt på den ene side og derefter til „slukket".
Jo lavere lysstyrke der er indstillet, jo længere er brændetiden.
Hvis du trykker på kontakten (1) i mere end 3 sekunder, mens lyset er slukket, tændes den ene side med det samme.
Hvis du trykker på kontakten (1) i mere end 3 sekunder, mens lyset er tændt, slukkes lyset automatisk.
Hvis en kontaktposition forbliver uændret i mere end ca. 5 sekunder, fører et gentaget tryk altid til "Fra"-tilstanden.

BATTERISTANDSINDIKATOR

Batteristatusindikatoren (3) vises automatisk, når projektøren tændes.
Hvis alle 4 LED'er lyser, er batteriet fuldt opladet.
Hvis batteriet er næsten tomt, blinker lygten 5 gange, og batteristatusindikatoren (3) blinker konstant.
Derefter lyser lygten i ca. 10 minutter, før dybafladningsbeskyttelsen slukker lyset.
Der er således stadig tid nok til at afslutte arbejdet.

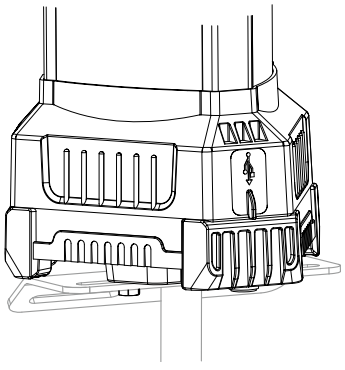
OPLADNING AF BATTERIET

1. For at sikre optimal funktion anbefaler vi, at batteriet aflades fuldstændigt og genoplades fuldt ud ved første brug.
2. Opladningsstikket INPUT (5) findes under dækslet (4) på undersiden af lygten.
3. Batteriets opladningstilstand kan aflæses på batteristatusindikatoren (3).
4. Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal batteriet oplades ca. hver 3. måned for at sikre en lang levetid.
5. Produktet kan køre med 25 % lysstyrke under opladning.
6. Efter opladning skal opladningsstikket INPUT (5) altid lukkes med dækslet (4) igen.

Der må udelukkende anvendes batteriet INR 21700 4500 mAh.
Advarsel: Brug af et uegnet batteri kan medføre brand eller eksplosion.
Produktet er ikke egnet til ikke-genopladelige batterier.

STATIVMONTERING

Lyset kan ved hjælp af beslaget (7) monteres på et Brennenstuhl-stativ på gulvet (2 gevind, passer til M6-skruer).



LEVERING

Lysarmatur, 1,5 m USB Type C/C-kabel, 2 x M6-skruer, 2x Fastgørelsesremme

CE EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EU-overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE



Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!

Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet!

I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal brugte elektriske apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer dit brugte apparat hos dine lokale myndigheder.



Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet!

Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier og genopladelige batterier på et indsamlingssted i din kommune/dit nabolag eller hos en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, da der ellers er en potentiel risiko for miljøet og menneskers sundhed.

For yderligere information anbefaler vi, at du besøger afsnittet Service/FAQs på vores hjemmeside på www.brennenstuhl.com

NO Bruksanvisning
360° batteridrevet LED-byggelys
RL P 6000 A

OBS: Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk.
Bruk alltid den nyeste versjonen. Du finner dem på nettstedet vårt.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER
Følg de generelle sikkerhetsanvisningene som følger med produktet, og som du også finner på service.brennenstuhl.com

Lyskilder med utskiftbart batteri
Bruksanvisningen for lamper med utskiftbare batterier må inneholde følgende informasjon:
- Hvilke typer batterier som kan brukes, samt en advarsel om at bruk av feil batteri kan medføre fare for brann eller eksplosjon;
- Batteriets retning med hensyn til polaritet;
- Fremgangsmåten for å ta ut og sette inn batteriet;
- Hvis produktet ikke er egnet for engangsbatterier, må dette angis;
- ADVARSELER med følgende innhold:
  - Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp.
  - Polene må ikke kortsluttes.
  - Ulike batterityper må ikke blandes.
  - Nye og brukte batterier må ikke blandes.
  - Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.

Lykter med ikke-standardiserte, utskiftbare oppladbare batterier
Lykter som bruker ikke-standardiserte, utskiftbare oppladbare batterier, må være merket med batteriteknologi (f.eks. NiCd), nominell kapasitet (i mAh eller Ah) og batterispenning. I tillegg må bruksanvisningen inneholde en advarsel om at batteriet kun må byttes ut med et batteri som er levert eller angitt av lampeprodusenten.
For batterier som er utstyrt med mekaniske anordninger som forhindrer bruk av andre batterityper eller batterier fra andre produsenter, er ovennevnte opplysninger ikke påkrevd.
Den elektriske tilkoblingen under lading samt bruk av USB-utgangen må kun skje innendørs.

Lyskilden kan ikke skiftes ut; hvis den slutter å fungere, må hele lampen kastes.

Batteriet må kun byttes ut med et batteri som er levert av lampeprodusenten.

Armaturen inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E-0172640268

TEKNISKE DATA

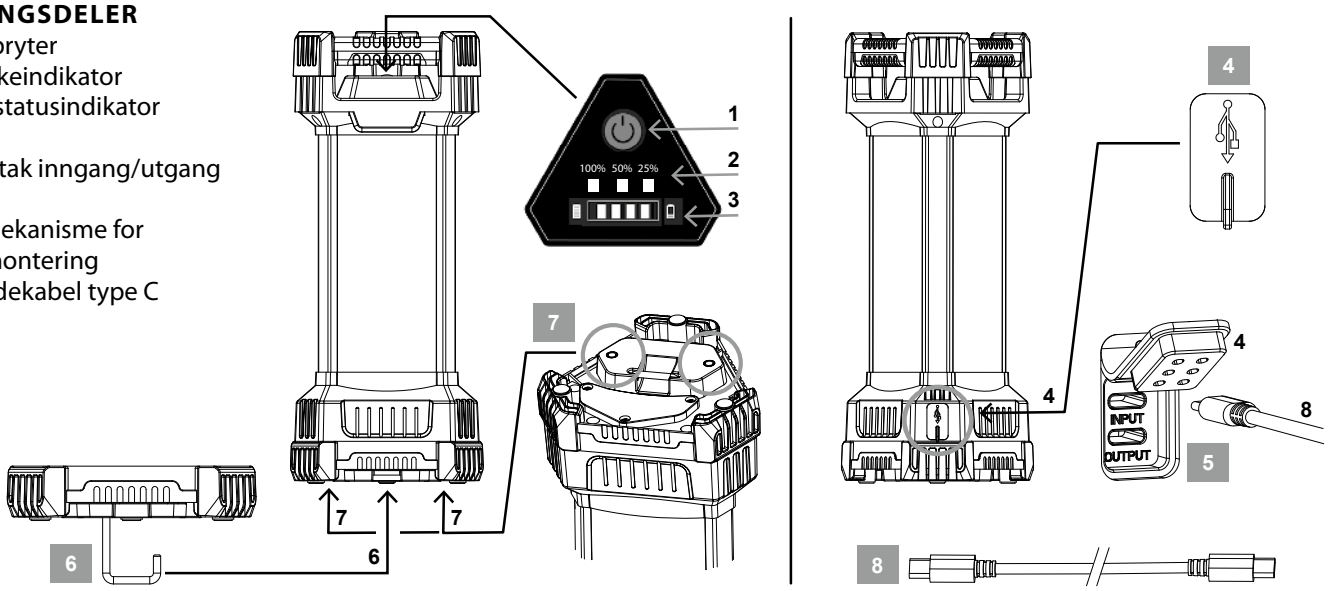
Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse/slagfasthet:	IP65, IK08
Driftstemperatur:	-10°C – +40°C
Oppbevaringstemperatur:	-10°C – +40°C

Type	**RL P 6000 A**
Batteritype (utskiftbart)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 V/4.500 mAh
Ladeinngangskontakt	USB Type C
Ladeinngang	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Ladetid	~ 4–5 timer
Powerbank	5 V/1 A
Mål	52 x 21 x 19 cm
Mål på beskyttelsesdeksel	15 x 14 x 31 cm
Vekt	2,5 kg

Dette produktet er egnet for belysning både innendørs og utendørs.

BETJENINGSDELER

1 På/av-bryter
2 Lysstyrkeindikator
3 Batteristatusindikator
4 Deksel
5 Ladeuttak inngang/utgang
6 Krok
7 Festemekanisme for stativmontering
8 USB-ladekabel type C



OPPSTART

Plasser stråleren på et tørt, jevnt underlag.
Strålerens konstruksjon gjør at den kan stilles opp eller legges ned.
Med kroken (6) på undersiden kan stråleren også brukes hengende.
Spotter kan slås på og av med bryteren (1).
Ved å trykke flere ganger skifter lysstyrken fra 25 % til 50 % til 100 %, til på begge sider, til på én side og deretter til «Av».
Jo lavere lysstyrke som er innstilt, desto lenger er brennetiden.
Hvis du trykker på bryteren (1) i mer enn 3 sekunder mens lyset er slått av, tennes den ene siden umiddelbart.
Hvis du trykker på bryteren (1) i mer enn 3 sekunder mens lyset er på, slukkes lyset automatisk.
Hvis en bryterposisjon forblir uendret i mer enn ca. 5 sekunder, vil et nytt trykk alltid føre til «Av»-tilstand.

BATTERISTANDSINDIKATOR

Batteristatusindikatoren (3) vises automatisk når lyskasteren slås på.
Hvis alle 4 LED-ene lyser, er batteriet fulladet.
Hvis batteriet er nesten tomt, blinker lyskasteren 5 ganger og batteristatusindikatoren (3) blinker kontinuerlig.
Deretter vil lyskasteren fortsette å lyse i ca. 10 minutter før dyputladningsbeskyttelsen slår av lyset.
Dermed er det fortsatt nok tid til å fullføre arbeidet.

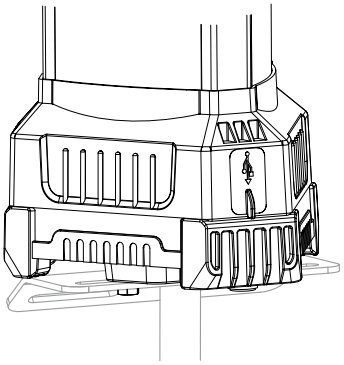
LADING AV BATTERIET

1. For å sikre optimal funksjon anbefaler vi at du tømmer batteriet helt og lader det opp igjen ved første gangs bruk.
2. Ladekontakten INPUT (5) befinner seg under dekselet (4) på undersiden av lyskasteren.
3. Du kan se batteriets ladestatus på batteristatusindikatoren (3).
4. Ved lengre perioder uten bruk bør batteriet lades opp omtrent hver tredje måned for å sikre lang levetid.
5. Produktet kan brukes med 25 % lysstyrke under lading.
6. Etter lading må ladekontakten INPUT (5) alltid lukkes igjen med dekselet (4).

Det skal utelukkende brukes batteriet INR 21700 4500 mAh.
Advarsel: Bruk av et uegnet batteri kan føre til brann eller eksplosjon.
Produktet er ikke egnet for ikke-oppladbare batterier.

STATIVMONTERING

Lysarmaturen kan monteres på et Brennenstuhl-stativ ved hjelp av festet (7) på bunnen (2 gjenger, passer til M6-skruer).



LEVERINGSOMFANG

Lysarmatur, 1,5 m USB Type-C/C-kabel, 2 x M6-skruer, 2x Festebånd

CE EU-SAMSVARSERKLÆRING

EU-samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

KASSERING



Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!
Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfallet!

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr skal brukte elektriske apparater samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.
Du kan finne ut hvordan du skal kaste det brukte apparatet ditt hos de lokale myndighetene.



Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!
Som forbruker er du lovpålagt å levere alle batterier og oppladbare batterier til et innsamlingssted i din kommune/nabolag eller til en forhandler, slik at de kan avhendes på en miljøvennlig måte, ellers er det en potensiell risiko for miljøet og menneskers helse.

For ytterligere informasjon anbefaler vi Service/FAQs på vår hjemmeside www.brennenstuhl.com

(UA) Інструкція з експлуатації
360° Акумуляторний LED-прожектор
RL P 6000 A

Увага: Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту.
Завжди використовуйте останню версію. Ви можете знайти їх на нашому веб-сайті.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Будь ласка, дотримуйтесь загальних інструкцій з техніки безпеки, що додаються до виробу, які також можна знайти на сайті service.brennenstuhl.com

Світильники зі змінним акумулятором
Інструкція для світильників із змінними акумуляторами повинна містити таку інформацію:
- Типи акумуляторів, які дозволено використовувати, а також попередження про те, що використання невідповідного акумулятора може призвести до небезпеки загоряння або вибуху;
- Правильне розташування акумулятора з урахуванням полярності;
- Послідовність дій для виймання та встановлення акумулятора;
- Якщо виріб не призначений для використання з неперезаряджуваними акумуляторами, це має бути зазначено;
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ з таким змістом:
  - Неперезарядні акумулятори не можна перезаряджати.
  - Не можна замикати клеми живлення.
  - Не можна змішувати акумулятори різних типів.
  - Не можна змішувати нові та використані акумулятори.
  - Зберігайте акумулятори в недоступному для дітей місці.

Світильники з нестандартними, змінними акумуляторами
Світильники, що використовують нестандартні, замінні акумулятори, повинні мати маркування з зазначенням технології акумулятора (наприклад, NiCd), номінальної ємності (у мА·год або А·год) та напруги акумулятора. Крім того, інструкція повинна містити попередження про те, що акумулятор можна замінювати лише на такий, що наданий або вказаний виробником світильника.
Для акумуляторів, оснащених механічними пристроями, що запобігають використанню акумуляторів інших типів або акумуляторів інших виробників, зазначена вище інформація не є обов'язковою.
Підключення до електромережі під час заряджання, а також використання USB-виходу повинні здійснюватися виключно у приміщенні.

Джерело світла не підлягає заміні; якщо воно виходить з ладу, весь світильник необхідно утилізувати.

Акумулятор можна замінювати лише на акумулятор, наданий виробником світильника.

Світильник містить джерело світла класу енергоефективності E-0172640268

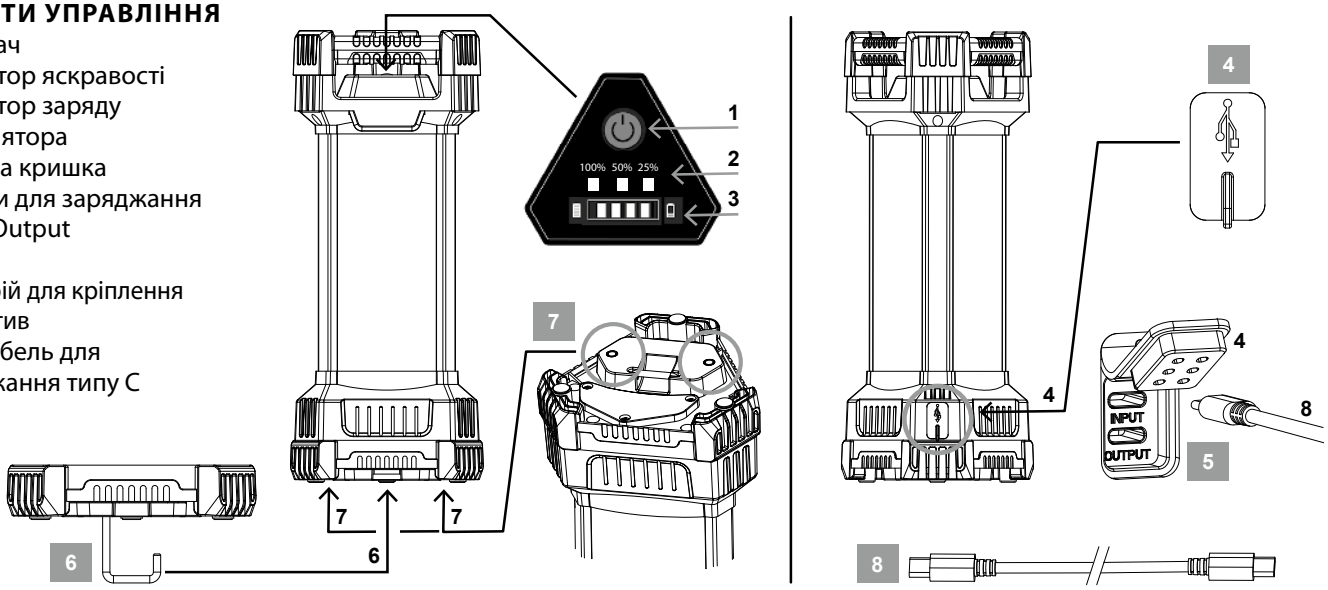
ТЕХНІЧНІ ДАНІ
Клас захисту:	III
Ступінь захисту/ударостійкість:	IP65, IK08
Робоча температура:	-10°C – +40°C
Температура зберігання:	-10°C – +40°C

Тип	RL P 6000 A
Тип акумулятора (змінний)	6x Li-Ion 21700 / 3,7 В/4.500 мА·год
Роз'єм для зарядки	USB Type C
Вхід для зарядки	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
Час заряджання	~ 4–5 годин
Портативний зарядний пристрій	5 В/1 А
Розміри	52 x 21 x 19 см
Розміри захисного чохла	15 x 14 x 31 см
Вага	2,5 кг

Цей виріб підходить для освітлення в приміщенні та на відкритому повітрі.

ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

1. Вимикач
2. Індикатор яскравості
3. Індикатор заряду акумулятора
4. Захисна кришка
5. Роз'єми для заряджання Input/Output
6. Гачок
7. Пристрій для кріплення на штатив
8. USB-кабель для заряджання типу C



ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Поставте прожектор на суху, рівну поверхню.
Завдяки своїй конструкції прожектор можна поставити вертикально або покласти горизонтально.
За допомогою гачка (6) на нижній стороні прожектор можна також підвісити.
Прожектор вмикається та вимикається за допомогою вимикача (1).
Кількаразове натискання перемикає яскравість світла з 25% на 50%, на 100%, на обидві сторони, на одну сторону, а потім на «Вимкнено».
Чим менша встановлена потужність світла, тим довше триває освітлення.
Якщо натиснути вимикач (1) довше ніж на 3 секунди, коли світло вимкнене, одна сторона увімкнеться одразу.
Якщо натиснути перемикач (1) довше ніж на 3 секунди, коли світло увімкнено, світло автоматично вимкнеться.
Якщо положення перемикача залишається незмінним довше ніж приблизно 5 секунд, повторне натискання завжди призводить до переходу в стан «Вимкнено».

ІНДИКАТОР СТАНУ АКУМУЛЯТОРА

Індикатор стану акумулятора (3) з'являється автоматично при увімкненні прожектора.
Якщо світяться всі 4 світлодіоди, акумулятор повністю заряджений.
Якщо акумулятор майже розряджений, прожектор блимає 5 разів, а індикатор стану акумулятора (3) блимає постійно.
Після цього прожектор продовжує світитися ще приблизно 10 хвилин, перш ніж захист від глибокого розряду вимкне світло.
Таким чином, залишається достатньо часу, щоб завершити роботу.

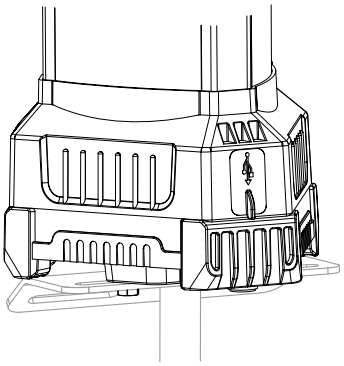
ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

1. Для забезпечення оптимальної роботи ми рекомендуємо перед першим використанням повністю розрядити акумулятор, а потім знову повністю зарядити його.
2. Роз'єм для заряджання INPUT (5) розташований під кришкою (4) у нижній частині прожектора.
3. За допомогою індикатора стану акумулятора (3) можна визначити рівень заряду акумулятора.
4. У разі тривалого невикористання заряджайте акумулятор приблизно кожні 3 місяці, щоб забезпечити його тривалий термін служби.
5. Під час заряджання прилад може працювати з 25% світловою потужністю.
6. Після заряджання обов'язково закрийте зарядний роз'єм INPUT (5) кришкою (4).

Слід використовувати виключно акумулятор INR 21700 4500 мА·год.
Попередження: Використання невідповідного акумулятора може призвести до пожежі або вибуху.
Виріб не призначений для використання з неперезаряджуваними батареями.

МОНТАЖ НА СТАТИВ

Прожектор можна закріпити на підставці Brennenstuhl за допомогою кріплення (7) (2 різьби, підходять для гвинтів M6).



КОМПЛЕКТАЦІЯ

Прожектор, кабель USB типу C/C довжиною 1,5 м, 2 гвинти M6, 2x фіксуючі ремені

CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Декларація відповідності ЄС зберігається у виробника.

УТИЛІЗАЦІЯ



Утилізуйте електроприлади екологічно безпечним способом!
Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання, використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом. Про те, як утилізувати відпрацьований прилад, можна дізнатися у місцевих органах влади.



Батарейки та акумулятори не можна викидати разом з побутовими відходами!
Як споживач, ви юридично зобов'язані утилізувати всі батарейки та акумулятори в пункті збору у вашому муніципалітеті/районі або в роздрібному магазині, щоб їх можна було утилізувати екологічно безпечним способом, інакше існує потенційний ризик для довкілля та здоров'я людей.

Для отримання додаткової інформації ми рекомендуємо розділ FAQ на нашій домашній сторінці www.brennenstuhl.com

AR تعليمات التشغيل

مصباح LED قابل للتوجيه بزاوية 360 درجة يعمل بالبطارية RL P 6000 A

تنبيه: يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل استخدام المنتج.
استخدم دائمًا أحدث إصدار. يمكن العثور عليها على موقعنا الإلكتروني.

تعليمات السلامة
يرجىمراعاة إرشادات السلامة العامة المرفقة مع المنت ج، والتي يمكن العثور عليها أيضًا على موقع service.brennenstuhl.com

المصابيح المزودة ببطارية قابلة للاستبدال
يجب أن تتضمن التعليمات الخاصة بالمصابيح المزودة ببطاريات قابلة للاستبدال المعلومات التالية:
- أنواع البطاريات المسموح باستخدامها، بالإضافة إلى تحذير من أن استخدام بطارية غير مناسبة قد يؤدي إلى خطر نشوب حريق أو انفجار؛
- اتجاه البطارية من حيث القطبية؛
- طريقة إزالة البطارية وتركيبها؛
- في حالة عدم ملاءمة المنتج للبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن، يجب الإشارة إلى ذلك؛
- تحذيرات تتضمن ما يلي:
  - لا يجوز إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
  - لا يجوز إحداث قصر في أطراف التوصيل.
  - لا يجوز خلط أنواع مختلفة من البطاريات.
  - لا يجوز خلط البطاريات الجديدة مع المستعملة.
  - يجب حفظ البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.

المصابيح المزودة ببطاريات قابلة لإعادة الشحن وقابلة للاستبدال غير مطابقة للمعايير
يجب أن تعلّم المصابيح التي تستخدم بطاريات قابلة لإعادة الشحن وقابلة للاستبدال وغير مطابقة للمعايير بتقنية البطارية (مثل NiCd) والسعة الاسمية (بالميلي أمبير ساعة أو أمبير ساعة) والجهد الكهربائي للبطارية.
بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تتضمن التعليمات تحذيرًا يفيد بأنه لا يجوز استبدال البطارية إلا ببطارية مقدمة أو محددة من قبل الشركة المصنعة للمصباح.
في حالة البطاريات المزودة بأجهزة ميكانيكية تمنع استخدام أنواع أخرى من البطاريات أو بطاريات من شركات مصنعة أخرى، لا تكون المعلومات المذكورة أعلاه مطلوبة.
يجب ألا يتم التوصيل الكهربائي أثناء الشحن واستخدام منفذ USB إلا في الأماكن المغلقة.

مصدر الضوء غير قابل للاستبدال؛ إذا توقف عن العمل، يجب التخلص من المصباح بالكامل.

لا يجوز استبدال البطارية إلا ببطارية مقدمة من الشركة المصنعة للمصباح.

تحتوي وحدة الإنارة على مصدر إضاءة من فئة كفاءة الطاقة E-0172640268

البيانات الفنية

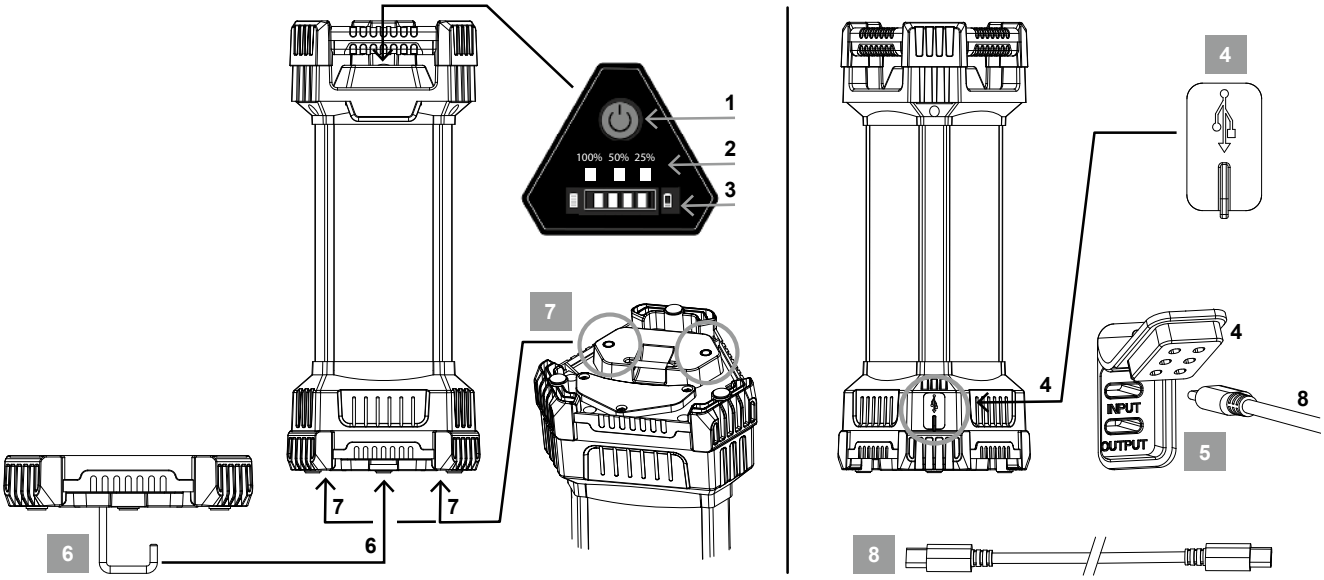
فئة الحماية:	III
درجة الحماية/مقاومة الصدمات:	IP65، IK08
درجة حرارة التشغيل:	-10 درجة مئوية - +40 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين:	-10 درجة مئوية - +40 درجة مئوية

النوع	RL P 6000 A
نوع البطارية (قابلة للاستبدال)	6x ليثيوم أيون 21700 / 3,7 فولت/4.500 مللي أمبير
موصل مدخل الشحن	USB من النوع C
مدخل الشحن	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
مدة الشحن	~ 4 ساعات - 5 ساعات
بطارية خارجية	5 فولت/1 أمبير
الأبعاد	52 × 21 × 19 سم
أبعاد الغطاء الواقي	15 × 14 × 31 سم
الوزن	2,5 كجم

هذا المنتج مناسب لتطبيقات الإضاءة الداخلية والخارجية.

وحدات التحكم

1 مفتاح تشغيل/إيقاف
2 مؤشر شدة الإضاءة
3 مؤشر حالة البطارية
4 غطاء
5 منافذ الشحن (الدخول/الخروج)
6 خطاف
7 جهاز لتركيب الحامل
8 كابل شحن USB من النوع C



التشغيل

ضع المصباح على سطح جاف ومستوٍ.
بفضل تصميم المصباح، يمكن وضعه أو إمالته. كما يمكن تعليق المصباح باستخدام الخطاف (6) الموجود في الجزء السفلي.
يمكن تشغيل المصباح وإيقافه باستخدام المفتاح (1).
بالضغط عدة مرات، يتم تبديل شدة الإضاءة من 25% إلى 50% إلى 100%، ثم إلى الإضاءة على الجانبين، ثم إلى الإضاءة على جانب واحد، ثم إلى "إيقاف التشغيل".
كلما انخفضت شدة الإضاءة، زادت مدة الإضاءة.
إذا ضغطت على المفتاح (1) لمدة تزيد عن 3 ثوانٍ أثناء إيقاف تشغيل الضوء، فسيتم تشغيل جانب واحد مباشرةً.
إذا ضغطت على المفتاح (1) لمدة تزيد عن 3 ثوانٍ أثناء تشغيل الضوء، فسيتم إيقاف تشغيل الضوء تلقائيًا.
إذا بقيت وضعية المفتاح دون تغيير لأكثر من 5 ثوانٍ تقريبًا، فإن الضغط مرة أخرى يؤدي دائمًا إلى وضع "إيقاف التشغيل".

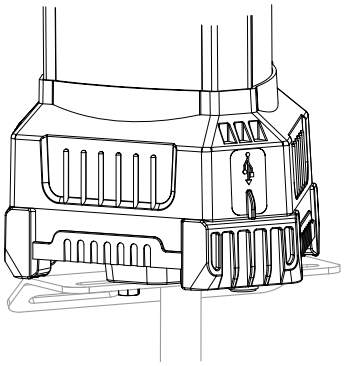
مؤشر حالة البطارية

يظهر مؤشر حالة البطارية (3) تلقائيًا عند تشغيل المصباح.
إذا كانت جميع مصابيح LED الأربعة مضيئة، فهذا يعني أن البطارية مشحونة بالكامل.
إذا كانت البطارية شبه فارغة، يومض المصباح 5 مرات ويومض مؤشر حالة البطارية (3) بشكل مستمر.
بعد ذلك، سيستمر المصباح في الإضاءة لمدة 10 دقائق تقريبًا قبل أن تقوم حماية التفريغ العميق بإيقاف تشغيل الضوء.
وبذلك يتبقى وقت كافٍ لإنهاء العمل.

شحن البطارية

1. لضمان الأداء الأمثل، نوصي بتفريغ البطارية بالكامل عند الاستخدام الأول ثم إعادة شحنها بالكامل.
2. توجد فتحة الشحن 5) INPUT) أسفل الغطاء (4) في الجزء السفلي من المصباح.
3. يمكن قراءة حالة شحن البطارية من خلال مؤشر حالة البطارية (3).
4. في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، قم بشحن البطارية كل 3 أشهر تقريبًا لضمان عمر طويل للبطارية.
5. يمكن تشغيل المنتج بنسبة 25٪ من قوة الإضاءة أثناء الشحن.
6. بعد الشحن، يجب إغلاق مقبس الشحن (5) INPUT مرة أخرى بالغطاء (4).

يجب استخدام البطارية INR 21700 4500 mAh حصريًّا. تحذير: قد يؤدي استخدام بطارية غير مناسبة إلى نشوب حريق أو انفجار. هذا المنتج غير مناسب للبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.



تركيب الحامل

يمكن تركيب المصباح على حامل Brennenstuhl على الأرض باستخدام الجهاز (7)
(2 فتحة لولبية، مناسبة للمسامير M6).

محتويات العبوة

المصباح، كابل USB من النوع C/C بطول 1,5 متر، برغيان M6, أحزمة تثبيت

إ إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي
يتوفر إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.

التخلص

تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة!
الأجهزة الكهربائية لا تنتمي إلى النفايات المنزلية!
وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.
يمكنك معرفة كيفية التخلص من أجهزتك المستعملة من السلطة المحلية التي تتبعها.

يجب عدم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية!
كمستهلك، أنت ملزم قانونيًا بالتخلص من جميع البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن في نقطة تجميع في بلديتك أو منطقتك أو لدى بائع تجزئة بحيث يمكن التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة، وإلا فإن هناك خطرًا محتملاً على البيئة وصحة الإنسان.

لمزيد من المعلومات، نوصيك بزيارة قسم الخدمة/الأسئلة على موقعنا الإلكتروني على www.brennenstuhl.com

JP 取扱説明書
360° バッテリー式 LED 建設用スポットライト
RL P 6000 A

ご注意：製品をご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。
常に最新版をご使用ください。最新版は弊社ウェブサイトに掲載されています。

安全に関する注意事項
製品に付属の一般的な安全上の注意をお読みください。これらの注意は、service.brennenstuhl.com でもご覧いただけます。

交換可能なバッテリーを搭載した照明器具
交換可能なバッテリーを搭載した照明器具の取扱説明書には、以下の情報を記載する必要があります：
- 使用が許可されているバッテリーの種類、および不適切なバッテリーを使用すると火災や爆発の危険性があるという警告；
- バッテリーの極性に関する配置方法；
- バッテリーの取り外しおよび装着手順；
- 製品が使い捨て電池に対応していない場合は、その旨を明記すること；
- 以下の内容を含む警告事項：
  - 使い捨て電池は再充電しないでください。
  - 電源端子を短絡させてはなりません。
  - 異なる種類の電池を混合して使用してはなりません。
  - 新品と中古の電池を混ぜて使用しないでください。
  - バッテリーは、子供の手の届かない場所に保管してください。

非規格の交換可能な充電式バッテリーを搭載した照明器具
規格外の交換可能な充電式バッテリーを使用する照明器具には、バッテリーの技術仕様（例：NiCd）、定格容量（mAhまたはAh）、および電圧を明記しなければなりません。
さらに、取扱説明書には、照明器具メーカーが提供または指定したバッテリーのみと交換することという警告文を記載しなければなりません。
他の種類のバッテリーや他社製のバッテリーの使用を防止する機械的装置を備えたバッテリーについては、上記の情報は必要ありません。
充電時の電気的接続およびUSB出力の使用は、屋内でのみ行ってください。

光源は交換できません。光源が機能しなくなった場合は、照明器具全体を廃棄する必要があります。

バッテリーは、照明器具メーカーが提供するバッテリーのみと交換してください。

この照明器具には、エネルギー効率クラスEの光源が搭載されています E-0172640268

技術仕様

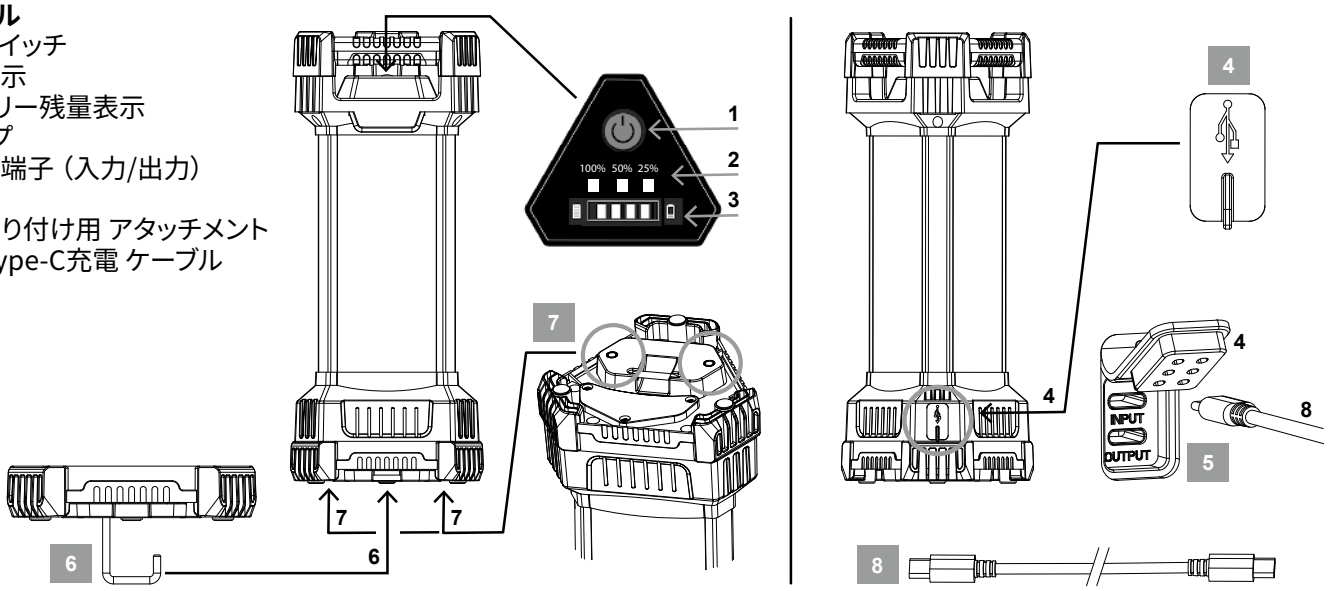
保護等級：	III
保護等級/耐衝撃性：	IP65、IK08
動作温度:	-10°C ～ +40°C
保管温度：	-10°C ～ +40°C

型式	RL P 6000 A
バッテリータイプ（交換可能）	6x Li-Ion 21700 / 3.7 V/4,500 mAh
充電入力コネクタ	USB Type-C
充電入力	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
充電時間	約4時間～5時間
モバイルバッテリー	5 V/1 A
寸法	52 x 21 x 19 cm
保護カバーの寸法	15 x 14 x 31 cm
重量	2.5 kg

本製品は、屋内および屋外での照明用途に適しています。

操作パネル

1 電源スイッチ
2 照度表示
3 バッテリー残量表示
4 キャップ
5 充電用端子（入力/出力）
6 フック
7 三脚取り付け用 アタッチメント
8 USB Type-C充電 ケーブル



初期設定

ヒーターを乾燥した平らな場所に設置してください。
本製品の構造上、直立または横置きでの設置が可能です。底面にあるフック（6）を使用すれば、吊り下げ設置も可能です。
スイッチ（1）でスポットライトの電源をオン/オフできます。
スイッチを数回押すことで、照度が25%→50%→100%と切り替わり、両側点灯、片側点灯、そして「オフ」となります。
光量設定が低いほど、点灯時間は長くなります。
消灯状態でスイッチ(1)を3秒以上押すと、片側が直接点灯します。
点灯中にスイッチ（1）を3秒以上押すと、ライトは自動的に消灯します。
スイッチの位置が約5秒以上変わらない場合、再度押すと常に「オフ」状態になります。

バッテリー残量表示

バッテリー残量表示（3）は、ライトの電源を入れると自動的に表示されます。
4つのLEDがすべて点灯している場合、バッテリーはフル充電されています。
バッテリーがほぼ空になると、スポットライトが5回点滅し、バッテリー残量表示（3）が点滅し続けます。
その後、スポットライトは約10分間点灯し続け、その後、過放電防止機能によりライトが消灯します。
そのため、作業を完了させるのに十分な時間が確保されます。

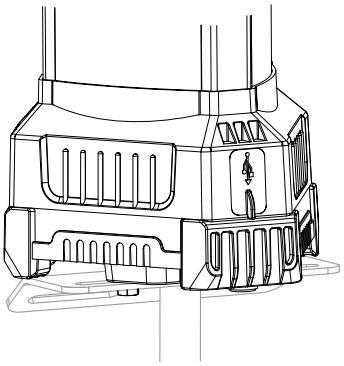
バッテリーの充電

1. 最適な性能を確保するため、初回使用時にはバッテリーを一度完全に放電し、その後完全に充電することをお勧めします。
2. 充電用ジャック「INPUT」（5）は、スポットライト下部のキャップ（4）の下にあります。
3. バッテリー残量インジケーター (3) により、バッテリーの充電状態を確認できます。
4. 長期間使用しない場合は、バッテリーの寿命を延ばすために、約3ヶ月ごとに充電してください。
5. 充電中は、25%の光出力で本製品を使用することができます。
6. 充電後は、必ず充電ジャック INPUT (5) をキャップ (4) で閉じてください。

INR 21700 4500 mAh のバッテリーのみを使用してください。
警告：不適切なバッテリーを使用すると、火災や爆発を引き起こすおそれがあります。
本製品は、充電式ではないバッテリーには対応していません。

三脚への取り付け

このスポットライトは、付属の取り付け金具（7）を使用して、Brennenstuhl製三脚のベースに取り付けることができます（2つのネジ穴があり、M6ネジに対応しています）。



同梱内容

スポットライト本体、1.5m USB Type-C/Cケーブル、M6ネジ×2本, 固定ベルト 2本

CE EU適合宣言

EU適合宣言は製造業者に保管されています。

電気製品は環境に配慮して廃棄してください。



電気機器は一般廃棄物として廃棄しないでください!
欧州指令 2012/19/EU（廃電気電子機器に関する指令）に基づき、使用済みの電気機器は分別収集され、環境に配慮したリサイクル処理が義務付けられています。
使用済み機器の廃棄方法については、お住まいの自治体にお問い合わせください。



電池および充電式電池は一般廃棄物として廃棄しないでください!
消費者であるお客様は、すべての電池および充電式電池を、お住まいの自治体/地区または販売店の回収場所に持ち込み、環境に配慮した方法で処分することを法律で義務付けられています。そうしないと、環境や人間の健康に危険を及ぼす可能性があります。

詳細については、弊社ホームページ www.brennenstuhl.com の「サービス/FAQ」をご覧ください。

KR 사용 설명서
360° 배터리 LED 건설용 스포트라이트
RL P 6000 A

주의: 제품 사용 전 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오.
항상 최신 버전을 사용하십시오. 최신 버전은 당사 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

안전 주의사항
제품에 동봉된 일반 안전 지침을 준수하십시오. 해당 지침은 service.brennenstuhl.com에서도 확인할 수 있습니다.

교체 가능한 배터리가 장착된 조명
교체 가능한 배터리가 장착된 조명 기기의 사용 설명서에는 다음 정보가 포함되어야 합니다:
- 사용이 허용되는 배터리 종류와, 잘못된 배터리를 사용할 경우 화재나 폭발 위험이 발생할 수 있다는 경고 문구;
- 배터리의 극성 방향;
- 배터리를 제거하고 삽입하는 방법;
- 제품이 일회용 배터리 사용에 적합하지 않은 경우, 이를 명시해야 합니다;
- 다음 내용을 포함한 경고 사항:
  - 일회용 배터리는 재충전해서는 안 됩니다.
  - 전원 단자를 단락시켜서는 안 됩니다.
  - 서로 다른 유형의 배터리를 혼합하여 사용해서는 안 됩니다.
  - 새 배터리와 사용된 배터리를 함께 사용해서는 안 됩니다.
  - 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

표준화되지 않은 교체형 재충전식 배터리를 사용하는 조명 기구
표준화되지 않은 교체형 재충전식 배터리를 사용하는 조명 기기에는 배터리 기술(예: NiCd),
정격 용량(mAh 또는 Ah 단위) 및 배터리 전압이 표시되어야 합니다.
또한 사용 설명서에는 조명 기구 제조업체가 제공하거나 지정한 배터리로만 교체해야 한다는 경고 문구가 포함되어야 합니다.
다른 유형의 배터리나 타사 배터리의 사용을 방지하는 기계적 장치가 장착된 배터리의 경우, 상기 정보는 필요하지 않습니다.
충전 시의 전기적 연결 및 USB 출력 사용은 실내에서만 이루어져야 합니다.

광원은 교체할 수 없습니다. 광원이 기능을 상실할 경우, 조명기 전체를 폐기해야 합니다.

배터리는 조명 제조업체가 제공한 배터리로만 교체해야 합니다.

이 조명 기구에는 에너지 효율 등급 E에 해당하는 광원이 포함되어 있습니다 E-0172640268

기술 사양

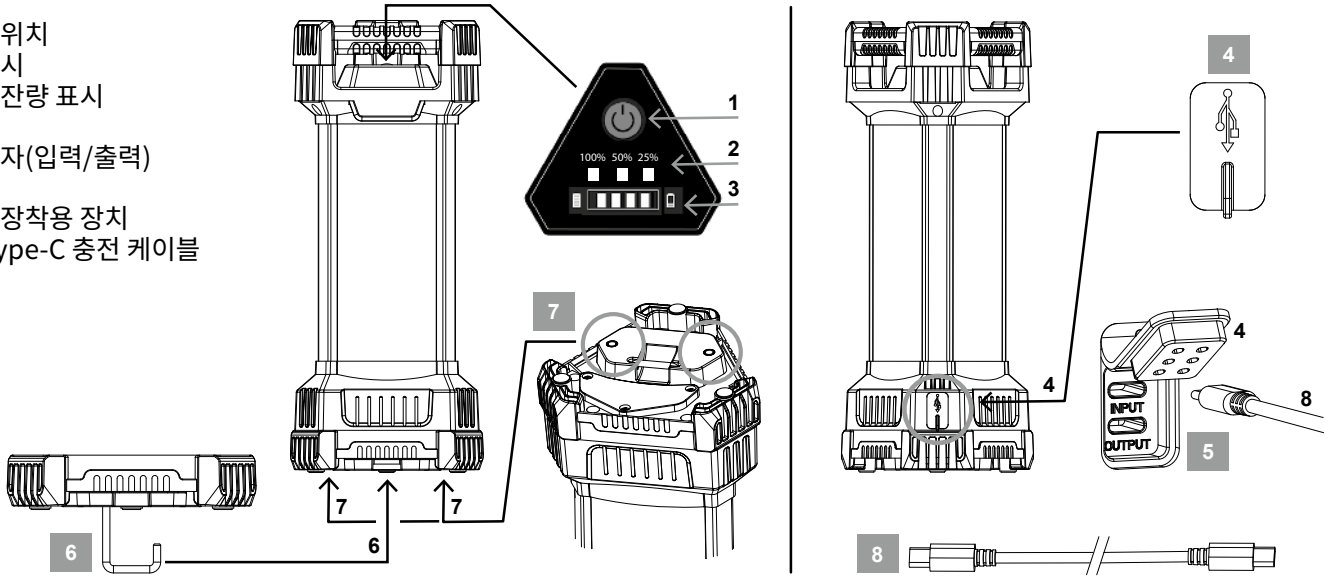
보호 등급:	III
방진·방수 등급/내충격성:	IP65, IK08
작동 온도:	-10°C ~ +40°C
보관 온도:	-10°C ~ +40°C

모델	**RL P 6000 A**
배터리 유형 (교체 가능)	6x 리튬이온 21700 / 3.7 V/4,500 mAh
충전 입력 커넥터	USB Type C
충전 입력	PD Fast Charging 30W 5V⎓2.0A,10.0W/9V⎓2.0A,18.0W 12V⎓2.0A,24.0W/15V⎓2.0A,30.0W
충전 시간	~ 4시간 - 5시간
파워뱅크	5 V/1 A
크기	52 x 21 x 19 cm
보호 커버 크기	15 x 14 x 31 cm
무게	2.5 kg

이 제품은 실내 및 실외 조명 용도로 적합합니다.

조작부

1 전원 스위치
2 밝기 표시
3 배터리 잔량 표시
4 덮개
5 충전 단자(입력/출력)
6 고리
7 삼각대 장착용 장치
8 USB Type-C 충전 케이블



설치 및 사용

라이트를 건조하고 평평한 바닥에 놓으십시오.
스포트라이트의 구조상 세워두거나 눕혀서 사용할 수 있습니다. 하단에 있는 고리(6)를 사용하여 스포트라이트를 매달아 사용할 수도 있습니다.
스포트라이트는 스위치(1)를 사용하여 켜고 끌 수 있습니다.
스위치를 여러 번 누르면 밝기가 25% → 50% → 100% 순으로 변경되며,
양쪽 모두 켜짐, 한쪽만 켜짐, 그리고 "꺼짐" 순으로 전환됩니다.
조명 밝기를 낮게 설정할수록 작동 시간이 길어집니다.
조명이 꺼진 상태에서 스위치(1)를 3초 이상 누르면 한쪽이 바로 켜집니다.
조명이 켜진 상태에서 스위치(1)를 3초 이상 누르면 조명이 자동으로 꺼집니다.
스위치 위치가 약 5초 이상 변경되지 않으면, 스위치를 다시 누르면 항상 "꺼짐" 상태가 됩니다.

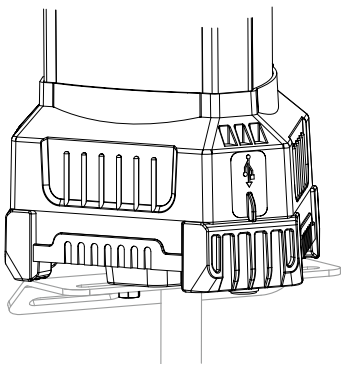
배터리 상태 표시

배터리 상태 표시등(3)은 조명을 켤 때 자동으로 나타납니다.
4개의 LED가 모두 켜져 있으면 배터리가 완전히 충전된 것입니다.
배터리가 거의 방전되면, 라이트가 5회 깜박이고 배터리 상태 표시등(3)이 계속 깜박입니다. 그 후,
라이트는 약 10분 동안 더 켜져 있다가 과방전 방지 기능이 작동하여 불이 꺼집니다.
따라서 작업을 마칠 수 있는 충분한 시간이 남아 있습니다.

배터리 충전

1. 최적의 성능을 보장하기 위해, 처음 사용할 때 배터리를 한 번 완전히 방전시킨 후 다시 완전히 충전할 것을 권장합니다.
2. 충전 단자 INPUT(5)은 조명기 하단부의 덮개(4) 아래에 있습니다.
3. 배터리 상태 표시등(3)을 통해 배터리의 충전 상태를 확인할 수 있습니다.
4. 장기간 사용하지 않을 경우, 배터리 수명을 연장하기 위해 약 3개월마다 배터리를 충전하십시오.
5. 충전 중에는 제품의 밝기를 25%로 조절하여 사용할 수 있습니다.
6. 충전이 끝나면 반드시 충전 단자 INPUT(5)을 덮개(4)로 다시 덮어 주십시오.

INR 21700 4500 mAh 배터리만을 사용해야 합니다.
경고: 부적합한 배터리를 사용할 경우 화재나 폭발이 발생할 수 있습니다.
본 제품은 일회용 배터리에는 적합하지 않습니다.



삼각대 장착

조명기는 바닥에 있는 장치(7)를 사용하여 Brennenstuhl 삼각대에 장착할 수 있습니다(나사산 2개, M6 나사 호환).

포함 품목

조명기, 1.5m USB Type-C 케이블, M6 나사 2개, 고정 스트랩 2개

CE EU 적합성 선언
EU 적합성 선언은 제조업체에 보관되어 있습니다.

전기 제품은 환경 친화적으로 폐기하십시오!
전기 제품은 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!
유럽 지침 2012/19/EU에 따라 사용 후 전기 및 전자 장비는 분리 수거하여 환경 친화적인 재활용을 해야 합니다.
폐기된 기기의 처리 방법은 해당 지방 자치 단체 또는 시 행정 기관에 문의하십시오.

배터리 및 충전지는 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!
소비자로서 귀하는 모든 배터리 및 충전지를 지역/동네의 수거 장소나 판매처에 반납하여 환경 친화적으로 처리될 수 있도록 법적으로 의무가 있습니다. 그렇지 않으면 환경과 인체 건강에 위험이 발생할 수 있습니다.

자세한 정보는 당사 홈페이지 www.brennenstuhl.com의 서비스/FAQ 섹션을 참조하시기 바랍니다.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

0535128/3326